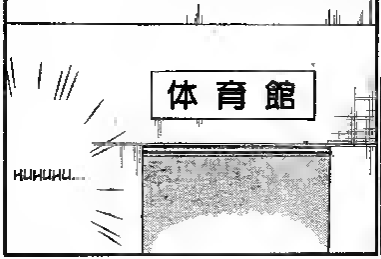
オニダレ

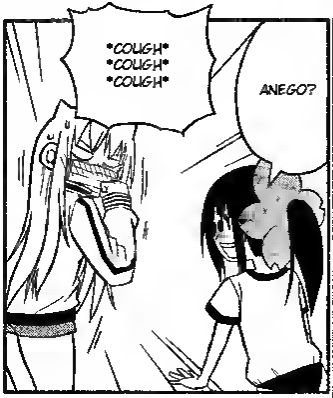
Oni Dare

ACT 40: A COOL TADASHI

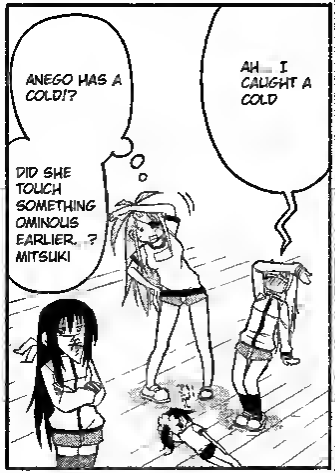
TEXT: HOW DO YOU LIKE THIS SPORTY SAYA?



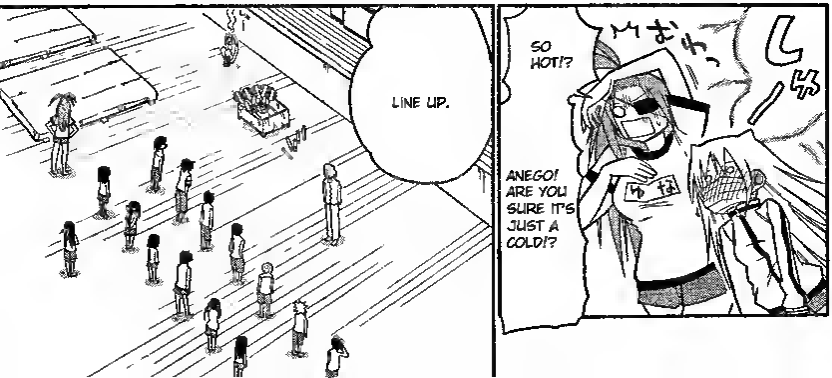
TEXT: THE MARKET SAYA IS IN HIGH SPIRITS??



2



AND...
IF I "HAVE A COLD," I CAN SIT OUT DURING GYM CLASS!
IF I CAN SIT OUT!
I'M JUST FAKING IT!
YEAH RIGHT!
I NEVER CAUGHT A COLD!
TADASHI...
YOU'RE TOO ANGELIC!
キラ
キラ
もごもご
I'LL BE ABLE TO CLOSELY OBSERVE TADASHI IN ALL HIS WONDERFUL SPLENDOR!!

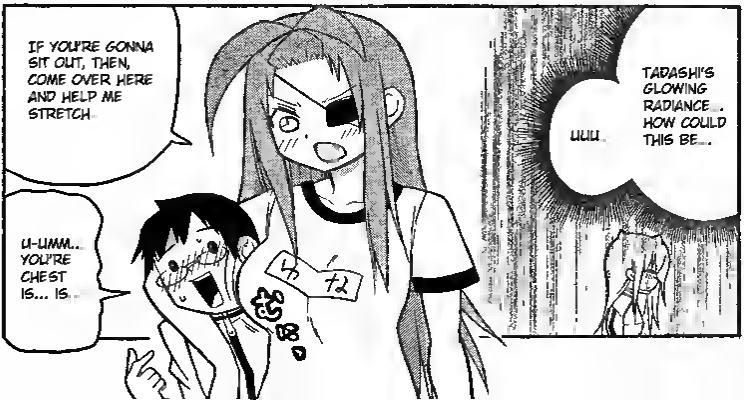

LINE UP.
SO HOT!?
ANEGO! ARE YOU SURE IT'S JUST A COLD!?

BOYS, PLEASE PAIR OFF WITH THE PERSON NEXT TO YOU AND PRACTICE TOGETHER
GIRLS, PLEASE DO STRETCHING EXERCISES.
GYM TEACHER SATORI-SENSEI
UMM... SENSEI. THERE'S NO ONE NEXT TO ME, SO...
HM? REALLY?
THEN, TADASHI-KUN JUST SIT OUT.
EH---!?
スポーン
W-W-WAIT A MOMENT!
IF IT'S LIKE THIS, I WON'T BE ABLE TO SEE TADASHI'S ENTICING BRILLIANCE!
AH... NO, THAT'S...
STUDYING BY WATCHING ALSO HAS PROFOUND VALUE. OR IS IT YOU WISH TO DO BATTLE WITH ME?

I AIN'T GOT A PARTNER EITHER!
THAT'S RIGHT! WAIT!
ISN'T THAT BECAUSE YOU'RE IN THE WRONG CLASS!?

!!
MAN...
IT LOOKS LIKE I'LL REALLY NEED TO SIT OUT...

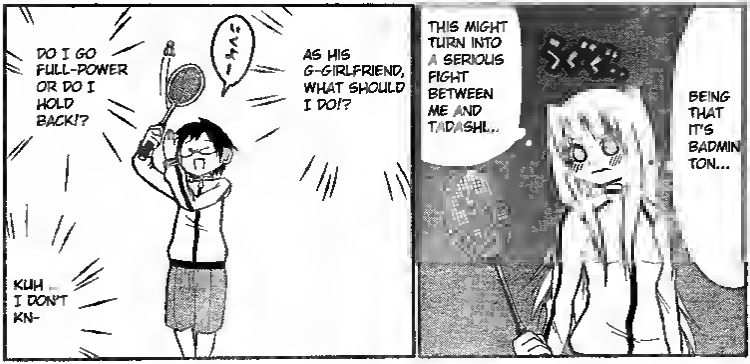
THAT'S UNNECESSARY GO BACK!
EVEN DURING GYM, WE'LL ALWAYS BE WITH YOU, ANEGO!

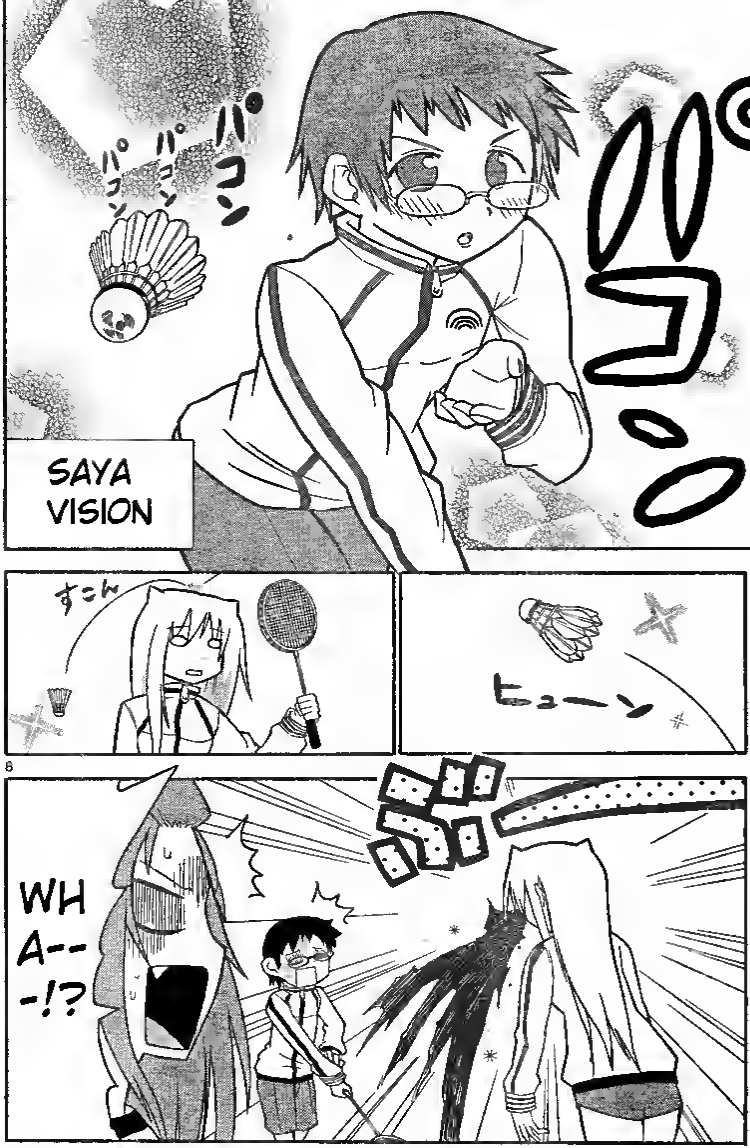

IF YOU'RE GONNA SIT OUT, THEN, COME OVER HERE AND HELP ME STRETCH.
U-UMM... YOU'RE CHEST IS... IS...
ULUL.
TADASHI'S GLOWING RADIANCE... HOW COULD THIS BE...

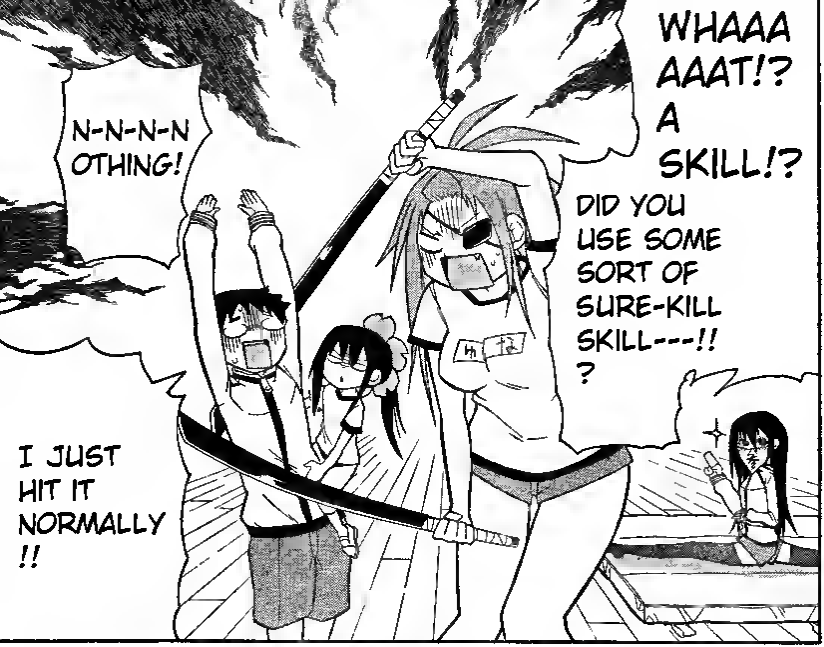
EH ?!
HOLD UP! THAT GUY'S OPPONENT WILL BE ME---!!

PANTY FLASH PLEASE!
ANEGO! FIGHT!
DIDN'T SAYA-SAN SAY THAT SHE HAD A COLD...?
WHY'D IT COME TO THIS...
ハイッ
オーライ

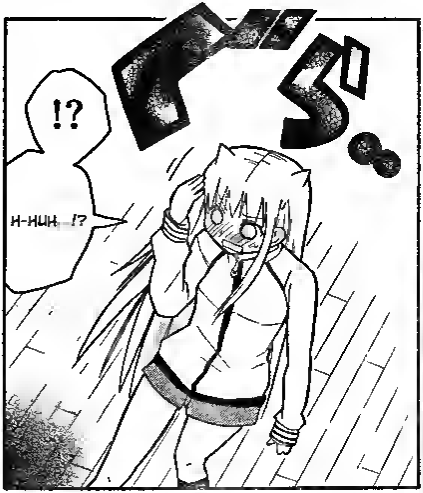
7


DO I GO FULL-POWER OR DO I HOLD BACK!?
AS HIS G-GIRLFRIEND, WHAT SHOULD I DO!?
KUH... I DON'T KN-
THIS MIGHT TURN INTO A SERIOUS FIGHT BETWEEN ME AND TADASHI...
BEING THAT IT'S BADMIN TON...


パコン
パコン
パコン
パコ〜ン
SAYA VISION
すこん
ヒューン
WHA---!?


N-N-N-N OTHING!
WHAAA AAAT!? A SKILL!?
DID YOU USE SOME SORT OF SURE-KILL SKILL---!! ?
I JUST HIT IT NORMALLY !!

9

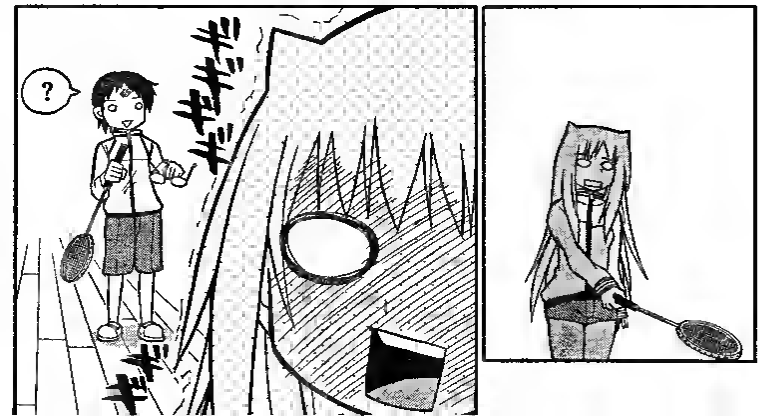

!?
H-HUH !?

I-I'M FINE SO COOL.. IT WAS NOTHING TADASHI, SO ANGELIC..
YOU'RE REALLY CONFUSING ME..!

Y-YEAH. JUST FOR A BIT...
ANEGO... IT'D BE BETTER IF YOU REST
IS IT BECAUSE I LOST TOO MUCH BLOOD JUST NOW...?
ENOUGH TO KILL AN ORDINARY PERSON
SOMEHOW MY CONDITION ACTUALLY GOT WORSE...?
ALLOW ME TO DISPOSE OF THE VICE-PRESIDENT FOR YOU...
HUH!? MY MIND'S ALL CLEARED UP! I'M FINE NOW!
10
IF IT COMES TO THAT, I CAN'T LET MYSELF BE DEFEATED!
C'MON PUMP UP!
I-I'M FINE..
DON'T WORRY...
UM..

EH?
AH, HERE
COME! VICE-PRESIDENT!!
FOR THE SAKE OF SEEING TADASHI IN HIS MAJESTIC EMINENCE! FOR THE SAKE OF PROTECTING TADASHI!
LET'S STOP, SAYA-SAN!
UGH?
TADASHI—!? YOU OKAY!?
IT'S NOTHING!

I WOULDN'T LOSE TO SOMETHING THIS SMALL!
SOMETHING LIKE THIS...
SAYA VISION


?

キラ
キラキラ
SAYA-SAN
TADASHI THAT..
WASN'T FAIR!!..
AHH..
I WAS HOPING TO CATCH A GLIMPSE OF TADASHI'S DIVINE MAGNIFICENCE...
13
INSTEAD I SAW A COOL TADASHI が…
HA
HA
…TADASHI? TADASHI'S VOICE..?
HA

HA
HA
14
THE INFIRM ARY!
!?
STOP FOLLO WING ME!
C'MERE---! WHERE THE HELL Y'THINK YOU'RE GOING---!?
ぽーん
I'M AN IDIOT!..
FLAR ING IN GOOL NESS..
TADASHI IS AL WAYS...

RAW
FINESTELA

TRANSLATOR
EVANS

オニデレ

あたしは I'M A GIRL WHO ALWAYS ACES HER TESTS も満点少女★

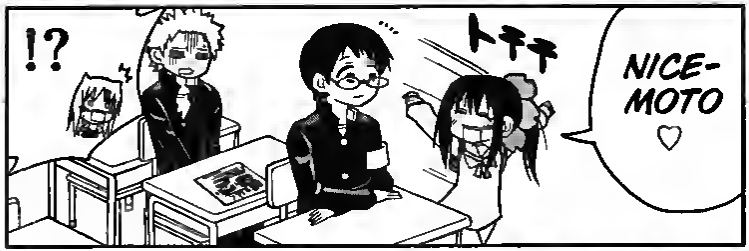
ACT 41: BATTLE FOR THE PERFECT SCORE

2-A
NOW THEN...
I'LL START RETURNING YOUR QUIZZES.
ASOBIYA MITSUKI-SAN.
HERE!
ALTHOUGH SHE MAY APPEAR CHILDISH, HOW'S HER GRADE...?!
HOW DID SHE TAKE THE QUIZ WHEN SHE ISN'T EVEN IN 2-A ?

テスト
0
しゃぱー
HEY!
IF YOU CAN'T GET AROUND 50 POINTS, THAT'S A PROBLEM!
EVERYTIME, IT'S ALWAYS 0 POINTS!
BECAUSE YOU DON'T STUDY!

THEN-- ANEGO HELP ME STUDY---!
YOU CAN DO IT BY YOUR-
...WHERE THE HELL DO YOU THINK YOU'RE TAKING INTO---?!
ひし
EH?!
IF YOU DON'T START STUDYING, I'LL HAVE TO FORBID YOU FROM STICKING TO ME
SHUT UP! YOU CAN'T TRICK ME!
ANEGO ALWAYS SMELLS SO NICE.
A NICE SMELL THAT DISTRACTS ME
WHAT DO YOU THINK I AM...
AN ANEGO I CAN'T STICK TO WOULDN'T BE ANEGO...!

I'LL GET A GOOD SCORE AND STICK TO ANEGO EVEN MORE!
十
"
ALRIGHT! I GOTTA STUDY!
I'LL GIVE IT MY BEST!


!?
トテテ
NICE-MOTO ♡

HOLD ON A SECOND!
WANT TO STUDY TOGETHER?
HMM... REALLY? ALRIGHT, THEN...
OH, I WAS ALSO JUST ABOUT TO ASK SOMEONE TO HELP ME.
HELP ME STUDY!
ヒョコ

AFTER SCHOOL
HEADLAND BURNING TO WIN
ひっしょお
キ
ゆっ
AND PLEASE GET OFF THE TABLE!
MITSUKI-SAN! PLEASE BE QUITE IN THE LIBRARY!
キラーン
LET'S DO THIS---!
カチ コチ カチ
むす

NO WAY TO HAVE A STUDY GROUP WITH TADASHI IS...!
WE'RE NOT ALONE, BUT I'M S-SO HAPPY...!
HMPH
LIKE THERE'S ANYTHIGN MY ENEMY COULD TEACH ME!
はぅー
WHAT GRADE DID YUNA GET?
"IF YOU CAN'T GET AROUND 50 POINTS, THAT'S A PROBLEM"
YUNA-FILTER
"OUR GANG DOESN'T NEED ANY BASTARDS WHO CAN'T GET AT LEAST 50 POINTS!"
I-I-I GOT 51 POINTS...
HMMM.
WHAT ABOUT NICE-MOTO?

WELL IT CAN'T BE HELPED! JUST THIS TIME, I'LL PARTNER UP WITH YOU!!
80 POINTS
SO QUIET DOWN
OTHER PEOPLE ARE STUDYING TOO
Y-YEA...
AH...
MMM!
EARLIER WHEN YOU SAID, "PARTNER UP WITH YOU"...
YOU MEANT FOR STUDYING, RIGHT?
WHAT OTHER MEANING IS THERE?
.....
YUNA
JUST MAKING SURE, BUT...

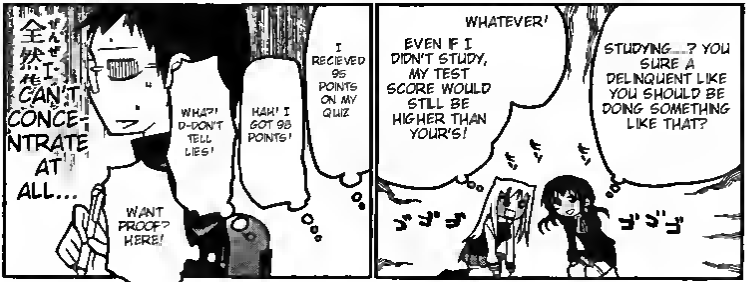
I GOTTA CONTROL MYSELF TO NOW MAKE A SCENE.
CRAP... BEING HIS GIRLFRIEND, I'M REACTING TO EVERY LITTLE THING.
?
N-NOTHING! AHAHAHA---!
AYE! WHATCHA DOING---!
UHH... THIS ONE IS...
WHAT'S THIS?
YOU WANT TO SIT TOO?
ポン ポン
I HAVEN'T DONE THAT EITHER YET SO...
THAT'S WHY...
YOU! YOU! YOU CAN'T DO SOMETHING LIKE THAT!

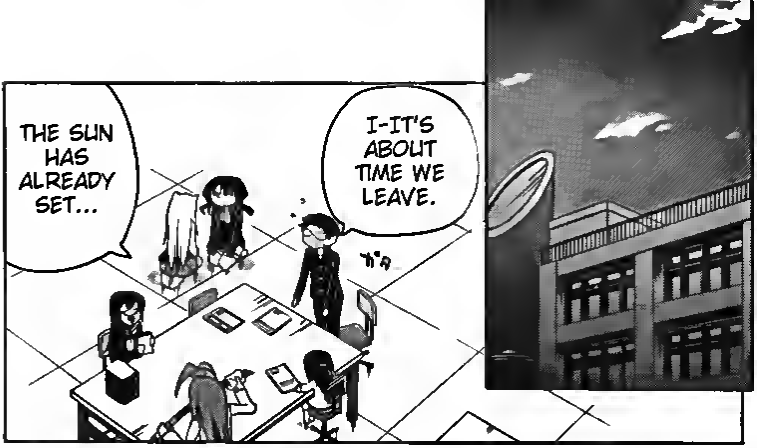
T-TADASHI
WHA——?!
ひ正(ただし)に座(すわ)る。
SITTING ON TOP OF TADASHI'S LAP.
ガタン
(MISSING)
(MISSING)
どくどく
AH...
S-SORRY...

GEEZ
WHEN DID IT STARTED GETTING NOISY IN HERE...
...SAYA-SAN, YOU ALRIGHT?
キュッ
キュッ
TREASURER GIRL!
ナデナデ
IT HAD TO BE YOU PEOPLE.
ドーン
HALT!
HUH... SAKI-SAN IS ALSO STUDYN-
NO NEED TO SAY ANYTHIGN, IMAMORO-KUN!
IT'S BECAUSE YOU'RE TOO KIND

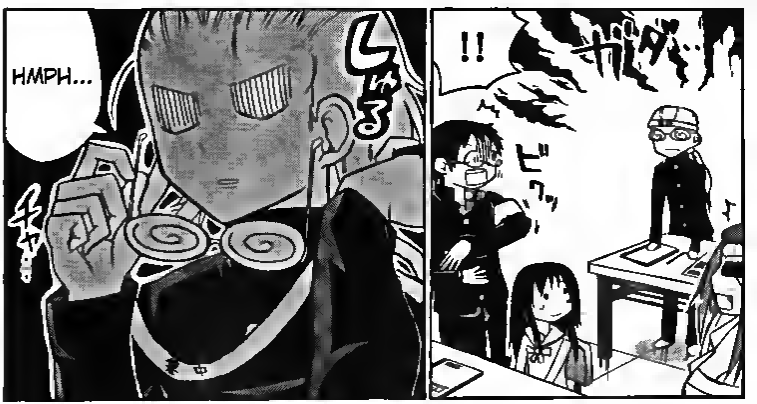
WHAT?
I-I AIN'T BULLYING HIM!
WE'RE STUDYING!
ARE YOU STILL BULLYING IMAMORO-KUN?
WHY DON'T YOU JUST CUT IT OUT!

ガタン
しぃ〜
AH
EXCUSE ME...


I RECIEVED 95 POINTS ON MY QUIZ
HAH! I GOT 98 POINTS!
WHAT?! D-DON'T TELL LIES!
WANT PROOF? HERE!
全然ぜんぜん I-CAN'T CONCE-NTRATE AT ALL...
WHATEVER!
EVEN IF I DIDN'T STUDY, MY TEST SCORE WOULD STILL BE HIGHER THAN YOUR'S!
STUDYING...? YOU SURE A DELINQUENT LIKE YOU SHOULD BE DOING SOMETHING LIKE THAT?


THE SUN HAS ALREADY SET...
I-IT'S ABOUT TIME WE LEAVE.
ｶﾞﾗ

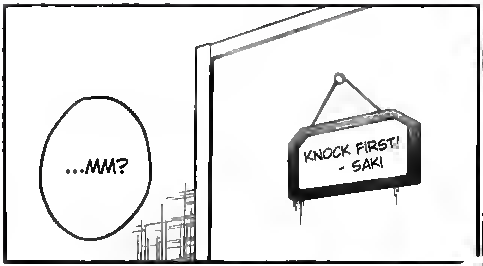
AH... NO...
WE DIDN'T REALLY GET ANT STUDYING DONE AT ALL...
SORRY MITSUKI-SAN
STUDYING IS FUN.


HMPH...
しゅる
ｷｭｯ
!!
ｶﾞﾀﾞﾀﾞﾀﾞ
ﾋﾞｸｯ

I'M DONE STUDYING...
PRESIDENY——?!
BEFORE I LEAVE... EVERYONE! THE LIBRARY IS A PLACE TO STUDY! YOU MUST BE QUIET!
ボーゼン...
THE NEXT DAY, ALTHOUGH MITSUKI-SAN'S SCORE DIDN'T IMPROVE...
I LOST TO THE PRESIDENT
BECAUSE THE PRESIDENT PRACTICALLY KICKED OUT A PERFECT 100 ON THE QUIZ, EVERYONE WAS UTTERLY BAFFLED

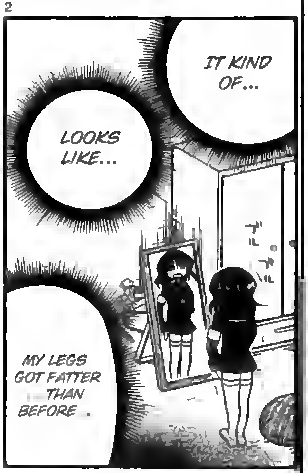
Illacrimo Imber
Sexyboi
Onidere ch 41
Cleaner:
Millia
Translator:
Evans
Typesetter:
cQuaid
Raws:
Finestela
sexyboi.wordpress.com
illacrimoimber.wordpress.com

SEXYBOI SCANLATIONS!


...MM?
KNOCK FIRST!
- SAKI

HUH?
ONE MORNING, SOMETHING UNUSUAL HAPPENED TO THE GROWING SAKI...!?

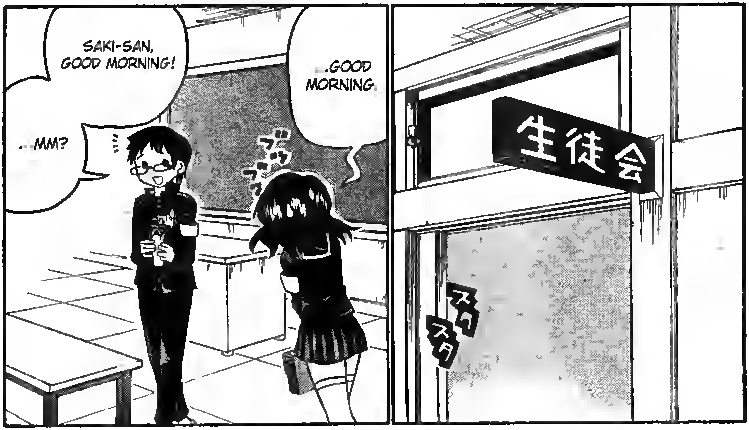
2


IT KIND OF...
LOOKS LIKE...
MY LEGS GOT FATTER THAN BEFORE.

I'm definitely imagining things!
No! No way!

NAH... IT'S FINE AHAHAH... YEA.
...I DIDN'T WEIGH MYSELF BUT...
I-I'M JUST THINKING ABOUT IT TOO MUCH. YEA! THAT'S IT! MY WEIGHT IS NORMAL!

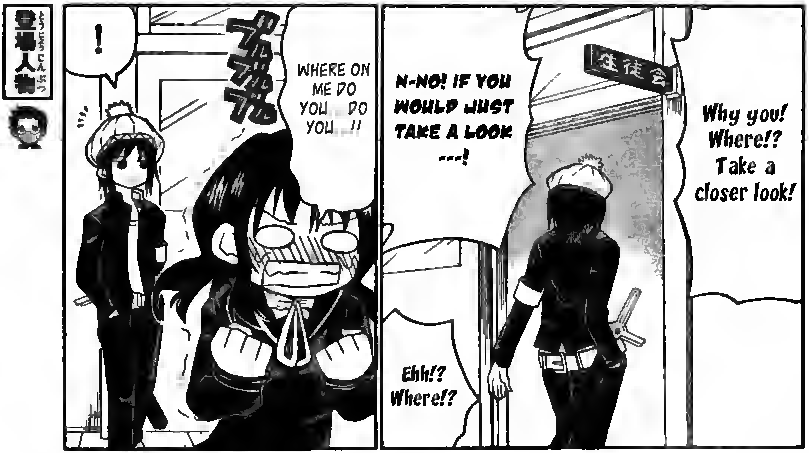
3


SAKI-SAN, GOOD MORNING!
...GOOD MORNING.
...MM?
生徒会

AH...
DAIKON...
NOTE
DAIKON (大根) = JAPANESE RADISH DAIKON-ASHI (大根・足) = FAT LEGS/THUNDER THIGHS
ザァ..

SAKI-SA...
What did you say ---!?

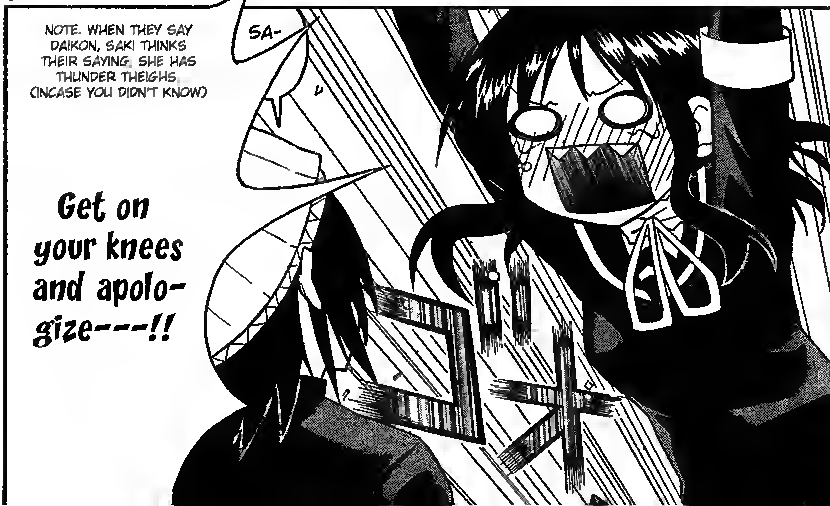
I'd like to see you try and say that one more time ---!!
D-DAIKON ...
W-W-WHAT ---!?
ガタガタ
ジジジ


登場人物
Why you! Where!? Take a closer look!
生徒会
N-NO! IF YOU WOULD JUST TAKE A LOOK ---!
Ehh!? Where!?
!
WHERE ON ME DO YOU DO YOU !!

登場人物
HM,
DAIKON...

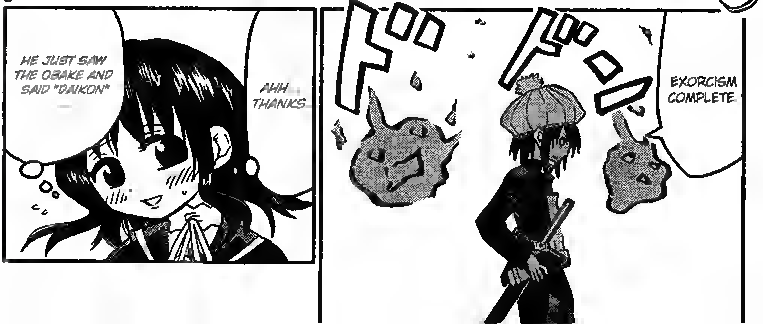
ぽか…

6

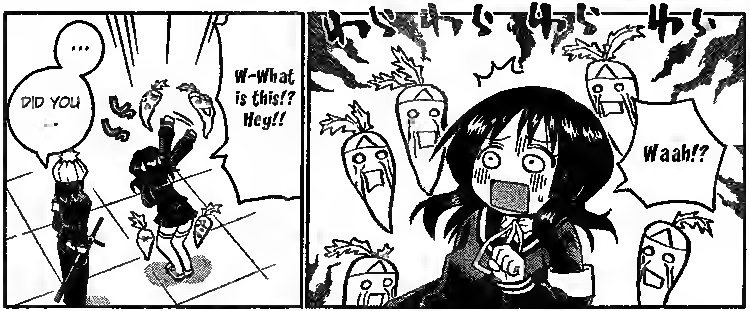

NOTE. WHEN THEY SAY DAIKON, SAKI THINKS THEIR SAYING, SHE HAS THUNDER THEIGHS. (INCASE YOU DIDN'T KNOW)
SA-
Get on your knees and apolo-gize---!!

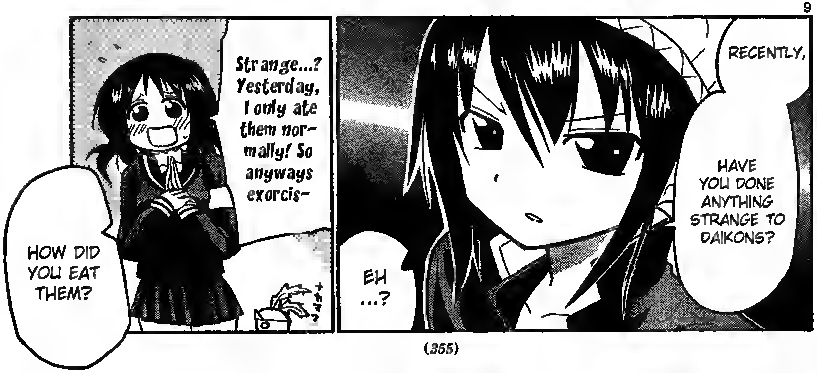
登場人物
LISTEN TO ME, SAKI.
YOU'RE
SAKI-SAN! DON'T PUSH YOURSELF!
DON'T SCREW WITH ME! WHO'S A DAIKON!? I CAN'T FORGIVE THAT ~~~!!
7
BEING HAUNTED BY DAIKON OBAKE.
ボゥ...
ボゥ
... EH?
EH!?
I ALSO TRIED TO TELL YOU, BUT...
Wah!?
N-No way!?

THAT'S
UMM, UHH, YEA! EXORCISE THEM!
SHUU, PLEASE!
Ah-! N -Nothing!
WHAT'S WRONG ?
Ahaha !
SOMETHING YOU NEEDN'T ASK FOR.
LIKE USUAL, HIS EXORCISM TOOLS ARE ALL KITCHEN UTENSILS...

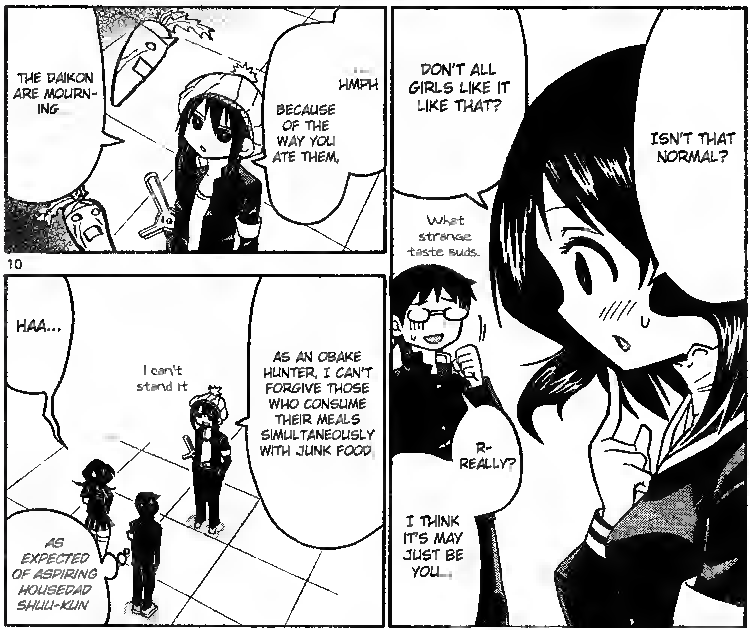

HE JUST SAW THE OBAKE AND SAID "DAIKON"
AHH... THANKS.
ドゥ ドゥ
EXORCISM COMPLETE.

Wha!?
DAIKON!
Hey! I-Imamoto ... you ---!!
SAKI.

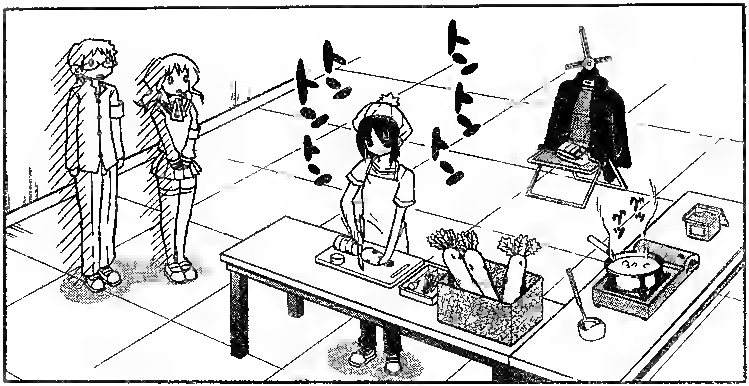

...
DID YOU ...
W-What is this!? Hey!!
Waah!?

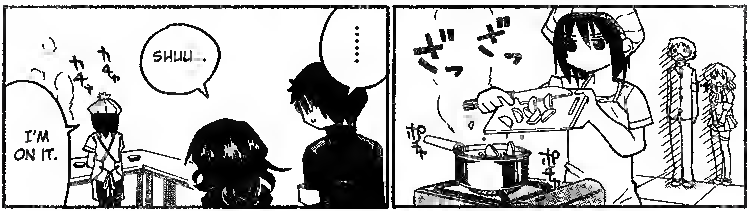

Strange...? Yesterday, I only ate them normally! So anyways exorcis-
RECENTLY, HAVE YOU DONE ANYTHING STRANGE TO DAIKONS?
EH ...?
HOW DID YOU EAT THEM?

DAIKON WITH CHOCO LATE!?
EH... WHAT?
CHOCO-LATE!?
WITH CHOCOLATE ON TOP.


THE DAIKON ARE MOURN-ING...
HMPH
BECAUSE OF THE WAY YOU ATE THEM,
DON'T ALL GIRLS LIKE IT LIKE THAT?
ISN'T THAT NORMAL?
What strange taste buds.
R-REALLY?
I THINK IT'S MAY JUST BE YOU...
HAA...
I can't stand it
AS AN OBAKE HUNTER, I CAN'T FORGIVE THOSE WHO CONSUME THEIR MEALS SIMULTANEOUSLY WITH JUNK FOOD
AS EXPECTED OF ASPIRING HOUSEDAD SHUU-KUN

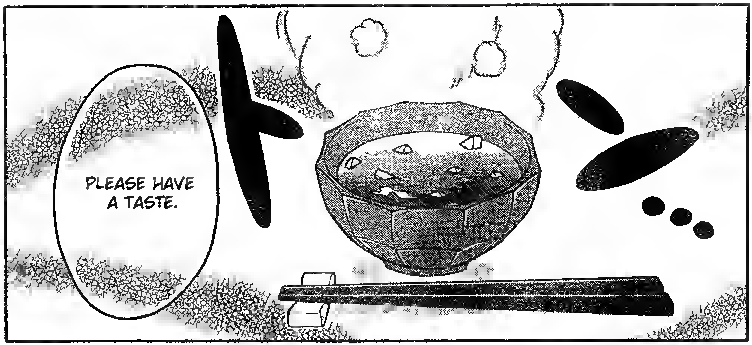
WELL, IF I DO NOTHING
B-BUT, WILL I REALLY BE ALRIGHT?
YOU'RE SAYING THAT NOW
IF THE DAIKON'S ANGER SETTLE DOWN, THEY WILL PERISH
THUS, CAUSING YOU NO HARM
THERE'S A POSSIBILITY THAT SOME PLACE(S) ON YOUR BODY WILL TURN "DAIKON-LIKE"
Exorcise them immediately ---!!
IT CAN'T BE HELPED
I'LL NEED TO USE MY "TRUMP CARD."

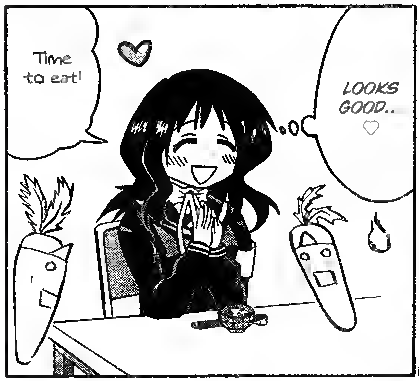

トントン
トントン
トントン


カカカ
SHUU...
……
I'M ON IT.
ぎっ
ぎっ
ポチ
ポチ

12

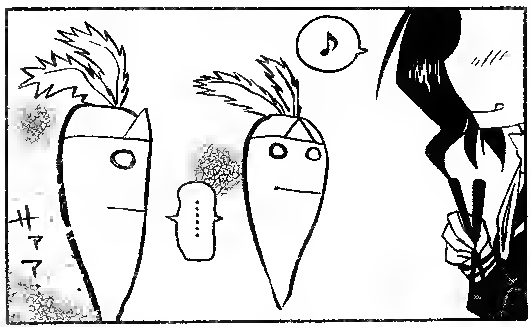
I NEVER THOUGHT I'D SEE YOU SMILE AT SOMETHING LIKE THIS.
MM! IT'S READY!
IF YOU'RE PLEA MAKES IT'S WAY TO THE DAIKONS' HEARTS, THAT MIGHT BE ENOUGH TO CALM THEIR SOULS.
ONCE MORE, YOU WILL PAY YOUR RESPECTS TO THE DAIKON AND EAT IT.
ず


PLEASE HAVE A TASTE.

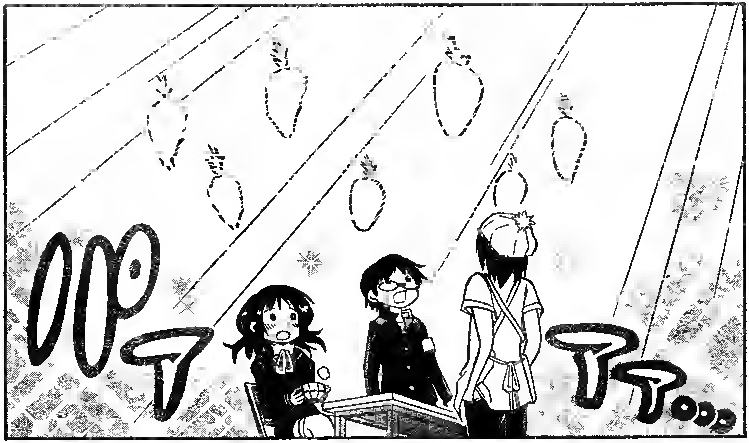

Time to eat!
LOOKS GOOD..

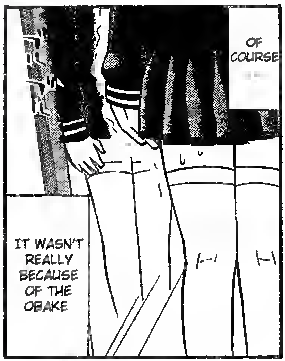
DAIKON MISO SOUP. ENJOY IT'S NATURAL FLAVORS.

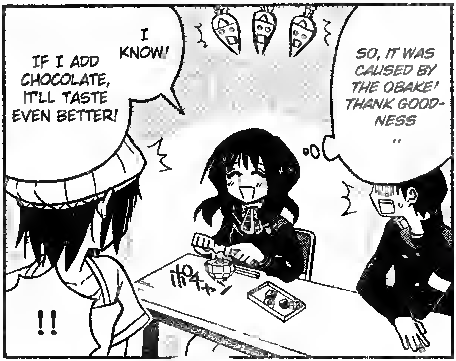
13



MM
IT'S GOOD







NOTE: JUST ALL THAT CHOCOLATE CAUSED IT, FATTY SAKI! LOL ;D

Sexyboi Scans

credits:

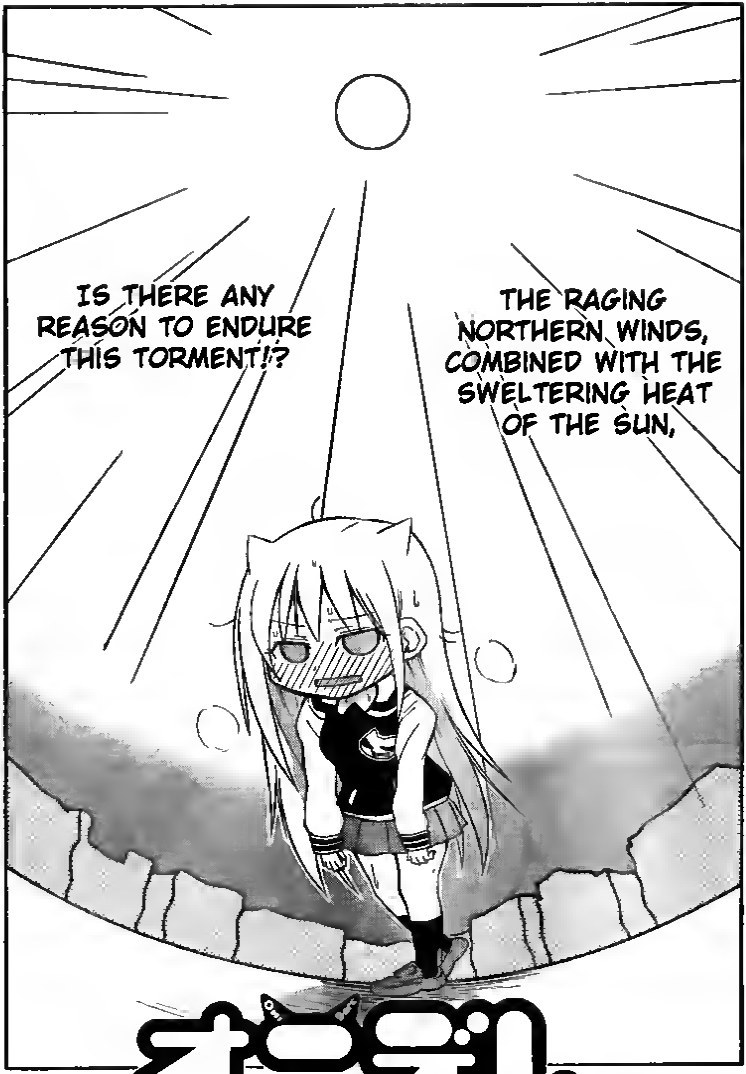
RAWS: FINESTELA
TRANSLATIONS: EVANS
TYPESETTER: SEXYBOI
CLEANER: TARAH

message:

Hope you enjoy this new chapter! Sadly, Illacrimo Imber was to busy to help out with this release So it was done purely by, Sexyboi Scans - SexyBoi

PS: Always looking for translators & cleaners!!!

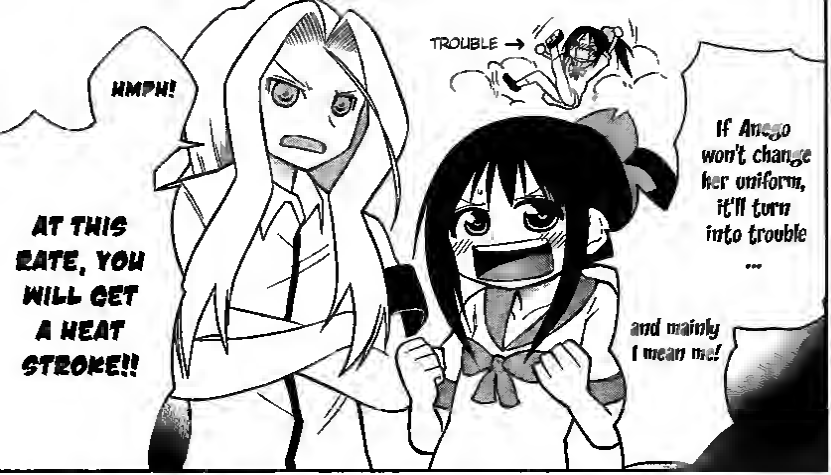
Please visit me at, http://sexyboi.wordpress.com

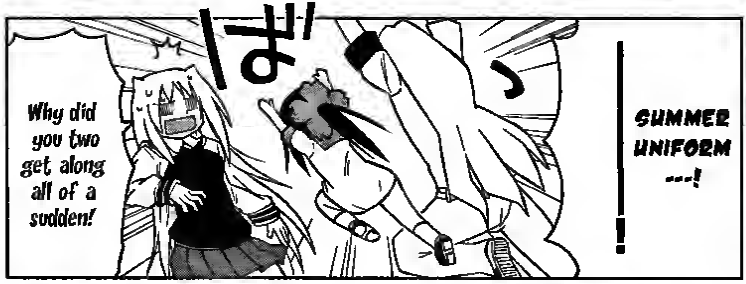

THE RAGING NORTHERN WINDS, COMBINED WITH THE SWELTERING HEAT OF THE SUN,
IS THERE ANY REASON TO ENDURE THIS TORMENT!?
オニデレ

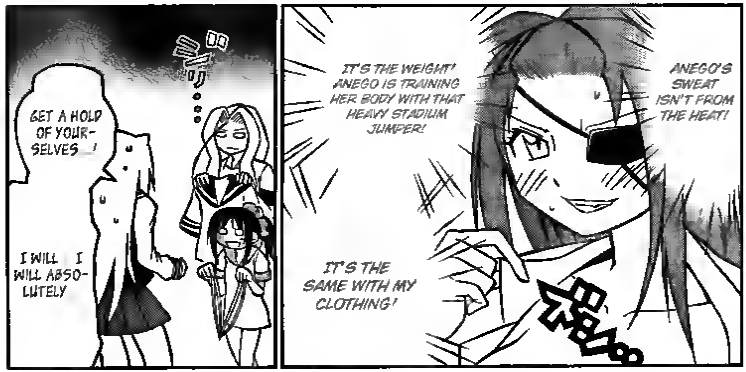
ｷﾗｷﾗ
ｷﾗｷﾗ
Dress change to short-sleeved mode!
Early summer!!
オニテレ界は6月に突入です！
TEXT THE ONIDERE WORLD TIMESKIPS TO JUNE!
Oooh! Anego——!
'SUP.
CAN YOU GET OFF?
I'm looking forward to seeing Anego's summer uniform——!

学校
?
Anego's summer ... uniform ...
Trans parent !?
What is!?
BE-SIDES,
IT AIN'T EVEN HOT. I DON'T NEED A SUMMER UNIFORM...
Even though I was looking forward to seeing Anego's transparent summer uniform ---!
Uu---! Uuu---!!
LIKE I'D WEAR A SEE-THROUGH UNIFORM!
LADIES AND GENTLEMEN! GOOD MORNING!

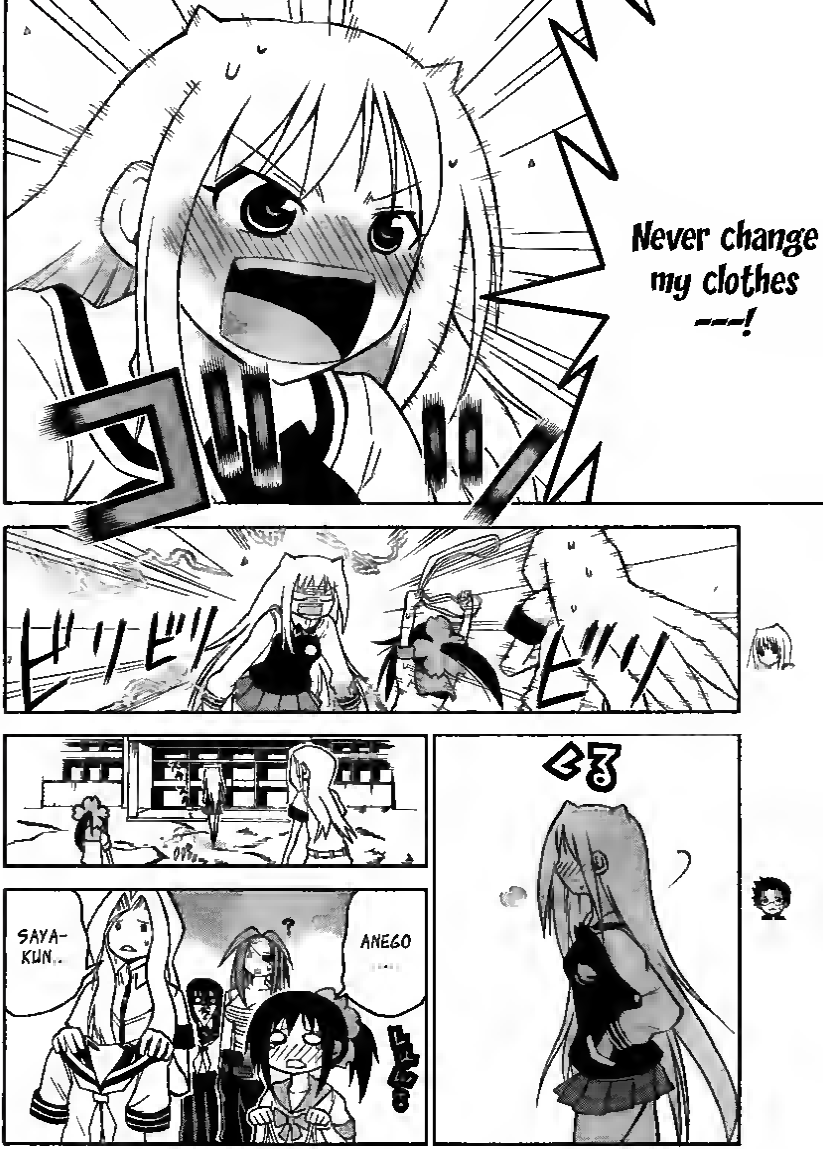
Nijinose Middle School clothes change ----!!
Early summer!
THIS GUY'S ON THE SAME LEVEL AS MITSUKI
!?
!?
!?
DESPITE THE REMARKABLY WARM WEATHER TODAY...
SAYA-KUN FEELS QUITE CHILLY, HUH?
MM...
SAYA-KUN IS STILL IN HER WINTER UNIFORM...?
AH, IT AIN'T HOT...
YOU'RE PERSPIRING QUITE A BIT... WOULDN'T IT BE BETTER TO CHANGE INTO YOUR SUMMER UNIFORM...?
YOU'RE ANNOYING...
ARE YOU POSITIVE YOU DON'T FEEL HOT---!?


HMPH!
AT THIS RATE, YOU WILL GET A HEAT STROKE!!
TROUBLE →
If Anego won't change her uniform, it'll turn into trouble ...
and mainly I mean me!




GET A HOLD OF YOURSELVES!
I WILL I WILL ABSOLUTELY
IT'S THE WEIGHT! ANEGO IS TRAINING HER BODY WITH THAT HEAVY STADIUM JUMPER!
ANEGO'S SWEAT ISN'T FROM THE HEAT!
IT'S THE SAME WITH MY CLOTHING!
PUMP

IF YOU DIDN'T ALREADY KNOW, STADIUM JUMPER = TYPE OF JACKET SAYA WEARS


Never change my clothes ---!
ビリビリ
ビリ
ビリ
ANEGO
SAYA-KUN..

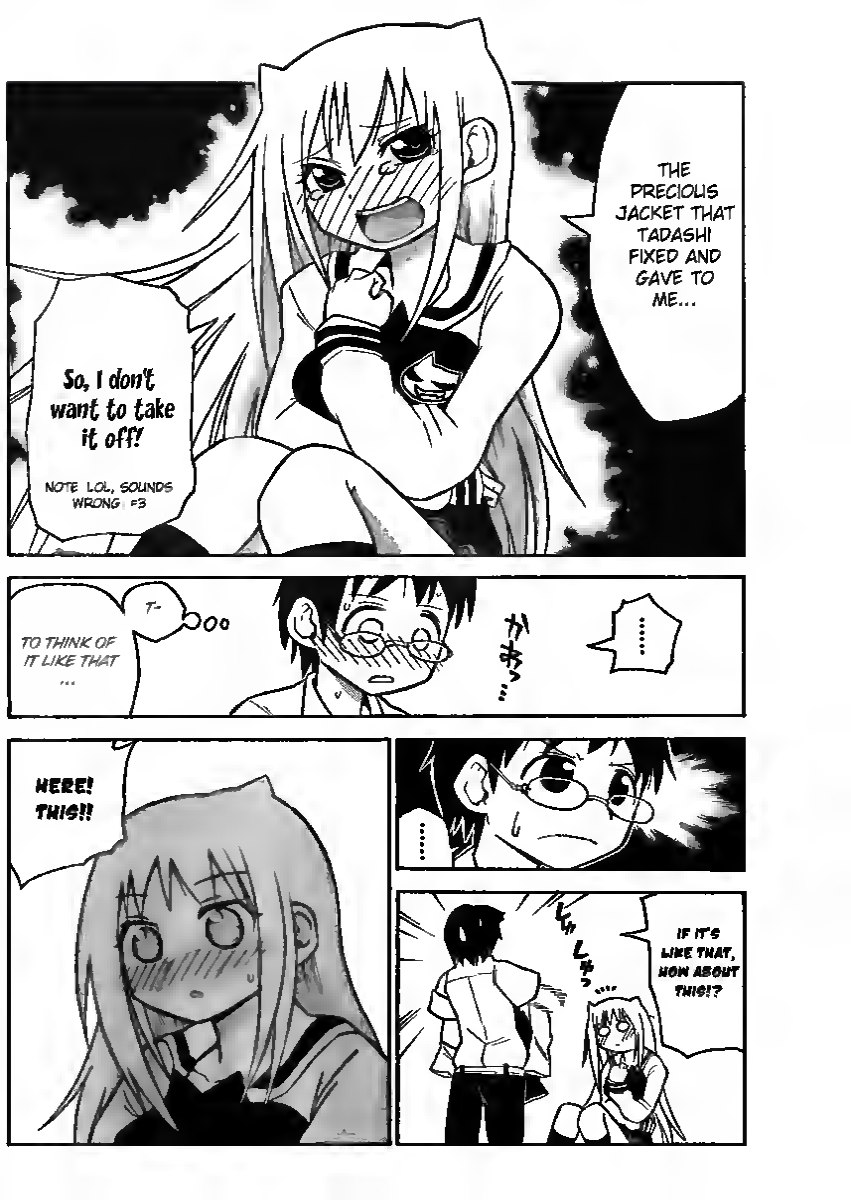
LUNCH
SAYA-SAN, AREN'T YOU HOT..?
NOT AT ALL
I'M FINE..
H-HEY, HOW MUCH WAS THAT
HOW ABOUT TADASHI ARE YOU HOT ?
THE SUMMER
SUMMER
UNI-FORM

SUDDEN BODY TEMPERATURE SPIKE
?
Take off !?
SAYA-SAN CAN'T YOU TAKE OFF YOUR UNI-
プスー
プス…
ﾌﾌ
SAYA-SAN!?
ほ"
T-Take...
W-W-W-What are you saying ...
N-No, I'm...
SAYA-SAN!
……
…

カアー
カアー
カアー
……
U-UMM
DID IT GET TORN...?
THAT JACKET
ちぇっ…
WHO THE HELL ARE YOU?
U-UMM... I'M IN THE SAME CLASS AS YOU, IKUSHIMA-SAN... I'M IMAMOTO.
AH, ALTHOUGH I JOINED THE ARTS & CRAFTS CLUB...
I STILL CAN'T SEW THAT WELL ...

BUT,
COULD I FIX THAT FOR YOU?
.....
YOU'D FIX IT FOR ME ...?
...I GUESS I HAVE TIME.
I HAVE ANOTHER UNIFORM AT HOME.
BUT HAVING TO CARRY THIS WITH ME IS...
I'LL FIX IT RIGHT UP!

AFTER HE FINISHED SEWING, HE SAID..."HERE! ALL FINISHED!"
AH!
Y-YOU'RE AWAKE! THANK GOODNESS!!
BUT, TRY NOT TO MOVE AROUND TOO MUCH!
ANYWAYS, CHANGE INTO THIS!
IT'S A LONG SLEEVE SHIRT I BOUGHT TO PRACTICE EMBROIDERING ON
BUT, IT SHOULD COOL YOU DOWN.
EH!?
...NO.
W-WHY NOT...
Do you think I'd lose this heat!?
This!
This is ...


THE PRECIOUS JACKET THAT TADASHI FIXED AND GAVE TO ME...
So, I don't want to take it off!
NOTE LOL, SOUNDS WRONG =3
かぁっ...
T-
TO THINK OF IT LIKE THAT ...
HERE! THIS!!
IF IT'S LIKE THAT, HOW ABOUT THIS!?

...YES!
CAN YOU...
WEAR IT?
S-SORRY ABOUT THAT.
I got so mad when you said you'd never wear them!
NEXT DAY
Ah ---!
You're wearing your summer uniform!

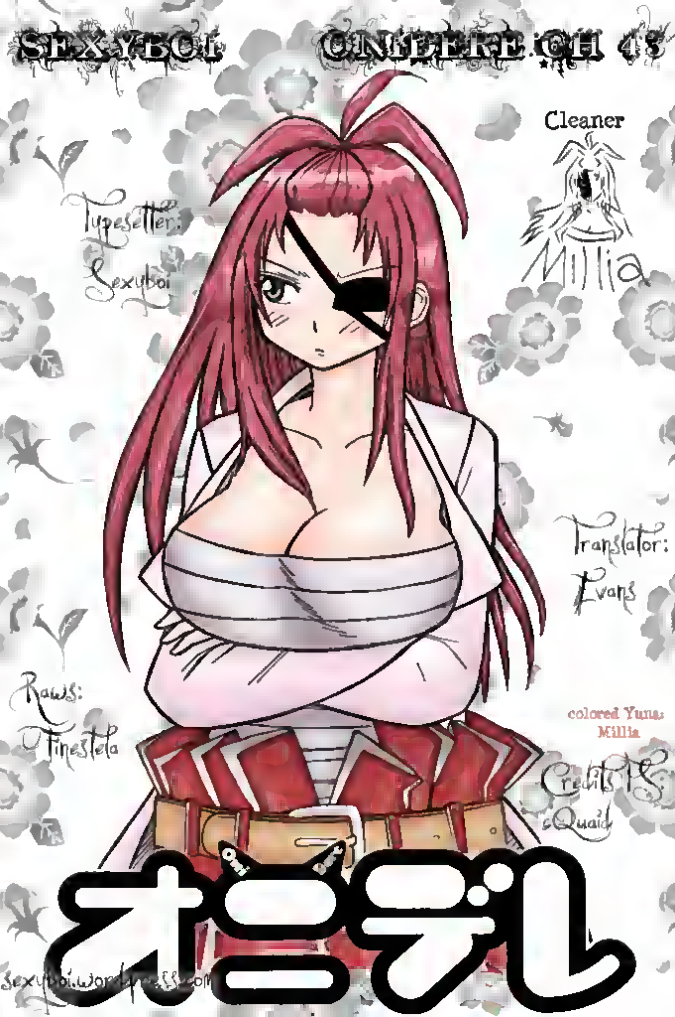
R-
REALLY?
BUT IT FITS YOU,
SO I GUESS
THAT MAKES UP
FOR IT..
TADASHI...
THANK YOU
NO BUTS!
MITSUKI IS
GONNA STICK
TO YOU!
Anego
!

SEXYBOI ONEE CH 43

Cleaner

Millia

Typesetter:
Sexyboi



Translator:
Evans

Raws:
Finesteta

colored Yuna
Millia

Credits to
Quaid

オニデレ

Sexyboi.wordpress.com

おこげ

Oh! Dore

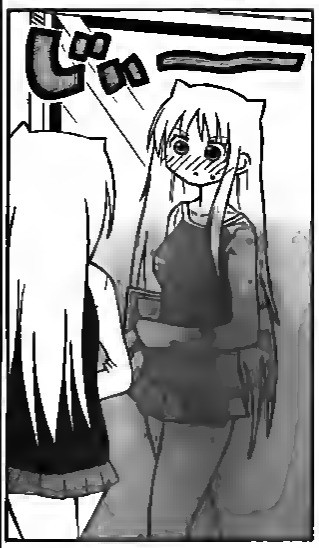
第44幕：一番うまいのだーれだ？

ACT 44: WHO'S IS THE MOST SKILLED?

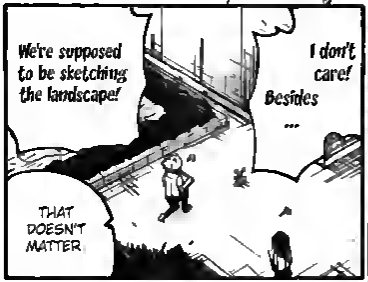
クリスタルな洋介

よーし
IT'S TIME FOR ART! A SKETCHING LESSON ON THE CAMPUS!-

……
THE SUMMER UNIFORM I GOT FROM TADASHI
IT FITS ME, RIGHT—?


ピュー

Needs to be sexier!
Dowah!?


We're supposed to be sketching the landscape!
I don't care! Besides ...
THAT DOESN'T MATTER

HUH---?
YOU BETTER CUT THAT CRAP OUT!
BUT, I'M JUST TRYING TO GET THE POSE I WANT TO SKETCH...
ぶらーん
ぶらーん

HUH!? YUNA'S...
IF I CAN'T THEN HOW ABOUT YUNA? LOOK!
NOTE I COULDN'T CENTER IT...
ﾌﾞﾝ!

Fuhahaha!
I shall capture the magnitude of Anego's manliness!
I stake my life!
WHA!?
DID SOME SORT OF WEIRD SWITCH CLICK...?
MM?
NOW, WHO WILL BE THE MODEL...
You're supposed to be sketching the landscape!
Don't sketch me!

SAYA-SAN, ARE YOU MODELING FOR SKETCHES?
IF SO, WOULD IT BE OKAY FOR ME TO JOIN?
I'M A BIT TIRED OF DRAWING LANDSCAPES...
Sure
Oh!
What the? Now, you want to do it!?
I-I-I'M MODELING FOR TA-DASHI'S DRAWING...!?
I-I'M SO HAPPY
NOW, PLEASE LIFT UP YOUR TOP.
Sure
U-UHST NORMAL! NORMAL'S FINE!!

Y-YEA.
TSK... THEN, COULD YOU DO A NORMAL POSE?
H-
HOW'S THIS FEEL ...?
DON'T MOVE, OKAY ---?
SAYA-SAN... THAT UNIFORM LOOKS GREAT
...SO CUTE...
SO DAMN MANLY THIS MUST BE WHAT PEOPLE CONSIDERED A TRUE DEMON...

REALLY? OKAY THEN.
GOT THAT?
IF WANT ME TO CHANGE POSES JUST ASK.
EH!?
THAT'S WHAT NICE-MOTO SAID, RIGHT ...?
!?
MITSUKI... YOU'RE REALLY STARTING TO...
WITH A FACE LIKE YOU'RE CRYING, LIFT YOUR SKIRT UP.
L-LIFT...
I-I NEVER SAID A WORD ABOUT-
MITSUKI-SAN, DON'T MAKE UP LIES!

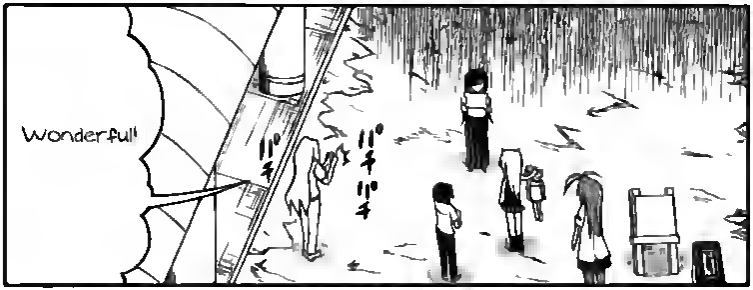
WAIT A MOMENT, SAYA-SAN! ALTHOUGH I CAN'T TURN AROUND TO CONFIRM ANY-THING...
PLEASE STOP!
プルプル
MY...
S-S-SKIR-
SAYA-SAN TOO. JUST BE NORMAL! NORMAL, OKAY!?
MITSUKI -SAN! PLEASE KNOCK IT OFF!
Shit!
Just a little more and...
...WHAT HAS YUNA -SAN BEEN SEEING ALL THIS TIME...
NORMAL? ANEGO HAS WAY TOO MUCH MANLINESS FOR THAT TO EVER HAPPEN...

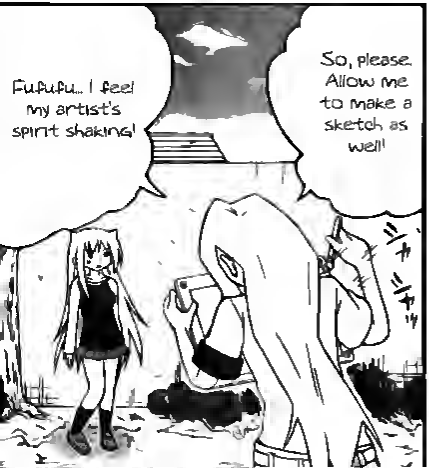
MITSUKI-SAN ... COULD YOU PLEASE STOP ...
THERE HAS TO BE SOME WAY TO GET ANEGO TO COMPLETELY STRIP...!
WASN'T BEING NUDE IN ART OKAY ...!?
BOOK TITLE: NUDE ART
OH HELLO, EVERYONE.
!
YUNA-KUN IS COMPLETELY ENGULFED IN HER WORK, I SEE
HATS OFF TO ALL OF YOU FOR STILL DILIGENTLY WORKING ON YOUR SKETCHES!
EVEN THOUGH WE'RE SUPPOSEDLY TAKING A BREAK...
PRESIDENT!
S-SHUT UP...
SHUD

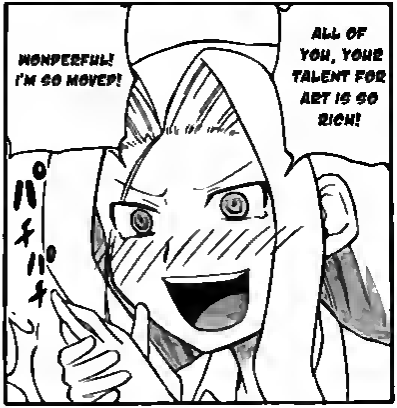
JAPANESE WOOD-BLOCK PRINTING; GO WIKI "UKIYO-E" FOR MORE INFO
Ukiyo-e!?
Eh!?
Demon Ikushima Saga
Anego, has to be more cute!
Uu...
S-Sorry!
I kind of lost control, so it turned out weird!
T-THIS IS ME...?
MITSUKI. COME HERE
I-I'M SPEECH-LESS...
Anego
THE PAINTING YOU MADE WON'T MAKE HER HAPPY!
THAT WON'T DO, YUNA! YOU HAVE TO DRAW WITH MORE RESPECT TO THE MODEL'S FEELINGS!

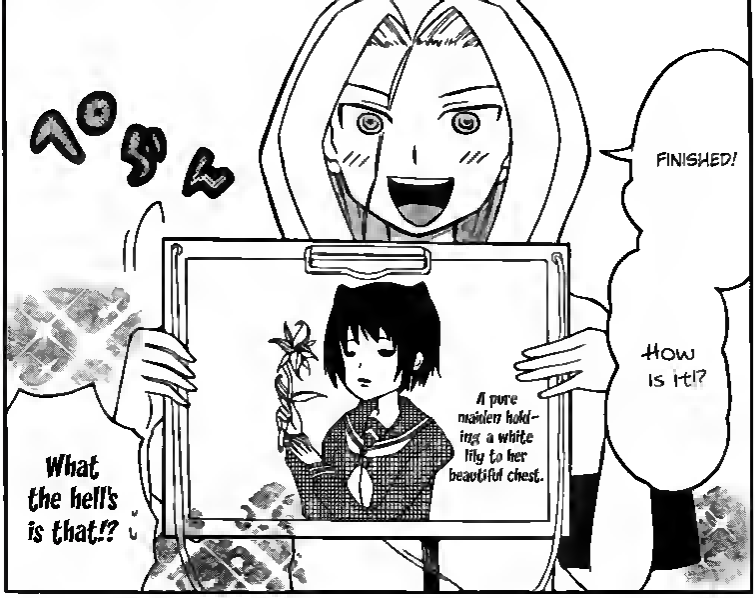
LOVE ビョーク

AH,
MOMO'S?

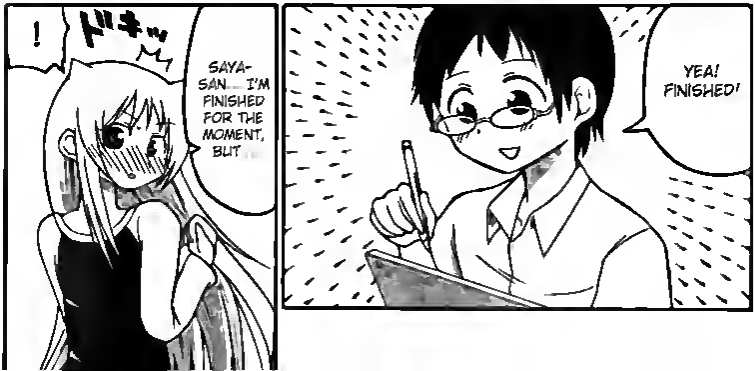

Wonderful!


Fufufu... I feel my artist's spirit shaking!
So, please. Allow me to make a sketch as well!

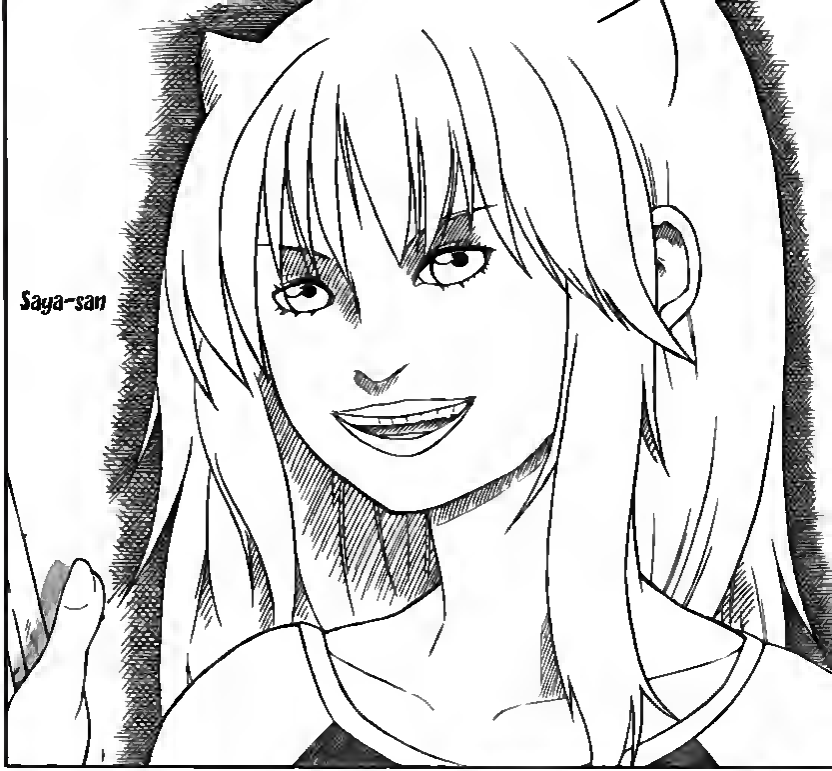

WONDERFUL! I'M SO MOVED!
ALL OF YOU, YOUR TALENT FOR ART IS SO RICH!

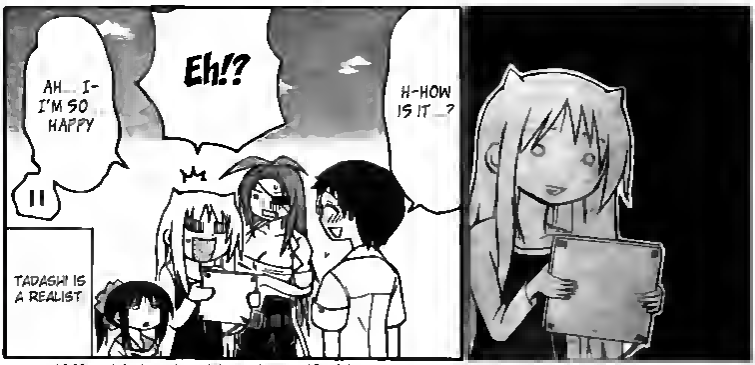

FINISHED!
How is it!?
A pure maiden holding a white lily to her beautiful chest.
What the hell's is that!?

...OKAY.
I-I ain't know!
Don't talk to me!
YUNA-NNN, HOW IS IT!?


YEA! FINISHED!
SAYA-SAN... I'M FINISHED FOR THE MOMENT, BUT...
!

U-Uhh ...
Ah!?
Yea!
No way! If Tadashi drew this picture then...
I'M NOT TOO GOOD SO
IF YOU PUT YOUR HEART INTO IT THEN,
IT DOESN'T MATTER IF YOUR AN ENEMY, AN ALLY, OR UNSKILLED!
NOTE. SHIT, THAT LOOKS BAD
...I-I'LL ACCEPT THIS...





NOTE HMM, I GUESS REALIST = A PERSON WHO DOES REALISM TYPE OF ART - I GUESS...

Sexyboi Scans

Cleaner

Millia

TypeSetting:
Sexyboi

Translation:
Evans

Raws:
Finestela

colored Yuna;
Millia

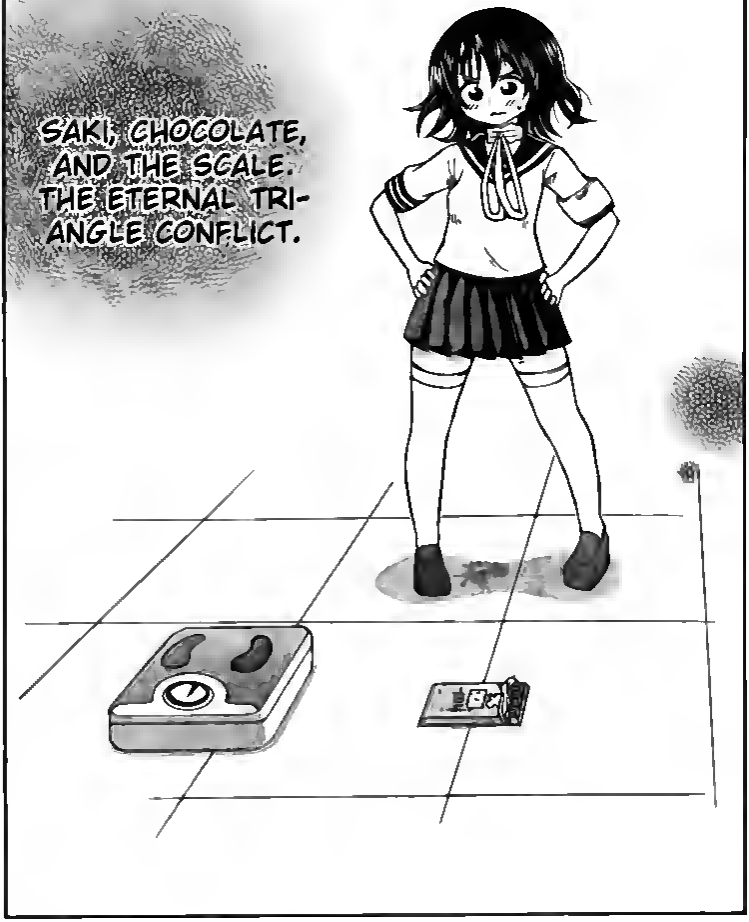
SEXYBOI SCANS

オニゲル

オニデレ

第45幕：誰のため？

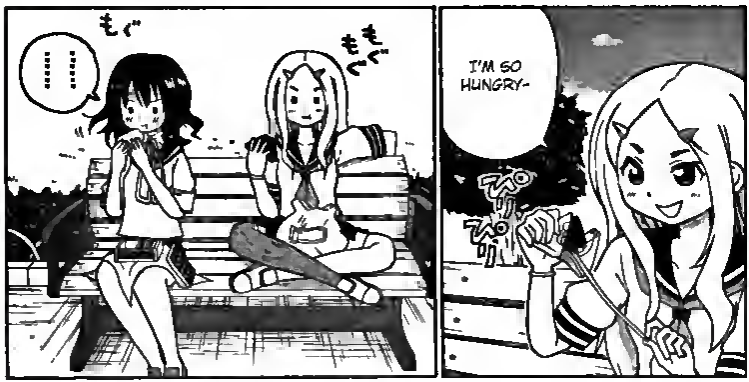
ACT 45: FOR WHO?

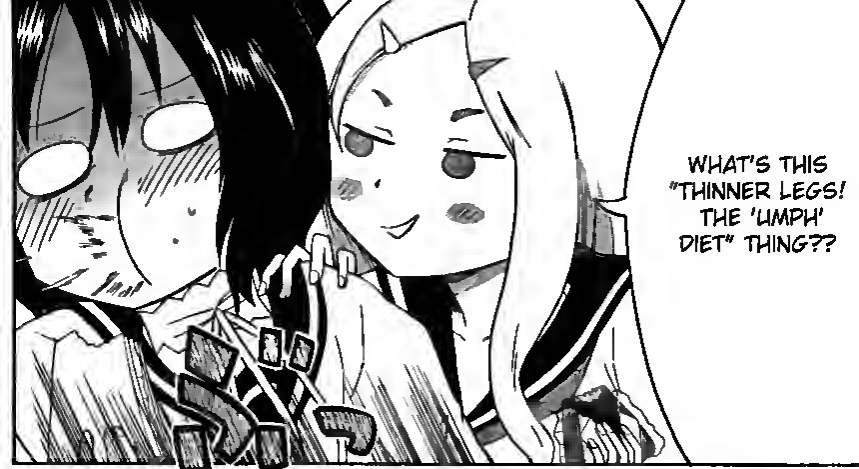


クリスタルな洋介

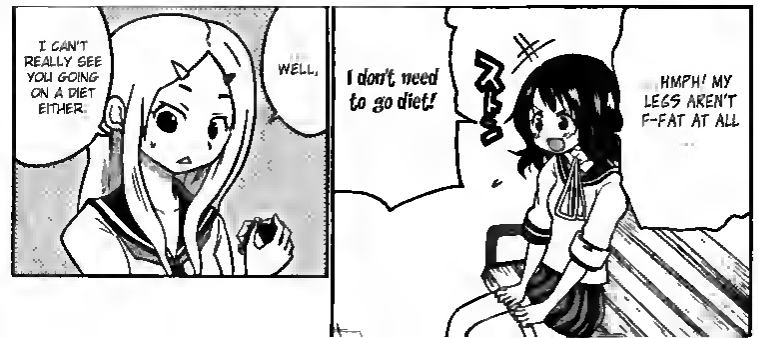
LUNCH, BACK OF SCHOOL
……
TEXT: SAKI-CHAN'S IN HER SUMMER UNIFORM. EVEN THOUGH SHE'S WEAK, WHY IS SHE FORCING HERSELF!?
SAKI POWER GAUGE
ガルガルガル
……
2
HMMPH!
夏服のサキちゃん。
か弱いのに無理して
何やってるの!?
Puhaah!
T-TOO TOUGH
MY HANDS FELT LIKE THEY WERE GOING TO BREAK

NOTE HMM, A NEW CHARACTER?




WHAT'S THIS "THINNER LEGS! THE 'UMPH' DIET" THING??

Hold it... that's...
IT'D BE BETTER IF YOU DID, THEY'RE SORT OF YEAH...
I-I am not!
WHAT? YOUR TRYING TO SLIM 'EM DOWN?

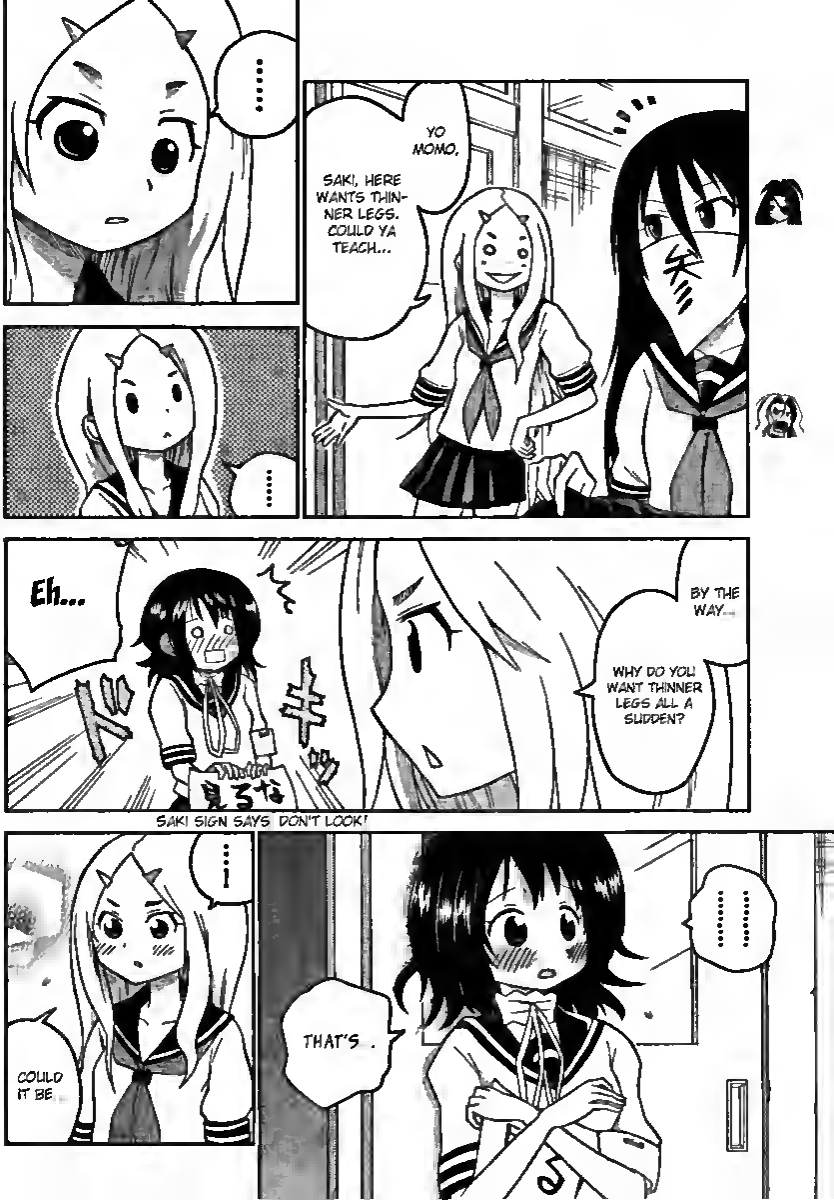

I CAN'T REALLY SEE YOU GOING ON A DIET EITHER.
WELL,
I don't need to go diet!
HMPH! MY LEGS AREN'T F-FAT AT ALL

WHY?
SEE.
AWHILE AGO, I TOLD YOU THAT YOU SHOULD STOP THAT...
?
CHOCO-LATE
SINCE ALL THOSE CALORIES IN CHOCOLATE GO STRAIGHT TO YOUR LEGS ...
Didn't I tell you my legs aren't fat!?
AH.
SHE'S THE BEST. WANNA TRYING ASKING THAT PERSON TO HELP WITH YOUR LEGS?
EH?
BEST?

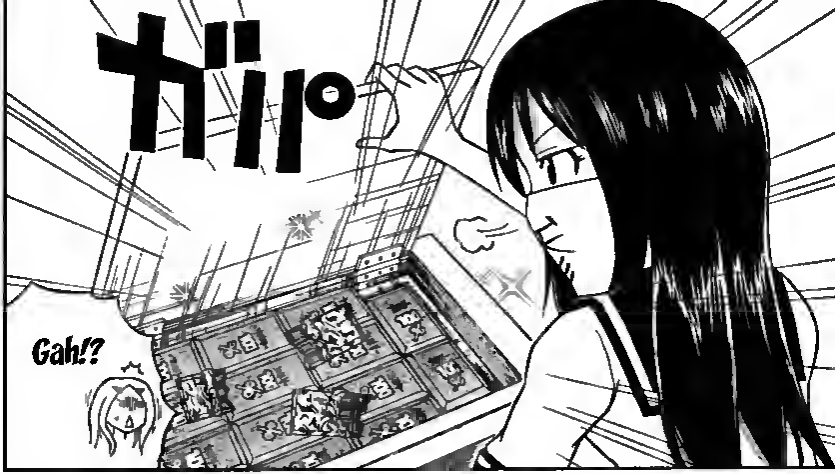
NOTE. GAH. CENTERING LOOKS BAD. !

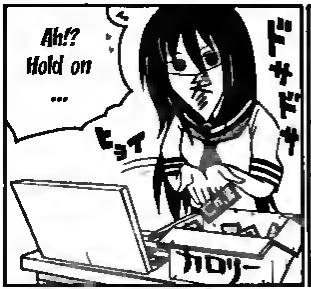
EH? WHAT'S THIS..?
イエ
YOU KNOW EACH OTHER?
MOMO
I DIDN'T COME HERE FOR THAT
PIYOUTA REALLY TAKES ME BACK
SO,
WHY MOMO?
People call us the Piyouta Fanclub's big four! Two of the four!
And member no. 3, me!
Piyouta Fanclub member no. 1, Momo!

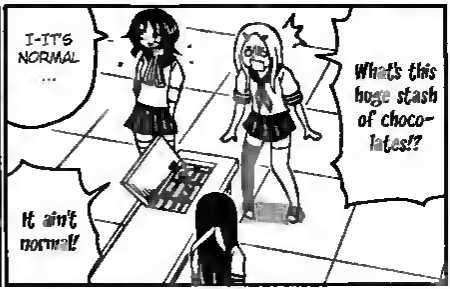
No---!!
No
WOULD YOU LAY DOWN ON YOUR SIDE?
You'll get great legs!
NO WAY. HOW COULD HER LEGS BE SO SLENDER...!?
I COULD NEVER SEE MY LEGS LOOKING LIKE THAT...!


……
YO MOMO,
SAKI, HERE WANTS THINNER LEGS. COULD YA TEACH...
……
BY THE WAY...
WHY DO YOU WANT THINNER LEGS ALL A SUDDEN?
Eh...
見ろな
SAKI SIGN SAYS 'DON'T LOOK!'
……
COULD IT BE...
THAT'S .
……

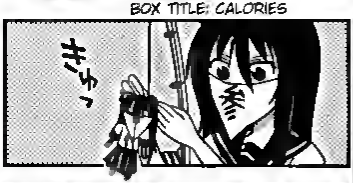
WELL, I GUESS SO.
WHATEVER. THE WHY DOESN'T MATTER...
YOUR'S ARE 'BOUT TO EXPLODE, SO NORMALLY YOU'D WANT TO SLIM 'EM DOWN
...SHE HAS NICE LEGS, SO I'M HERE...
THEY'RE ABOUT TO BURST?
'RIGHT, MOMO
AH, BUT NO EXERCISING, 'KAY? THIS GIRL AIN'T GOT ANY MUSCLE.
YOU HAVE A GOOD METHOD FOR HER?
生徒会
HEY... WHAT ARE YOU DOING AT MY DESK?
WHY ARE WE HERE?
AH, YOU CAN PUT YOUR SKIRT DOWN NOW...

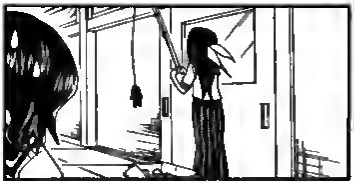






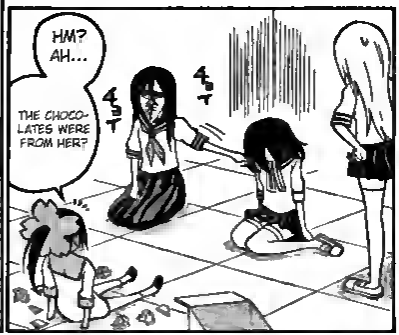
BOX TITLE: CALORIES

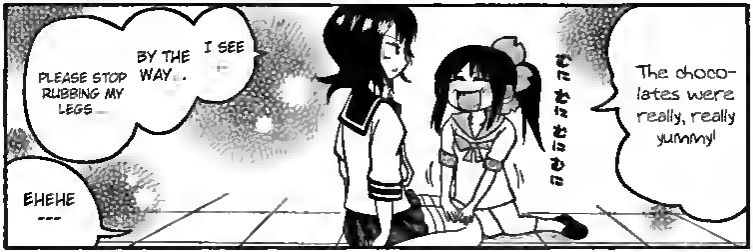




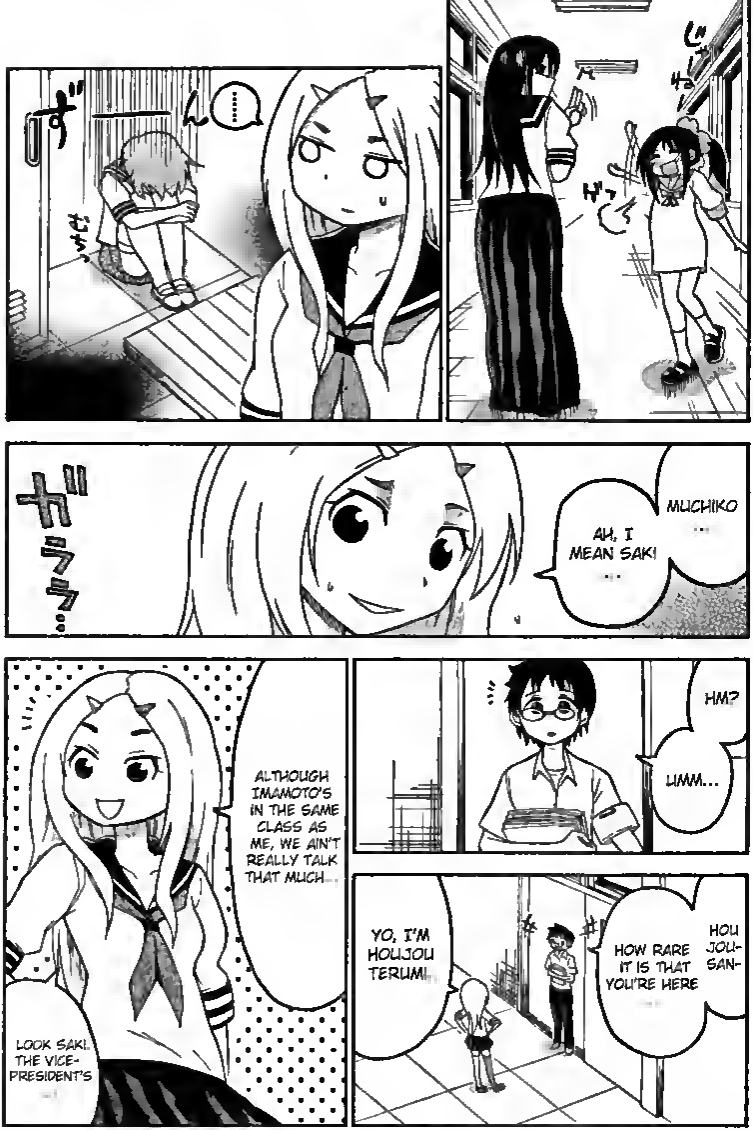
ARROW POINTING TO MOMO'S HAND
SELLOTAPE **BRAND OF TAPE, GENERALLY TEARS VERY EASILY**

Thank you---
YOU'RE WELCOME


HM? AH...
THE CHOCOLATES WERE FROM HER?


The chocolates were really, really yummy!
I SEE
BY THE WAY...
PLEASE STOP RUBBING MY LEGS...
EHEHE ---

PLEASE GIVE ME LOTS OF CHOCOLATES AGAIN, 'KAY? MUCHIKO!
"MUCHI (むち)" USED HERE IS THE SQUISHY (LIKE FAT) SFX, -KO (こ) IS THE GENERIC NAME ENDING FOR GIRLS.


……
ガーン
MUCHIKO…
AH, I MEAN SAKI…
ガラ…
ALTHOUGH IMAMOTO'S IN THE SAME CLASS AS ME, WE AIN'T REALLY TALK THAT MUCH…
LOOK SAKI, THE VICE-PRESIDENT'S
HM?
UMM…
YO, I'M HOUJOU TERUMI.
HOU JOU-SAN-
HOW RARE IT IS THAT YOU'RE HERE

N-Nothing!
HUH? WHAT'S THE MATTER, SAKI-SAN?
?
G-Get to work
HMMMPH...
OH?
生徒会
I-Imamoto-kun! Get to work!
YES.
SHE'S TRYING TO SLIM HER LEGS,
IS IT 'CAUSE THERE'S A CERTAIN PERSON SHE DOESN'T WANT TO SEE THEM?

Sexyboi Scans

Cleaner

Millia

TypeSetting:
Sexyboi

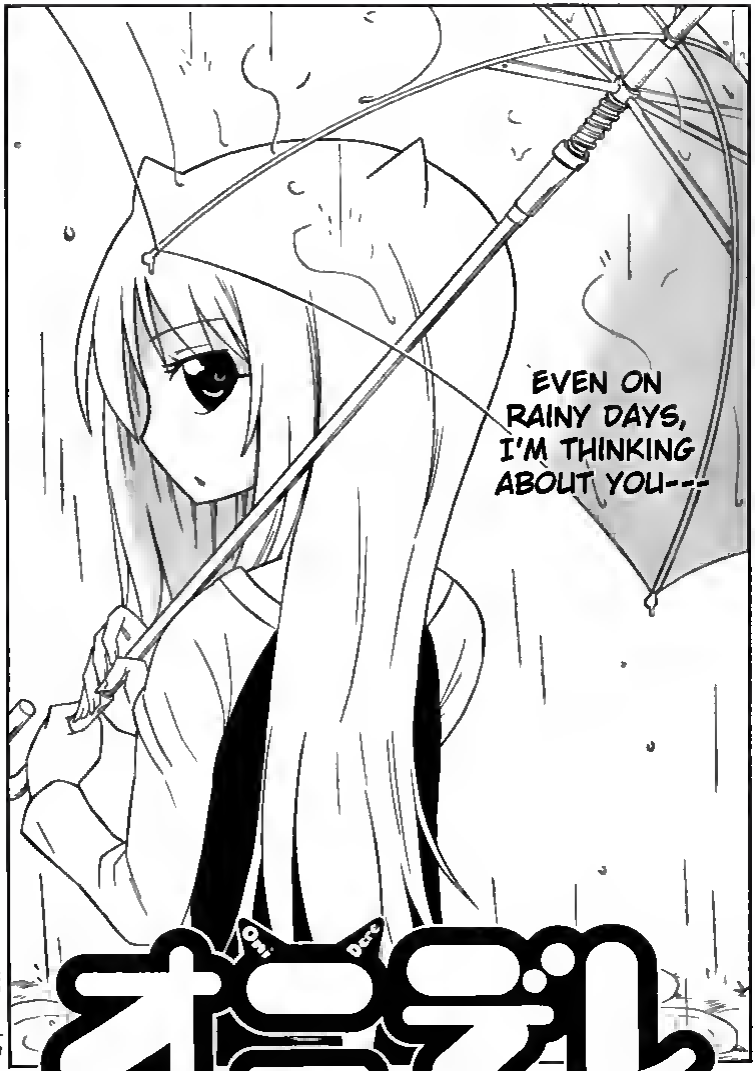
Translation:
Evans

Raws:
Finestela

colored Yuna;
Millia

SEXYBOI SCANS

オニゲル



オニデレ

Oni Dere

クリスタルな洋介

第46幕：雨の日

ACT 46: A RAINY DAY

I'M SO HUNGRY
SAYA-SAN
TADASHI
SAYA-SAN'S BENTOU TODAY, I WONDER
WHAT COLOR IT IS
AH...

TODAY'S BENTOU IS GONNA BE AWESOME~
キラーン
FUFU~ FUFU~
EH?
?
I made it with absolute confidence!
エッヘン
I-I SEE...
IT SEEMS SORT OF BULKY...
おずおず
I'm looking forward to when you open it up!
ニヤニヤ
THIS MORNING
PRESENTLY
HM? AH, IN THE BEGINNING IT WAS SQUARE, BUT SOMEHOW IT SWELLED UP.
?
UWAH ---!?

RAIN...?
No way —!
But... But I tried so hard to make this for Tadashi...!
LOOKS LIKE WE CAN'T EAT ON THE ROOF...
WELL, IT IS THE RAINY SEASON
Dammit! Why did it have to rain at this particular time!
SAYA-SAN?

(TEXT ABOVE SAYA'S HEAD)
HIDDEN TECHNIQUE,
CRIMSON BLADED NAILS
AH!
I GOT IT!
SAYA-SAN!
?
D-DON'T BE SO RASH!!
I'M GONNA KICK THOSE RAIN CLOUDS' ASSES!!
生徒会
ガララ…
TODAY, THE STUDENT COUNCIL ROOM IS EMPTY!
THERE'S NO WORK OR ANYTHING FOR THE STUDENT COUNCIL TODAY SO…
I-I-I SEE.

I'M IN A ROOM A-A-A-ALONE WITH TADASHI---!
S-SAYA-SAN!?
ガシャ
ガシャ
ガン
PAPER NEAR THE LAPTOP: DON'T TOUCH, ESPECIALLY THE PRESIDENT! - SAKI
C-
C-C-CALM DOWN... I...
WHAT SHOULD I DO IT'S DIFFERENT FROM BEING TOGETHER ON THE ROOF I'M SO NERVOUS !
IS IT ALRIGHT IF I EAT IT ..?
THANK YOU.
OKAY, LET'S HAVE LUNCH.

GOOD AFTER-NOON! LADIES AND GENTLE-MEN...!
ガラ
WHAT?
ガラ...
NO ONE'S HERE.
.....
HMM...?
BUT, I THOUGHT I HEARD PEOPLE TALKING ...
ガタ...
OH WELL.
.....
NOTE. HEHE, THIS WOULD BE A GREAT HENTAI SCENE!

T-T-T-TAPASHI IS SO CLOSE...
SO CLOSE...
S-SAYA-SAN, HANG ON---!
TAKE DEEP BREATHS!
HAAA... HU...
HAAA... HU...
FOR THE PRESIDENT TO APPEAR AT THIS PARTICULAR TIME...
W-WHAT SHOULD I DO
MY MY... BECAUSE OF THE RAIN TODAY...
I WON'T BE ABLE TO SUN DRY THE STATUE OF JUSTICE...
WHAT IS THE PRESIDENT DOING OUT THERE?
SOMETHING IS STANDING IN FRONT OF LOCKER...
I CAN'T SEE...
!!
.....
THANKS TO THAT, IT IS STARTING TO MOLD...

NUAAAH!?
Saya, please calm down.
You can't ---!! It's still too soon!!!
ボキィ
T-THE JUSTICE REPAIRMAN'S APPEEG
HERE! ISN'T THIS QUITE FAR FROM HERE!?
N-N-
WHAT'S THIS!?
WHAT'S THIS...!?
NOT YET!
THE STATHE OF JUSTICE ISN'T FINISHED JUST YET!!
GREAT, HE LEFT... ANYWAYS NOW

SAYA-SAN HAS FAINTED AND...
IT'S HOPELESS!
MITSUKI-SAN!? WHY IS SHE HERE...
A-ALSO, WORST OF ALL IS THAT...
ガラガラ
くんくん
.....
ガラッ!
11°
THE BENTOU IS.
EVEN BIGGER THAN IT WAS BEFORE...
WHAT DID YOU MAKE, SAYA-SAN
ぱっこん
ALRIGHT!
すっ

Uwah! A gigantic ghost lady appeared!!
What the hell are you doing---!?
I THOUGHT I SAW A FIGURE ENTERING THIS ROOM...
BUT DIDN'T EXPECT THE FIGURE TO TURN INTO YOU STEALING CANDY!
I'll be sure to kick your ass for that later!
AH, NEVERMIND IT'S YUNA..
Now then, what the hell are you doin' in here!?
That's wrong!
The rain was going to cause the chocolates to get damp!
Because of that, I was ...
HM?

I AIN'T KNOW WHAT ANEGO SMELLS LIKE, BUT...
SOMETHING DEFINITELY SMELLS...
IT SMELLS LIKE ANEGO ...?
!!
EH?
W-W-WHAT SHOULD I DO---!?
IS THERE SOMETHING INSIDE IT?
THIS IS BAD!!
THE SMELL IS COMING FROM THIS LOCKER!
!?
WHA ...

もくもく
cough What the hell's all this!? *cough*
My eyes——! It got in my eyes——!
3 BUBBLES *BIRDS SINGING*
ヒック
ヒック…
……!
チチ…
チチ…
I DON'T REALLY REMEMBER WHAT HAPPENED FROM THERE.
W-WELL, IT'S FINE…
……?
I WENT TO THE STUDENT COUNCIL ROOM AND THEN…
AH! THANK GOODNESS YOU'RE AWAKE!
…HUH? WHERE…
ぎゅ…
…IS THIS THE …ROOF?
BESIDES, LOOK!
SAYA-SAN, OVER THERE
……!

A RAIN -BOW!
AS I THOUGHT, THE ROOF IS BEST PLACE
FOR SURE ~~~
OKAY! LET'S...
Even though I tried so hard to make it!
Huh!?
It's gone!
THE BENTOU THAT COMPLETELY DISAPPEARED - I WONDER WHAT EXACTLY WAS INSIDE.

Sexyboi Scans

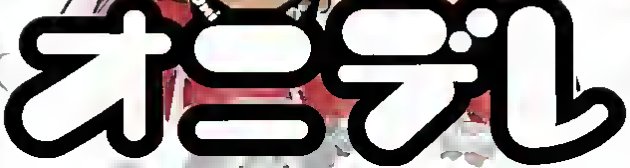
Cleaner

TypeSetting:
Sexyboi

Translation:
Evans

Raws:
Dofla

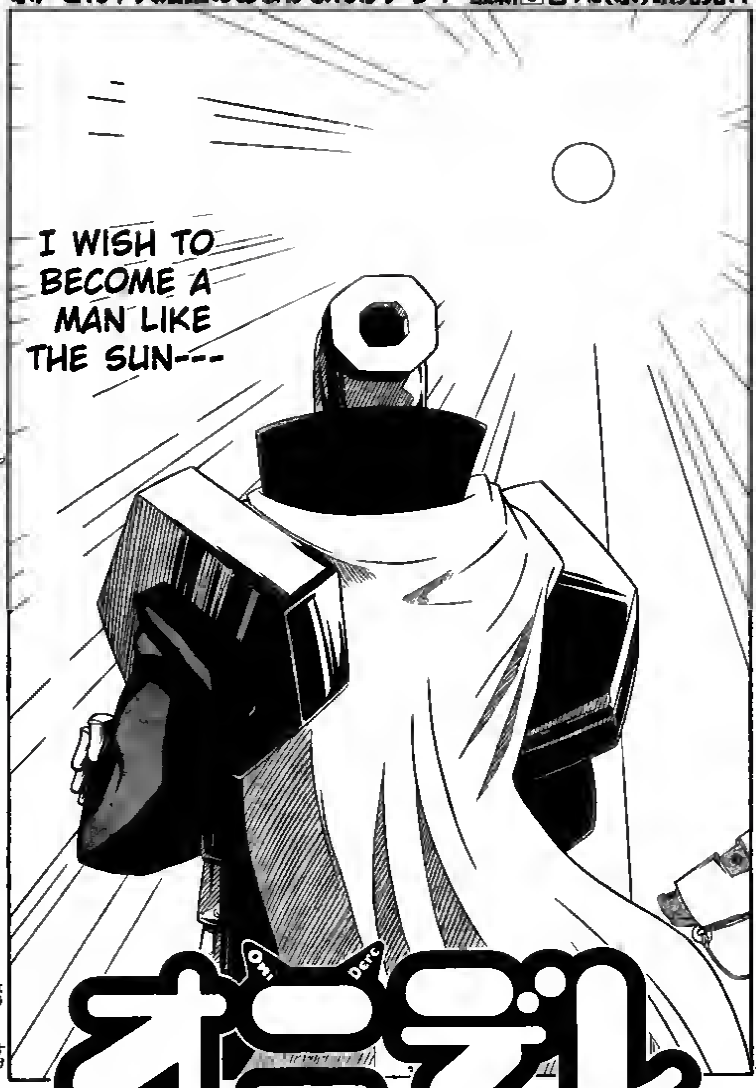
colored Yuna;
Millia



水戸さん立大活躍のおまけまんがアリ！ 最新3巻3/18(水)頃発売!!

第47幕：決戦！鋼鉄VS.鬼頭？

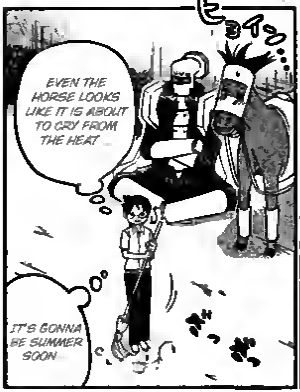
ACT 47: SHOWDOWN! STEEL VS DEMON HEAD?



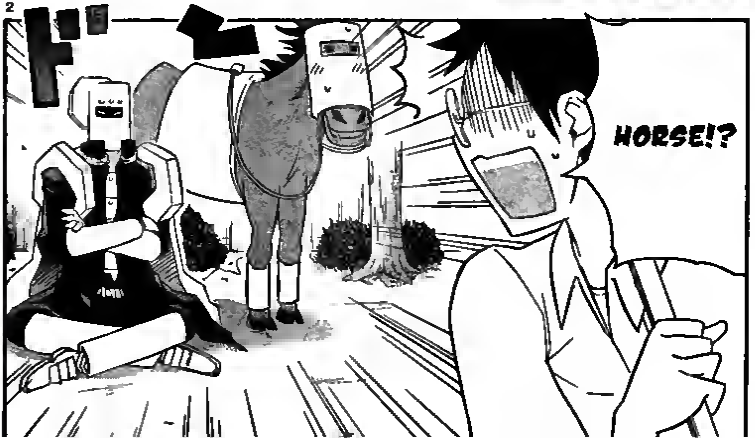
クリスタルな洋介

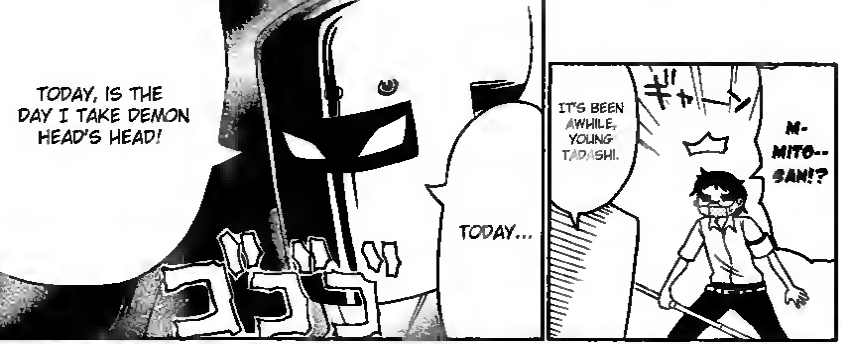
Oni Dere
オニデレ

TEXT: A SUSPICIOUS SHADOW THAT UPSETS A PEACEFUL SATURDAY



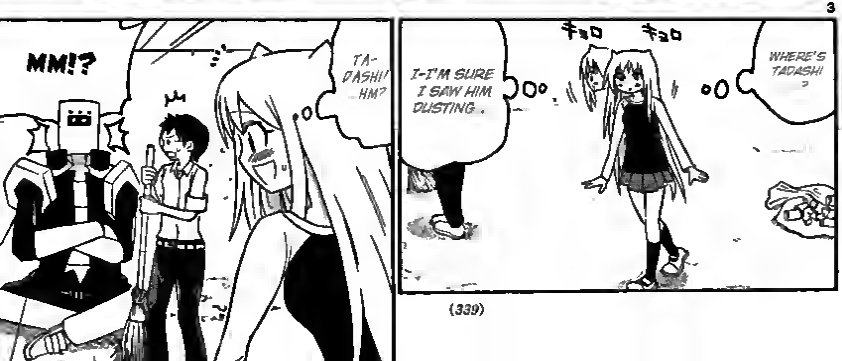
2




TODAY, IS THE DAY I TAKE DEMON HEAD'S HEAD!
TODAY...
IT'S BEEN AWHILE, YOUNG TADASHI.
M-MITO-SAN!?

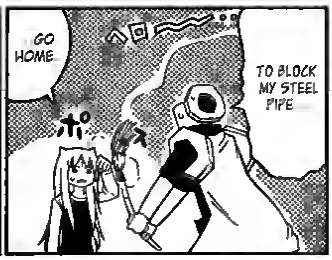
前号まで
手芸部の正と、不良のサヤは誰にも内緒のカップル！周りにバレないよう、つきあい続ける2人の恋愛は…!?
T-THAT'S BECAUSE OF THE SUN...
TO REFLECT MY SPIRIT, MY BODY IS ALSO BURNING IN ANTICIPATION!!

3


MM!?
TA-DASHI/ HM?
I-I'M SURE I SAW HIM DUSTING.
WHERE'S TADASHI?

ゴラ
ゴラ
DEMON HEAD! IT MUST BE FATE THAT WE'D MEET HERE---!
MITO-SAN, ARE YOU ALRIGHT!?

ばっ
STOP RIGHT THERE!


GO HOME.
TO BLOCK MY STEEL PIPE

WHO IS THIS!?
IF YOU HOLD IT UP, THE DUST WILL SPREAD ALL OVER!
HOCKEY IS PLAYED DOWN HERE!
A THREE-WAY DISPUTE
さっ

ONEE-SAMA---!
An-nee~ sama~!
!!
5
Why at such a time...
C-Cupid !?
No I see wait! ...
SINCE I WAS CLOSE BY, I WANTED TO SEE YOUR FACE.
Uhh...

登場人物

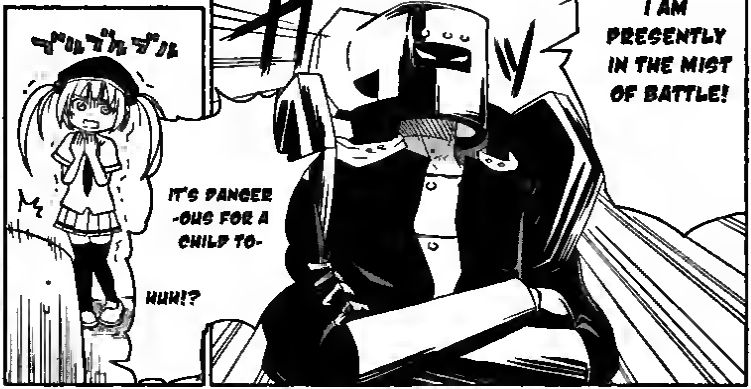
●サヤ●鬼軍衆を率いる県内最強の不良少女。こっそり正とつきあっている。実は世界最大の企業、G・Iグループ総帥の長女で、本名は青島・アンジェリカ・紗夜。

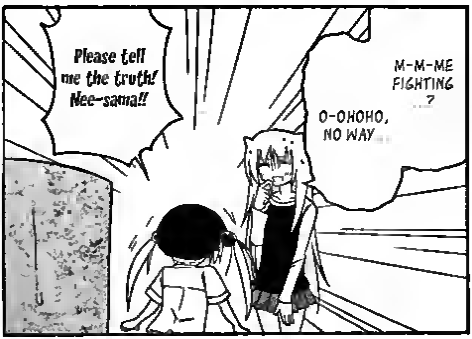
●正●手芸部所属。サヤの彼氏。生徒会副会長になってしまった。

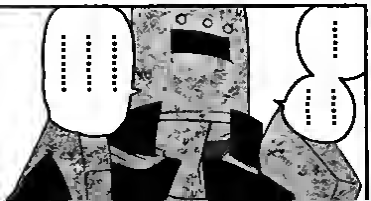
登場人物

●鋼鉄の水戸●茨城最強の不良。サヤを倒しに来たが、正と仲良しになる。

●常陸號●水戸にとって大切な馬。

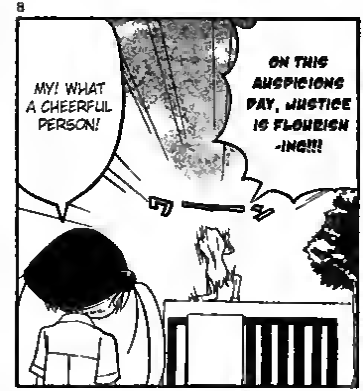






I see! It was a personal matter...!
I AM IN THE MIST OF BATTLE WITH THIS RUST ---!
DARN IT! DARN IT---!!
ポポ

A-AS YOU KNOW, I LOATHE FIGHTING!
ホホホ


MY! WHAT A CHEERFUL PERSON!
ON THIS AUSPICIOUS DAY, JUSTICE IS FLOURISH -ING!!!

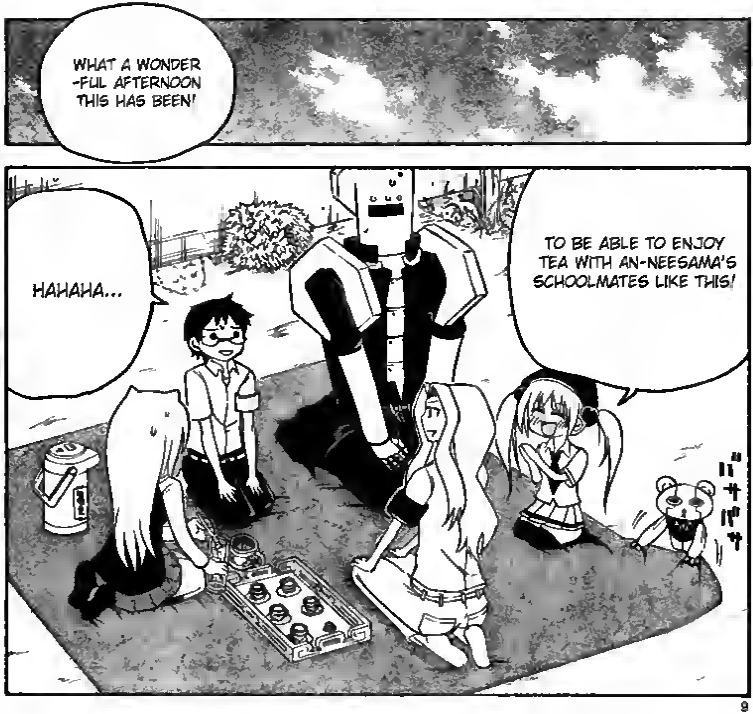
TO THINK... THAT SAYA-KUN HAD ALREADY REFORMED HER WAYS...
I-I-I-I ... WASN'T UNWARE...
HOW...!
ぴーん

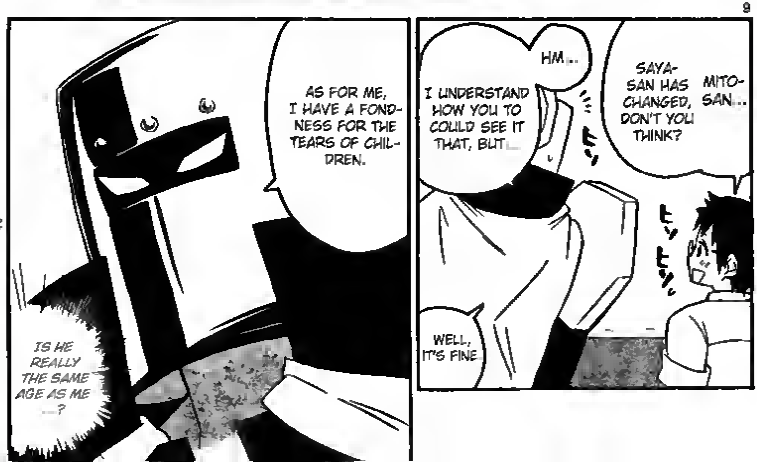
登場人物

●木下留男●不死身の生徒会長。サヤ達を更生しようともくろむ。

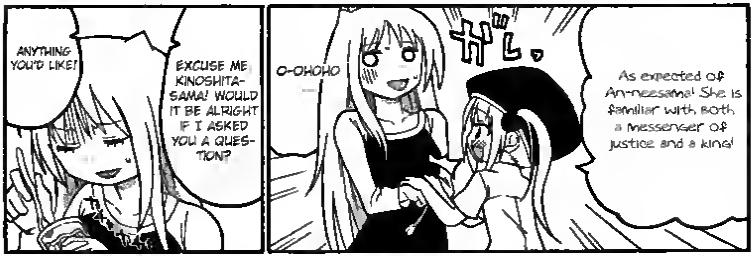
●クピド●サヤの妹。サヤが不良だという事を知らない。

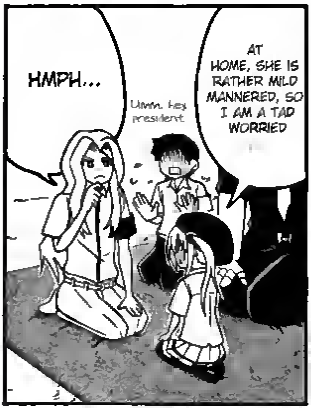
●クマエル●クピドに仕える万能執事クマロボット。

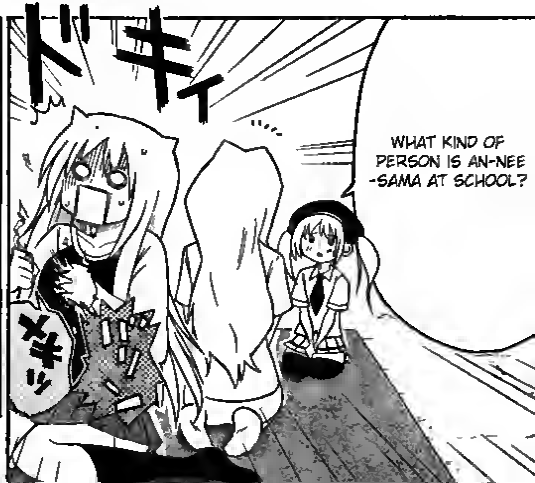




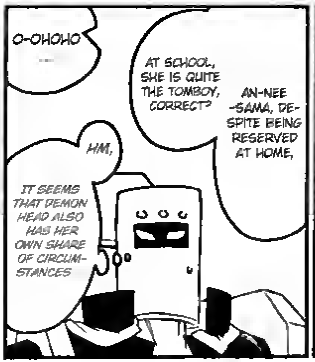
...I AM THE KING OF IBARAKI, MITO GENJUUROU...
STUDENT COUNCIL PRESIDENT, KINOSHITA TOMEO!
I AM ONE WITH JUSTICE!
PLEASE PARDON THE TARDINESS OF MY INTRODUCTION.
MY NAME IS IKUSHIMA CUPID MAYA.

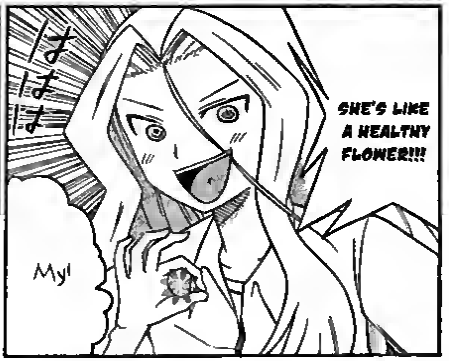

ANYTHING YOU'D LIKE!
EXCUSE ME KINOSHITA-SAMA! WOULD IT BE ALRIGHT IF I ASKED YOU A QUESTION?
O-OHOHO
As expected of An-neesama! She is familiar with both a messenger of justice and a king!


HMPH...
Umm, hey president
AT HOME, SHE IS RATHER MILD MANNERED, SO I AM A TAD WORRIED

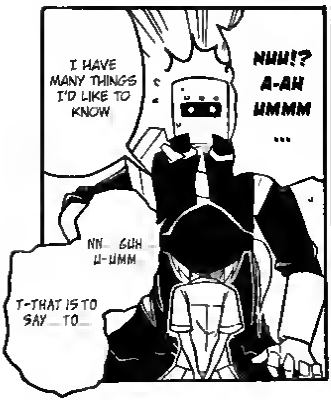

WHAT KIND OF PERSON IS AN-NEE-SAMA AT SCHOOL?

どりゃあああ
アめ…
いつもいつも
突然出て
くるんだもんエ…


O-OHOHO
AT SCHOOL, SHE IS QUITE THE TOMBOY, CORRECT?
AN-NEE -SAMA, DE-SPITE BEING RESERVED AT HOME,
HM,
IT SEEMS THAT DEMON HEAD ALSO HAS HER OWN SHARE OF CIRCUM-STANCES

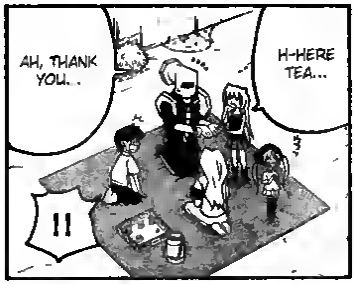

はは
SHE'S LIKE A HEALTHY FLOWER!!!
My!

11

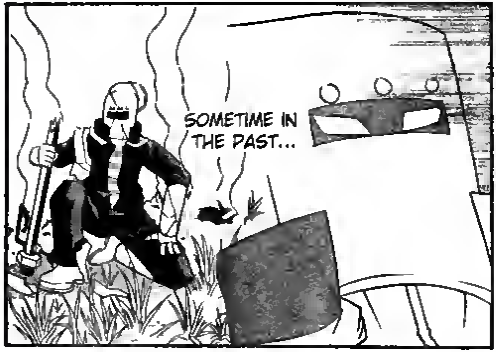

I HAVE MANY THINGS I'D LIKE TO KNOW
NNH!? A-AH UMMM …
NN… GUH… U-UMM
T-THAT IS TO SAY… TO…

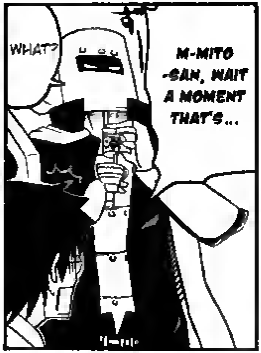
HOW DID YOU COME TO KNOW NEE-SAMA, MITO-SAMA?
BY THE WAY…
!?

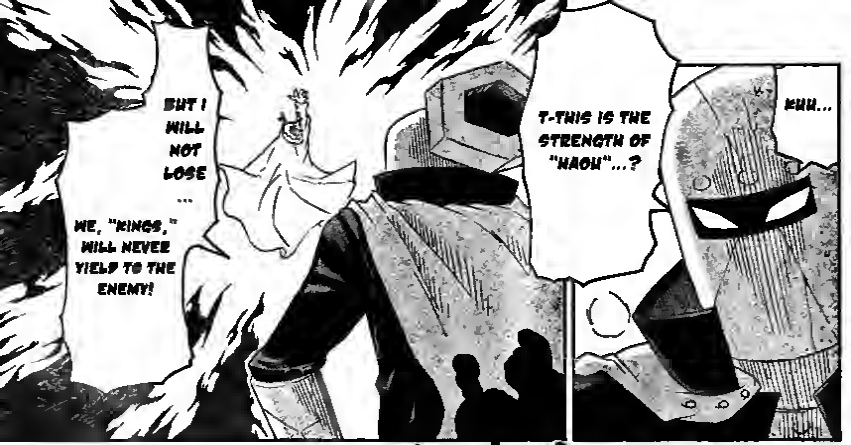
DO YOU MEAN YOU WERE FRIENDS BEFORE EVEN MEETING!?
THAT IS SO WONDERFUL!!
I WAS FORTUNATE IN THAT RESPECT...
TO MEET SUCH AN AMAZING FRIEND (ENEMY)


AH, THANK YOU. .
H-HERE TEA...
!!

ONEE-SAMA IS SURROUNDED BY SUCH WONDERFUL GENTLEMEN. WHAT A BLOSSOMING ACADEMY LIFE YOU HAVE.

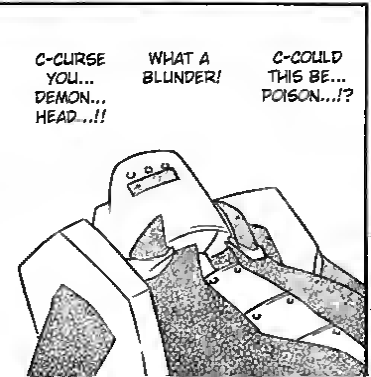

SOMETIME IN THE PAST...


WHAT?
M-MITO -SAN, WAIT A MOMENT THAT'S...

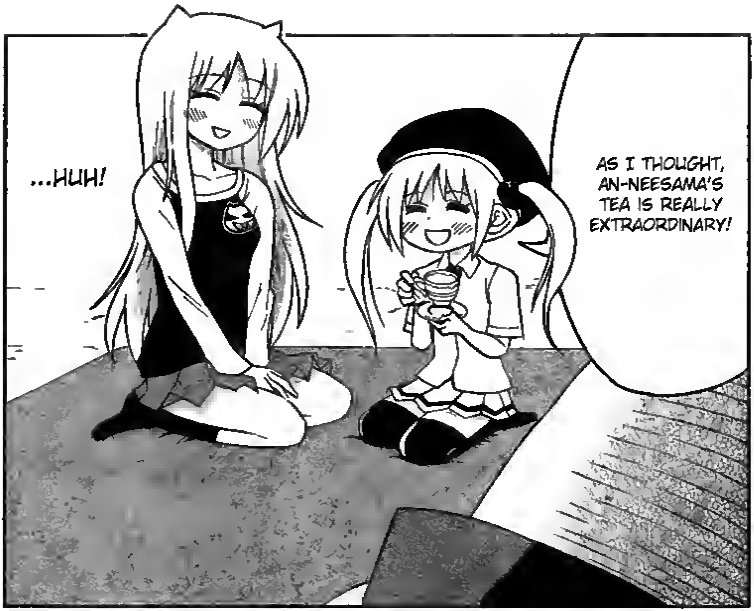

BUT I WILL NOT LOSE ...
WE, "KINGS," WILL NEVER YIELD TO THE ENEMY!
T-THIS IS THE STRENGTH OF "HAOH"...?
KUU...

PAIN IS 5 TIMES WORSE
NEVEEER-ERE!!

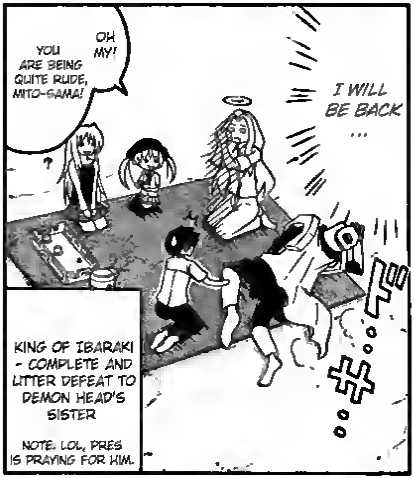
13


C-CURSE YOU... DEMON... HEAD...!!
WHAT A BLUNDER!
C-COULD THIS BE... POISON...!?

MITO-SAN!!
TABA-WAAH!!



14



■不死身の会長をも昇天させるお茶だけど、なぜカクヒトは大好物。恐るべし、青島家の調味の胃袋…

オニデレ

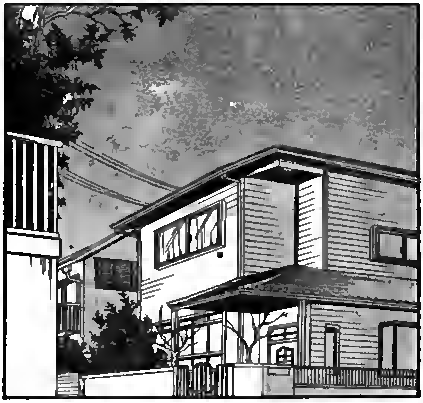
Oni Dere

第48幕：母と父 前編

ACT 48. MOTHER AND FATHER PART 1

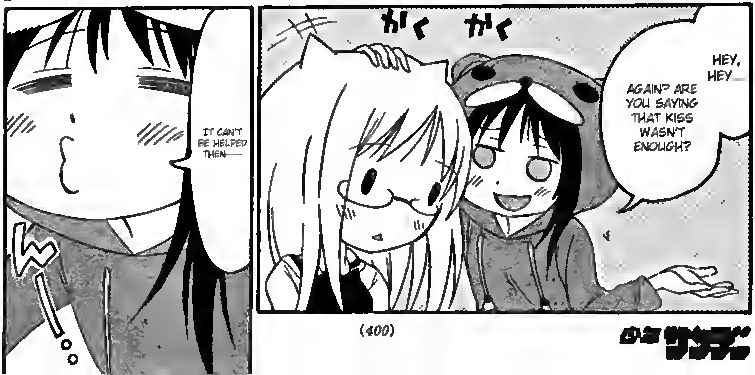
クリスタルな洋介

TEXT SAYS: THE YOUNG, HEALTHY, ARTS AND CRAFTS LOVER. WHERE DO TADASHI'S ROOTS STEM FROM?



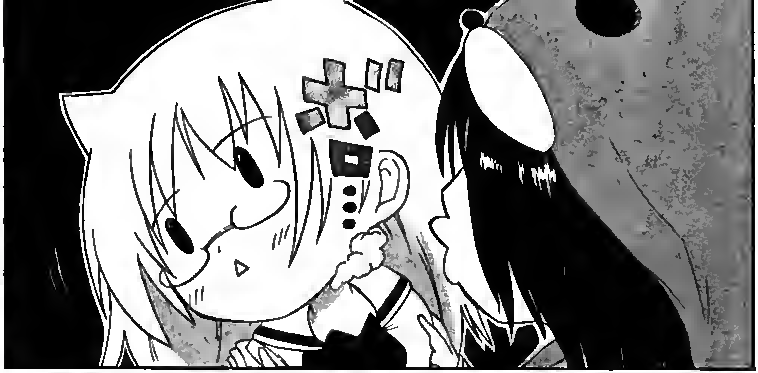
■お目覚めミツキちゃん。彼女の朝は、正に作ってもらったあねご人形への熱い口づけで始まる…が!?

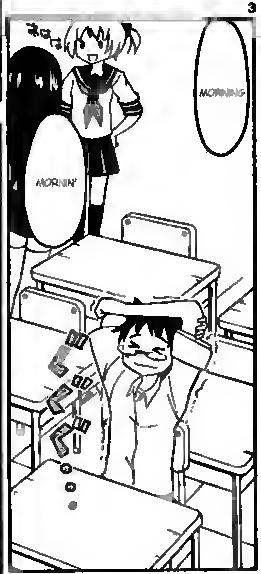
2



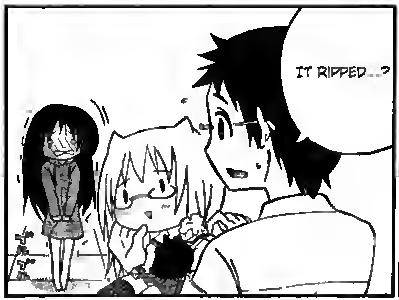
前号まで

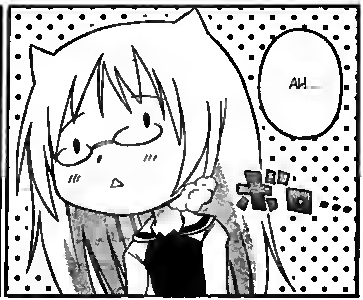
手芸部・今元正の恋人は、不良少女の青島 紗夜。誰にも秘密でつき合っている2人は、周囲の目を逃れつつ、普通のカップルのように過ごす事を決めたけど…!?





A-Aye! Mitsuki!
Off!
WHY'S MITSUKI WEARING THAT.
LOOK... LOOOOK...


IT RIPPED...?


AH...

S-
SORRY. RIGHT NOW IS...
Eh ---!?

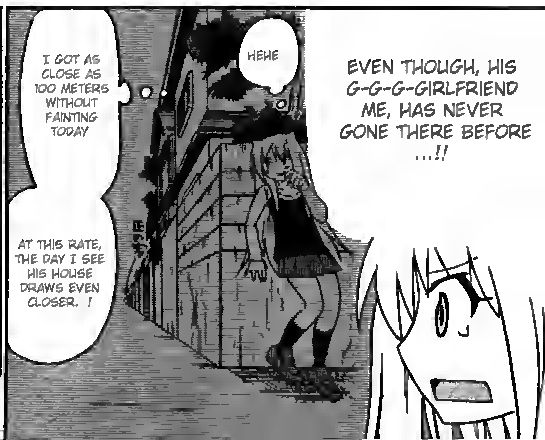
Please fix it right now!
UH...

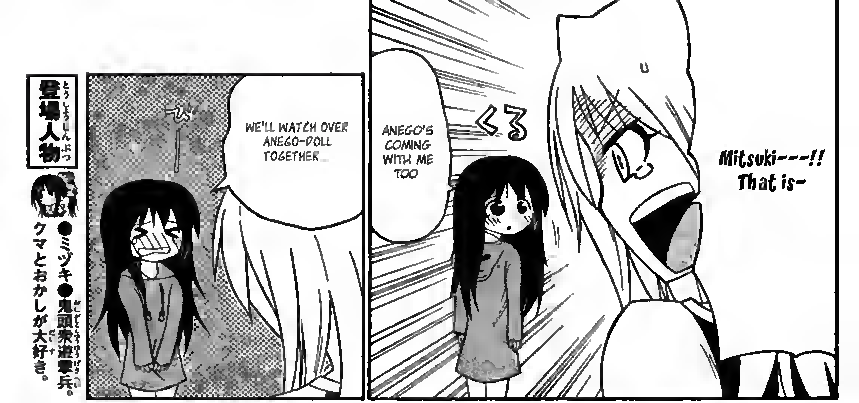
Fix. It. Right. Now!
IF I GO HOME, I'D HAVE SOME THOUGH...
THE THREAD I USED FOR THIS DOLL IS A BIT SPECIAL...
I used dyed thread for this
SO I DON'T HAVE IT ON ME RIGHT NOW
TODAY, I'LL TAKE THE DOLL HOME WITH ME AND FIX IT THERE...
No ---!!!
...MITSUKI! DON'T SAY SOMETHING SO UNREASONABLE!
FIX IT~~~
UMM.. THEN..
LET'S DO THIS!
登場人物
●サヤ●鬼頭家を率いる黒内最凶の不良少女。正の恋人。
●正●平安導所属。サヤの彼氏。生徒会副会長になってしまった。

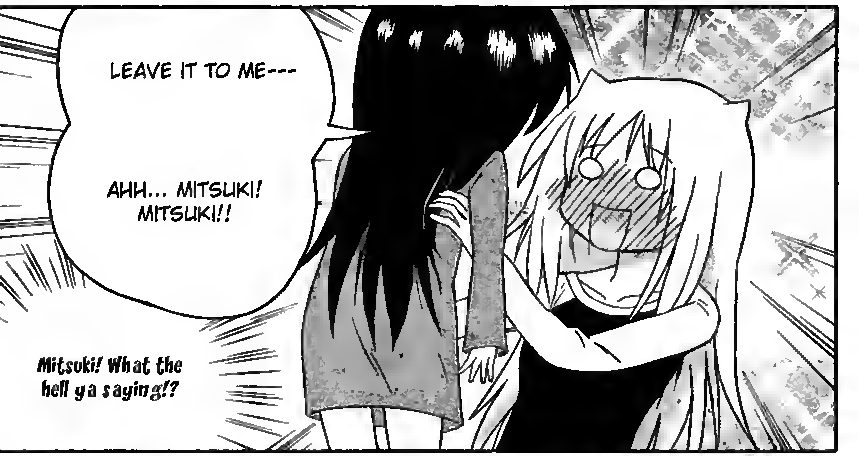
WHEN SCHOOL'S OVER, WE'LL HEAD OVER TO MY HOUSE TOGETHER, AND YOU CAN WATCH AS I FIX IT FOR YOU.
SO, CAN YOU PLEASE WAIT UNTIL SCHOOL'S OVER...?
...OK.
THAT'LL BE ALRIGHT...

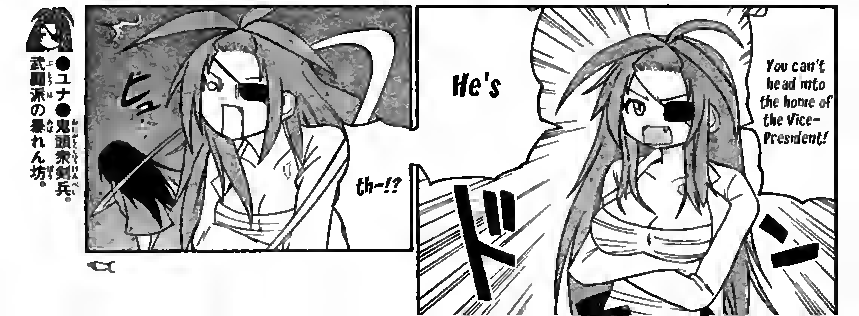
!??

Even though... even though...!
M-MITSU-

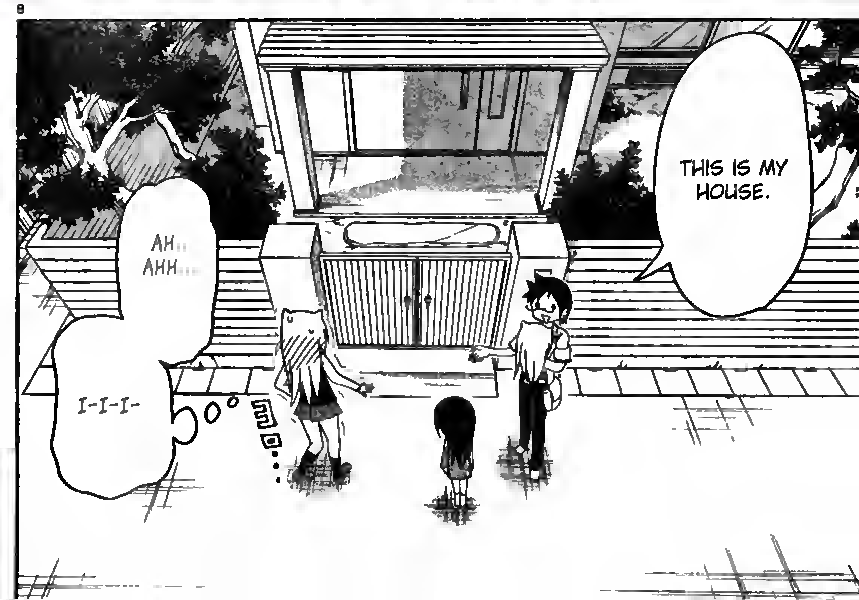

I GOT AS CLOSE AS 100 METERS WITHOUT FAINTING TODAY
HEHE
AT THIS RATE, THE DAY I SEE HIS HOUSE DRAWS EVEN CLOSER. !
EVEN THOUGH, HIS G-G-G-GIRLFRIEND ME, HAS NEVER GONE THERE BEFORE ...!!


Mitsuki---!! That is-
ANEGO'S COMING WITH ME TOO
WE'LL WATCH OVER ANEGO-DOLL TOGETHER...
登場人物
●ミヅキ●鬼頭衆遊撃兵。クマとおかしが大好き。


LEAVE IT TO ME---
AHH... MITSUKI! MITSUKI!!
Mitsuki! What the hell ya saying!?

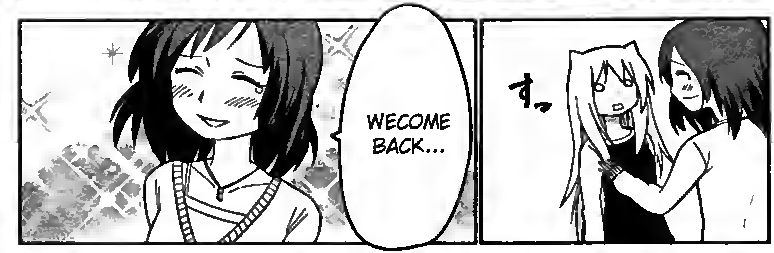

●ユナ●鬼頭衆剣兵。武闘派の暴れん坊。
He's
You can't head into the home of the Vice-President!
th-!?

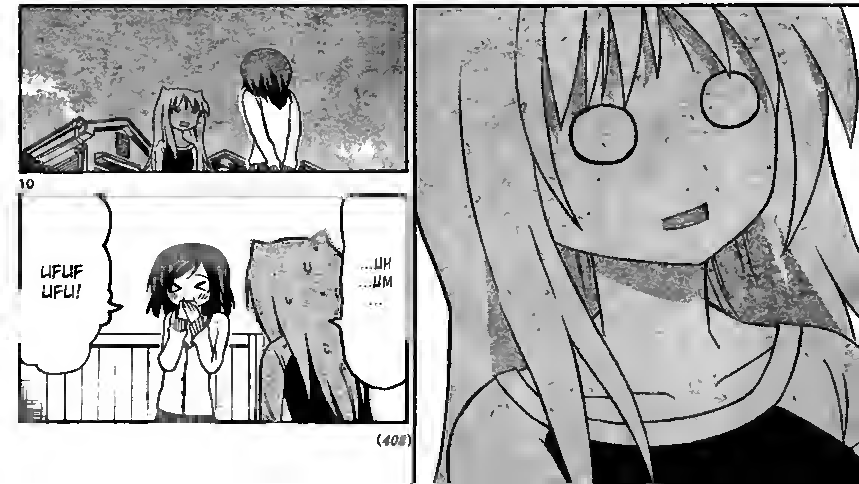
キーン
コーン
FORGIVE ME... YUNA.
I CAN'T PLAY WITH YOU RIGHT NOW...
ゴゴゴ。。
S-STRONG !!!
UMM... SO...
カァー
カァー


THIS IS MY HOUSE.
AH... AHH...
I-I-I-
ゴゴゴ...

YEA LET ME JUST OPEN THE DOOR
HURRY! FIX IT!
Kuh, my heart is...
I can finally see it!
ドキドキ
は…
EVERYTHING IS DECIDED FROM FIRST IMPRESSIONS! AND ALSO, WHAT SORT OF FACE DO I PUT ON FOR TADASHI'S MOTHER AND FATHER...
O-OH SHIT! I FORGOT TO BRING A GIFT!!
9
AH...
AHH ...!
ギィ…
!!

Where did you run off to!?
Idiot! You idiot!!
Won't you think of mother's feelings as she waited...
Geez! You reckless child!!

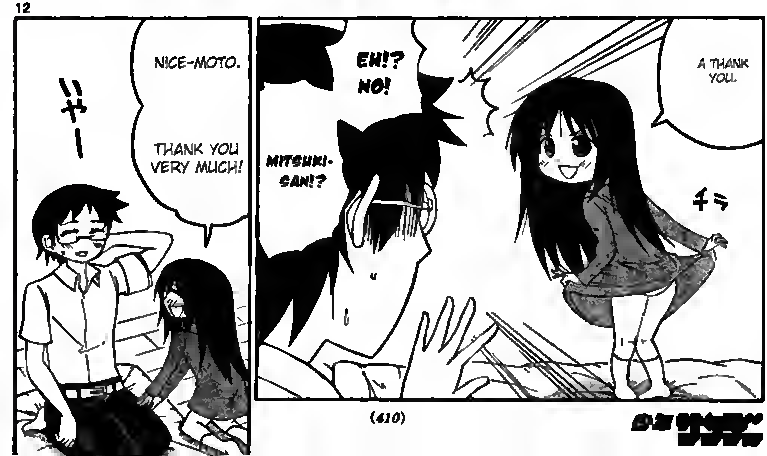

WECOME BACK...


10
...UH ...UM ...
UFUF UFU!
(40頁)

JUST KIDDING
.....
BY THE WAY, WHO ARE YOU GUYS?
HOLD ON A MOMENT...
I'LL PROPERLY INTRODUCE YOU...
EH...
...MOM.
...MINE.
That's right! I'm a mom!
Same as the humans who gave birth to you all!!
HIBARI
11
I'm Mitsuki!
What?!
Are you trying to have a custody battle with me, midget!?
The human who probably gave birth to Nice-moto over there!
YOU TWO, THERE'S NO NEED TO FIGHT!
O-OKAY! BACK OFF, BACK OFF!
N-N-NICE TO M-MEET YOU
I-I-I'M
S-SAYA
MOM WATCHES TOO MUCH TELEVISION!
EH--- HOW COLD---

チョキン
HERE.
ALL DONE.
Oooooh!!

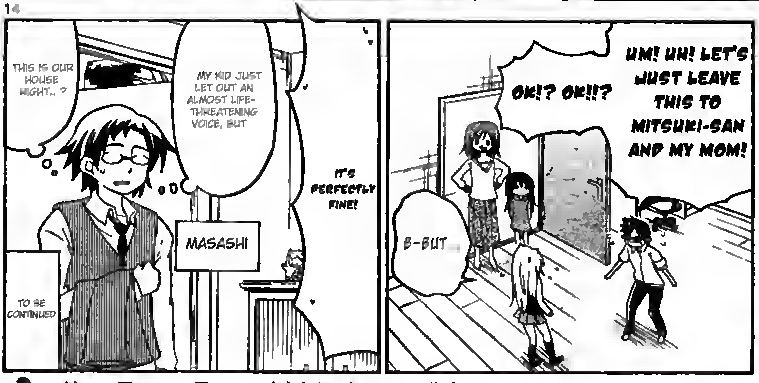
I'M SO DEPRESSED FROM NOT BEING ABLE TO PROPERLY GREET TADASHI'S MOTHER...
DESPITE BEING IN TADASHI'S ROOM THAT I'VE SEEN IN MY DREAMS
Yag---! It's fixed---!
WHAT'S WRONG WITH SAYA-SAN...?
THIS SUCKS
.....


NICE-MOTO.
THANK YOU VERY MUCH!
ヤー
EH!? NO!
MITSUKI-SAN!?
A THANK YOU.
チラ

HEY, NICE-MOTO!
MOM!! NICE-MOTO IS...
YOU TWO, WILL YOU BE EATTING DINNER?
EH?
MOM IS REQUESTING SOMEONE TO HELP HER OUT WITH MAKING DINNER!
AH! I'LL HELP OUT TO SHOW MY APPRECITION!!
OKAY? NICE-MOTO!
!!
13
CRAP! ON TOP OF NOT BEING ABLE TO GREET TADASHI'S MOTHER..
I CAN'T JUST SIT HERE SILENTLY..!
NOW AIN'T THE TIME TO FEEL DOWN!
AS TADASHI'S GIRLFRIEND, I HAVE TO TAKE ACTION HERE!
P-Please wait a moment!

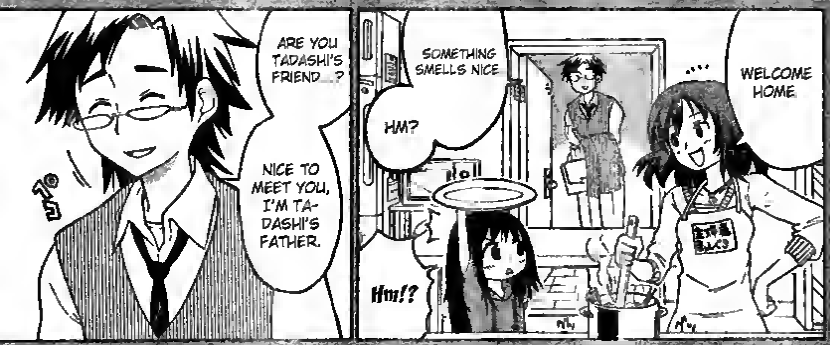
14

■父も加わって、次号も大騒ぎ★



第17号… 3月25日(水)発売につづく

"微笑ましさ"をお届けするミスマッチラブリーギャグ★



オニデレ

第49幕：父と母 後編

ACT 49: MOTHER AND FATHER PART 2

クリスタルな洋介

?
.....
I SEE...
I'M ALONE WITH TADASHI IN HIS ROOM !!!
RIGHT... NOW...
ALONE WITH TADASHI... IN HIS ROOM...
A-ARE YOU OKAY !?
SAYA-SAN!?

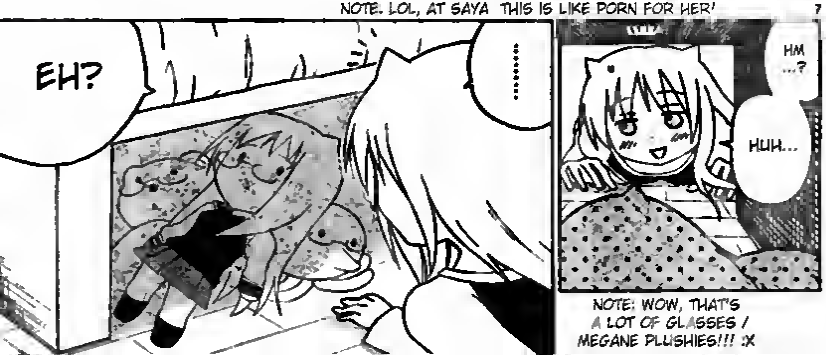
CALM DOWN!
ARE YOU OKAY!?
I'M FINE PERFECTLY FINE!
IT'S NORMAL FOR A GIRLFRIEND TO COME IN HER BOYFRIEND'S ROOM!
THIS ISN'T A PROBLEM AT ALL! THAT'S RIGHT!
THIS ISN'T THE KIND OF THING TO GET NERVOUS ABOUT
THE BED!!?
DO YOU NEED WATER?
IT'D BE BETTER TO LAY DOWN FOR A BIT
IF YOU NEED ANYTHING, DON'T HESITATE TO-

登場人物
SAYA-SAN!? HEY...
N-N-N-NO... IT'S TOO S-SOON
ドキドキ
BLOOD IS... BLOOD IS...!
HWA-HH!?
SORRY, TADASHI ...
.....
5
I'LL JUST ACT LIKE I USUALLY AM
NO, DON'T WORRY ABOUT ME
ANYWAYS, IT'D BE BETTER TO LAY DOWN...
Yea!
ぱぁん
HOWEVER, MY HEAD IS CLEARED UP NOW. I SHOULD BE FINE, RIGHT?
I MIGHT HAVE GOTTEN A LITTLE DISTRACTED...
R-REALLY...?
WOULD YOU LIKE TO LOOK THROUGH SOME ALBUMS?
WELL THERE'S STILL SOME TIME BEFORE DINNER
Albums!?

SAYA-SAN MAY FAIN-
I- I'm fine! I assure it won't happen!
AH WAIT, ACTUALLY WE PROBABLY SHOULDN'T
!
I-I-I'LL LOOK...!!
OF WHEN TADASHI WAS LITTLE!?
登場人物
C'mon, they're just pictures from when you were little!
I'd be completely fine seeing that kind of thing---♡
WILL SHE REALLY BE FINE...?
6
THIS IS
WHEN I WAS AROUND FIVE
DAD WAS TEACHING ME HOW TO
ENI-!?

AND OVER THERE TOO...
AN ANGEL HERE TOO...
AN ANGEL...
S-SAYA -SAN! IT'S ME...!
AHH... AN ANGEL ON THIS SIDE TOO...
IT'S LIKE AN ANGEL PARADISE!!
S-SAYA -SAN!?

NOTE. LOL, AT SAYA THIS IS LIKE PORN FOR HER!

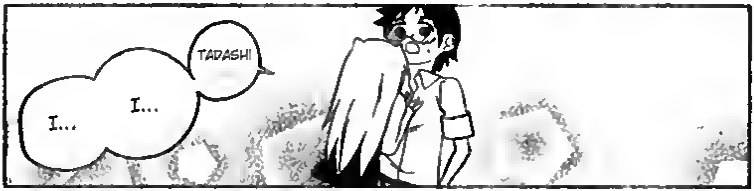


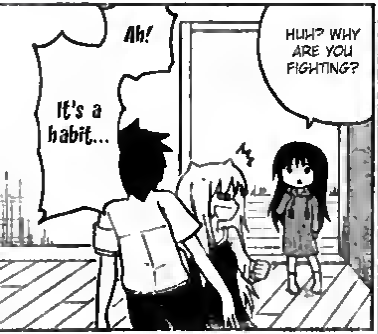
NOTE: WOW, THAT'S A LOT OF GLASSES / MEGANE PLUSHIES!!! :X

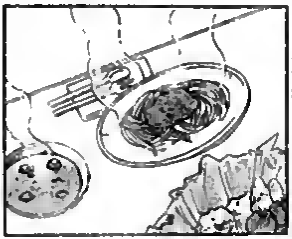
NOTE: IT WOULD BE FUNNIER, IF SHE FOUND PORN UNDER THE BED. ALSO, MAN. I WANT A PLUSHIE OF ME.

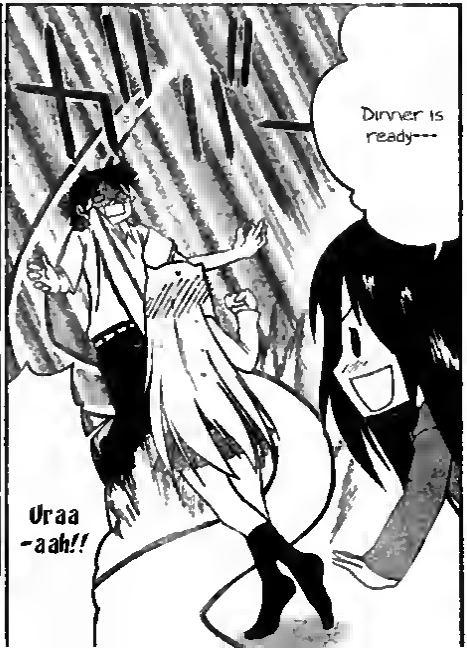
.....
A-ARE YOU MAD ?
NAH.
I WANTED TO MAKE ONE NO MATTER WHAT ... BUT... HN ...
S-SORRY, SAYA-SAN!
I'M REALLY ASHAMED FOR HAVING HIDDEN THIS FROM YOU!

HONESTLY IN LOVE WITH ME AS WELL...
TADASHI IS ALSO...


I...
I...
TADASHI

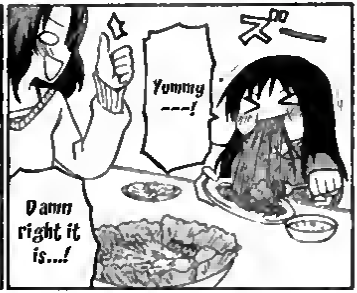

Ah!
It's a habit...
HUH? WHY ARE YOU FIGHTING?




Dinner is ready~~~
Uraa -aah!!

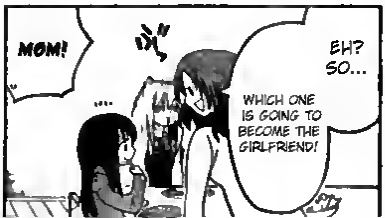
LET'S EAT ---!

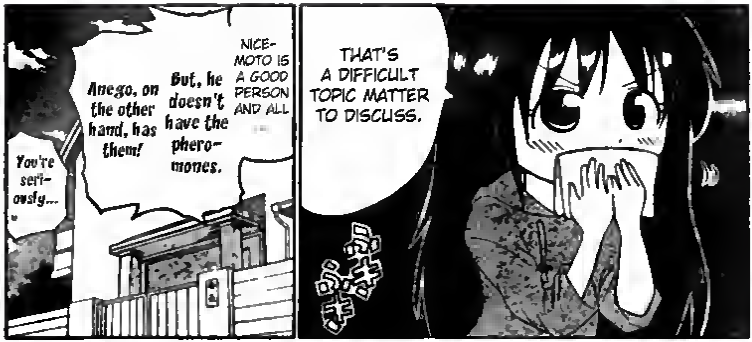
THAT ASIDE, ISN'T THIS RARE


Yummy ---!
Damn right it is...!

I SEE, FRIENDS---
Iiiii...

T-THEY'RE FRIENDS! DON'T SAY WEIRD THINGS, DAD!
TADASHI INVITING GIRLS HOME WITH HIM.


MOM!
....
EH? SO...
WHICH ONE IS GOING TO BECOME THE GIRLFRIEND!

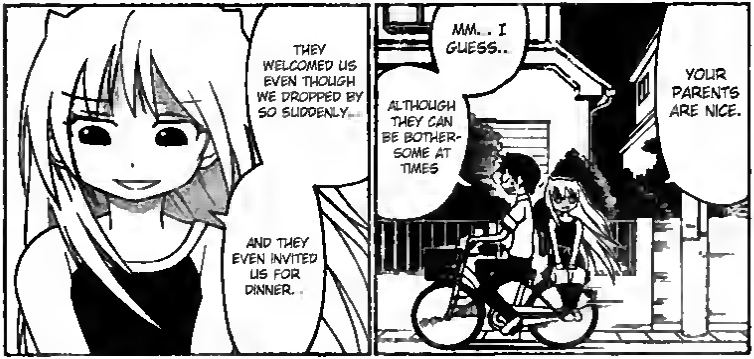

THAT'S A DIFFICULT TOPIC MATTER TO DISCUSS.
NICE-MOTO IS A GOOD PERSON AND ALL
But, he doesn't have the phero-mones.
Anego, on the other hand, has them!
You're seri-ously...

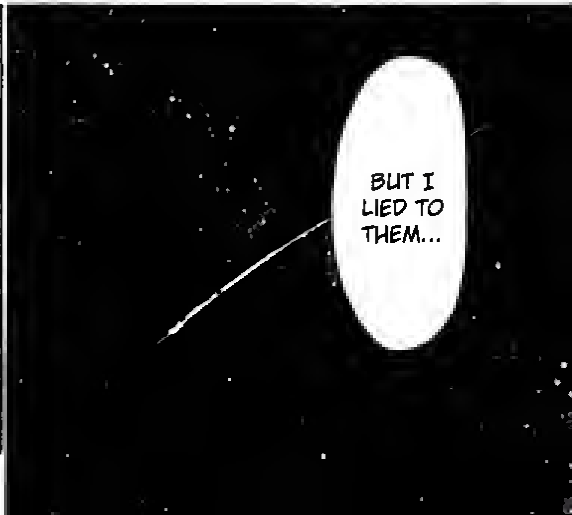
SEND THESE TWO HOME PROP-ERLY, OKAY?

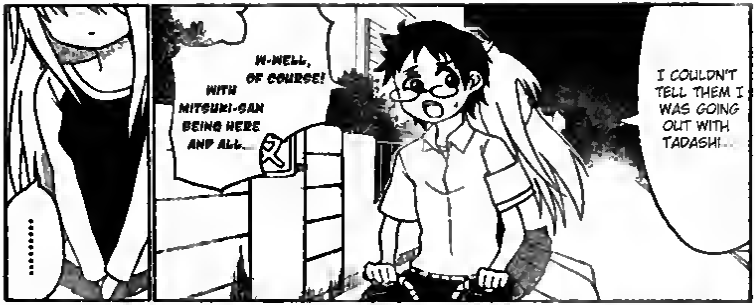
I HOPE YOU COME BY AGAIN... TADASHI DOESN'T HAVE MANY FEMALE FRIENDS...
Y-YOU CAN RIDE ON THE BACK, SAYA-SAN!

YEAH, DON'T WORRY!
IS MITSUKI ALRIGHT?

You're seri-ously...
Anego, on the other hand, has them!
But, he doesn't have the phero-mones.
NICE-MOTO IS A GOOD PERSON AND ALL
THAT'S A DIFFICULT TOPIC MATTER TO DISCUSS.
SEND THESE TWO HOME PROP-ERLY, OKAY?
11
Y-YOU CAN RIDE ON THE BACK, SAYA-SAN!
I HOPE YOU COME BY AGAIN... TADASHI DOESN'T HAVE MANY FEMALE FRIENDS...
IS MITSUKI ALRIGHT?
YEAH, DON'T WORRY!
MM~~~


YOUR PARENTS ARE NICE.
MM.. I GUESS..
ALTHOUGH THEY CAN BE BOTHERSOME AT TIMES
THEY WELCOMED US EVEN THOUGH WE DROPPED BY SO SUDDENLY...
AND THEY EVEN INVITED US FOR DINNER..


BUT I LIED TO THEM...


I COULDN'T TELL THEM I WAS GOING OUT WITH TADASHI...
W-WELL, OF COURSE! WITH MITSUKI-SAN BEING HERE AND ALL...
.....

TADASHI...
TODAY, I WAS "SAYA THE FRIEND."

BUT... NEXT TIME...
.....

WHO HARDLY GREETED ANYONE...
A RUDE, IN-HOSPITABLE FRIEND
MM~~~

IF I DO GO TO TADASHI'S HOUSE AGAIN...
ぎゅっ

IT'LL BE AS "TADASHI'S GIRL-FRIEND, IKUSHIMA SAYA"...

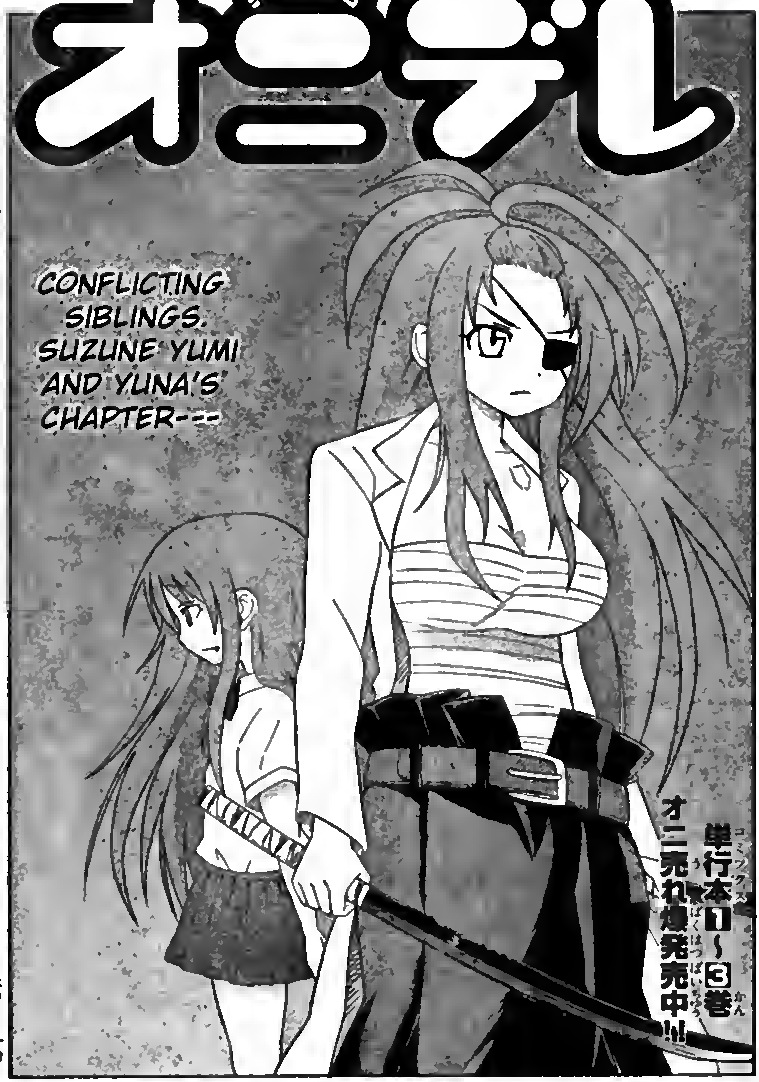
LET'S TRY OUR BEST.

...YEAH.

オニデレ

第50幕：双剣 前編

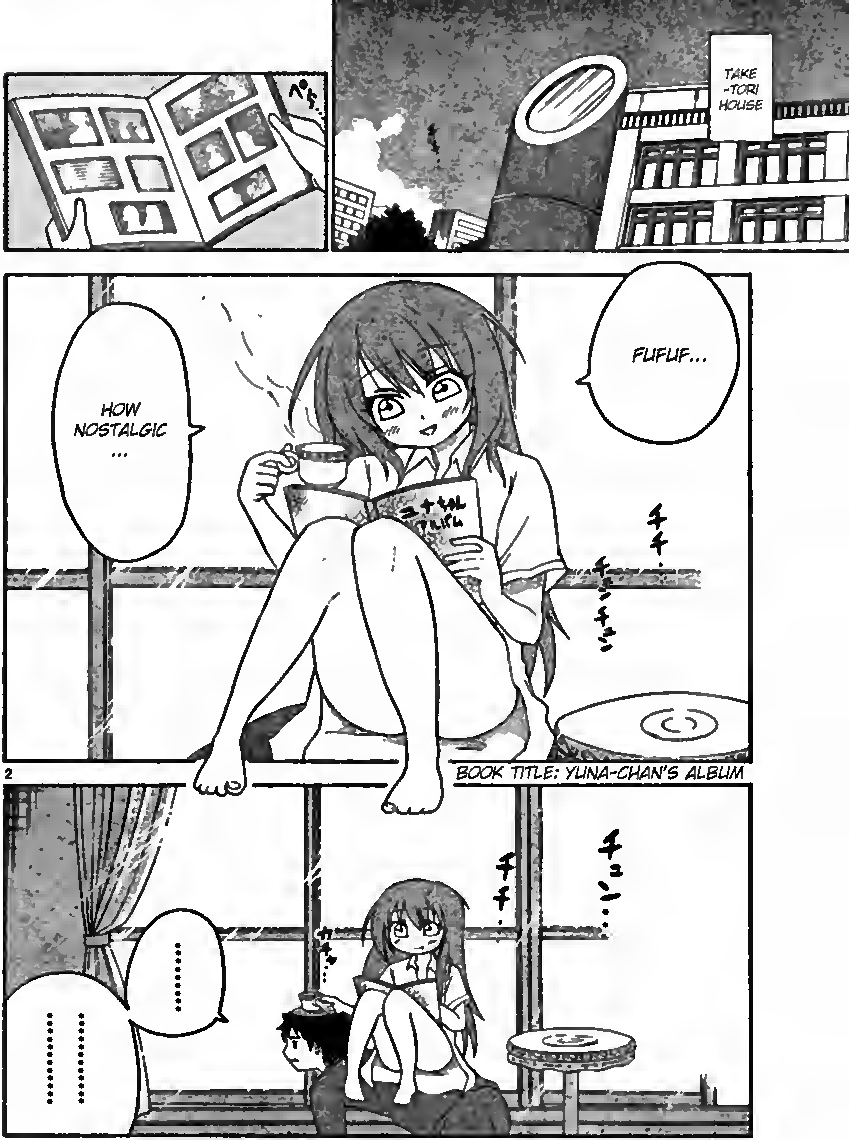
ACT 50: TWIN SWORDS PART 1



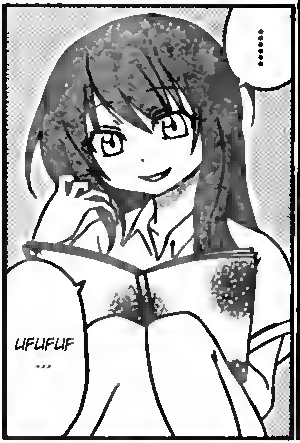
単行本1～3巻 オニ売れ爆発売中!!!

クリスタルな洋介

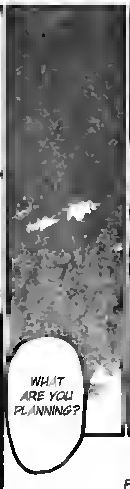
皆様に愛されて、ついに連載1周年！ ありがと――!!


TAKE
-TORI
HOUSE
FUFUF...
HOW
NOSTALGIC
...
チチ・
チュンチュン
2
BOOK TITLE: YUNA-CHAN'S ALBUM
チュン・・・
チチ・
・・・・・・
・・・・・・・・・・・・

I'M NOT A CHAIR! I... !!
THE CHAIR'S TALKING!
I CAN'T TAKE IT ANY-MORE!
ONLY BECAUSE YOU FORCED ME! I'D NEVER WANT TO MARRY A MALE!
M-MIGAKI! PLEASE SAY SOME-THING!
BUT DIDN'T THE TWO OF US GET MARRIED?
I'M BEGGING YOU! PLEASE GET OUT OF MY HOUSE..!
I CAN'T HANDLE BEING TOUCHED BY A MALE ANYMORE!
EH?



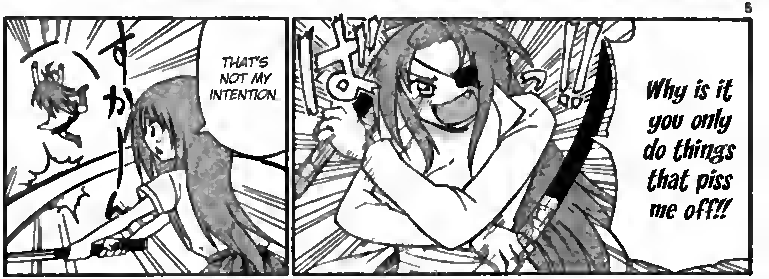
4



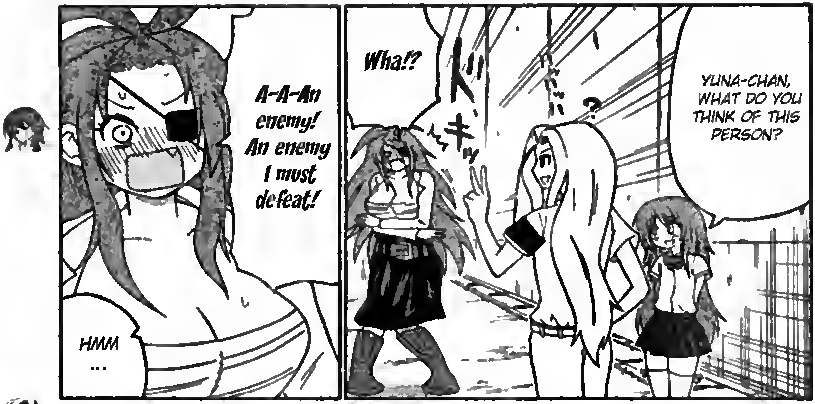
NOTE: WOWZ, TAKETORI BEEN STUNNED BY THE CROSS-DRESSER'S PENIS, AGAIN. FEEL SAD FOR HIM, BEING MARRIED TO HER.

DON'T YOU MEAN "ONEE-CHAN"?
Owow-owowow !!
IN THE PAST, DIDN'T YOU USED TO CALL ME "ONEE-CHAN"?
YOU'RE A GUY!
Yuna-chan used to be so feminine back then---!
A-A-Aye ---!!

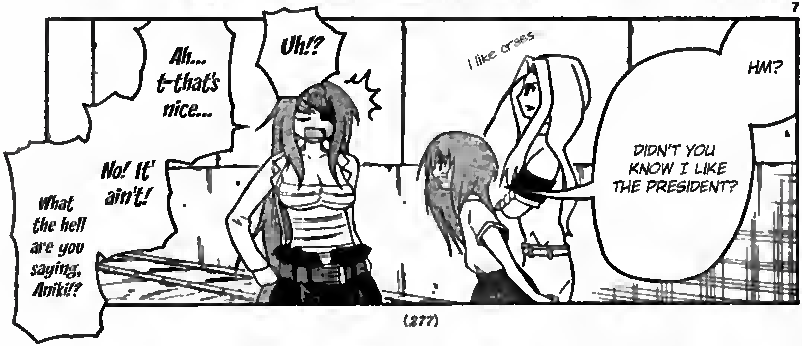
5


Why is it you only do things that piss me off!!
THAT'S NOT MY INTENTION.

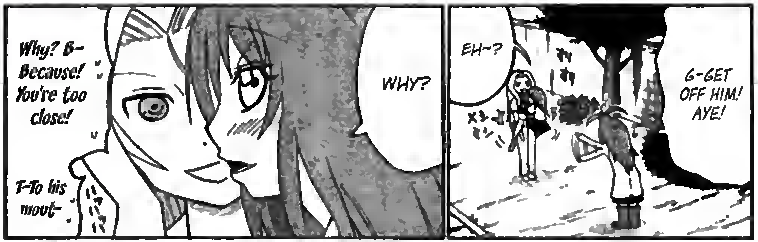
I JUST WANT TO DESTROY THE CURRENT YUNA-CHAN IS ALL...
JUST...
Oh! It's here..!
YOU
IDIOT ANIKI
W-Why's the president here ...
DID YOU WANT TO TALK ABOUT JUSTICE ---!?
WHAT'S THE MATTER, YUMI-KUN! CALLING ME OUT SO FORMALLY...
!?


A-A-An enemy! An enemy I must defeat!
HMM...
Wha!?
YUNA-CHAN, WHAT DO YOU THINK OF THIS PERSON?

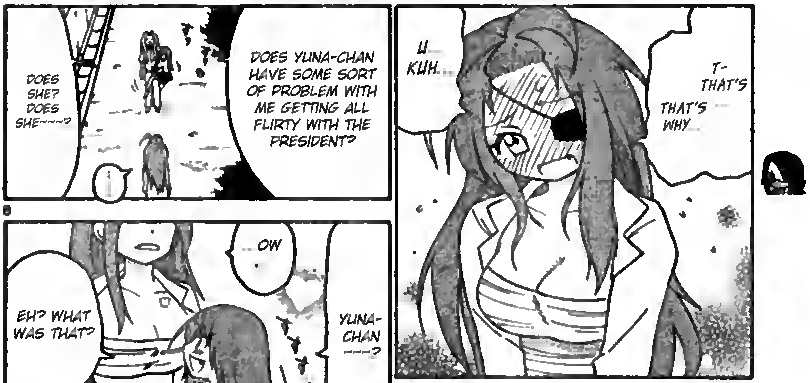
W-Who likes who here——!?
WOULDN'T YOU WANT TO KNOW ABOUT THE PERSON YOU LIKE?
What the hell are you asking him!
Wha!?
PRESIDENT, DO YOU PREFER FEMININE PEOPLE?


What the hell are you saying, Aniki!?
No! It' ain't!
Ah... t-that's nice...
Uh!?
I like cross
HM?
DIDN'T YOU KNOW I LIKE THE PRESIDENT?

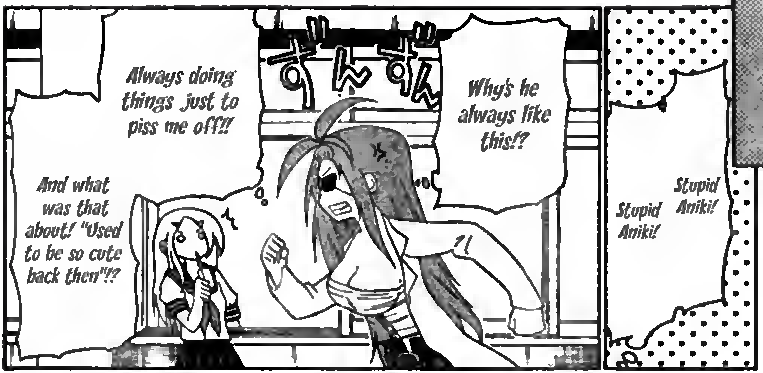
NOTE: ZOMGZZ, SHE HAS A PENIS, GUISS!!



NOTE: GAHHH!! IT'S A YAOI/SHOUNEN AI SCENE. NIUU!!



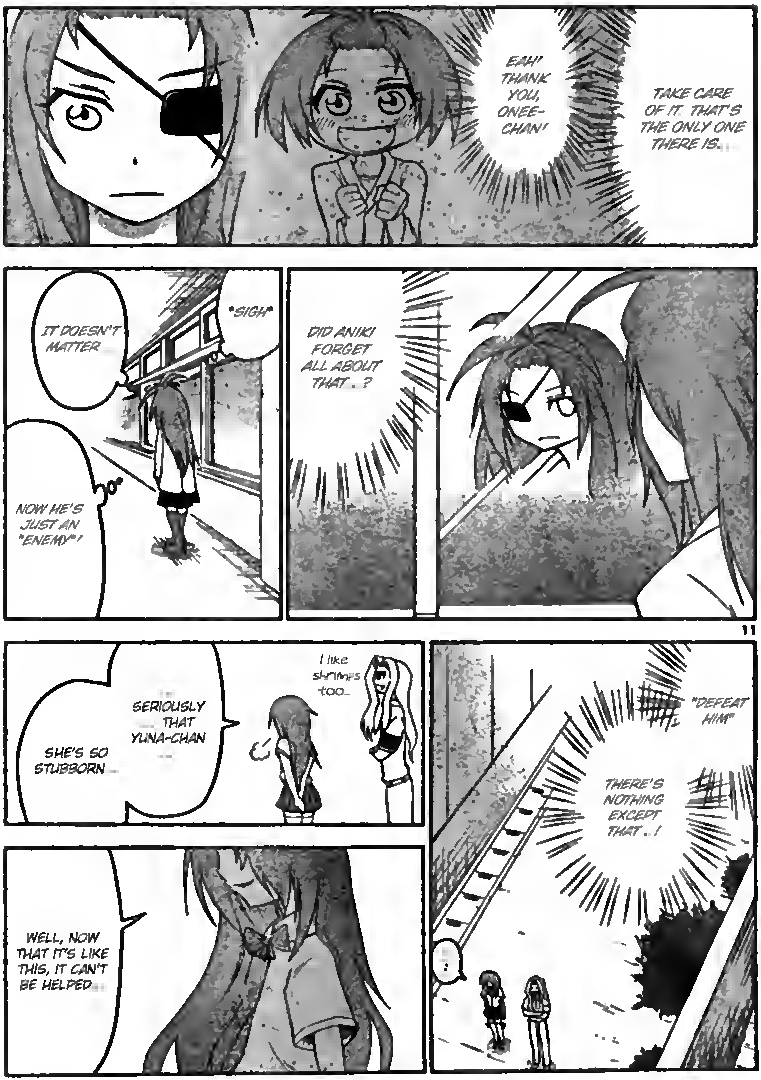
I don't know!!!
EH?
EH?
I don't know! I don't know! I don't fucking know!!
THE PRESIDENT AND I ARE GETTING INTIMATE WITH EACH OTHER?
Do whatever the hell you want ...!!


Always doing things just to piss me off!!
Why's he always like this!?
And what was that about! "Used to be so cute back then"!?
Stupid Aniki!
Stupid Aniki!

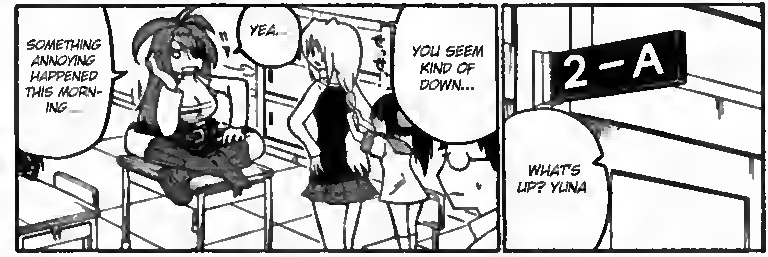
NOTE: ZOMGS, IT'S THAT GIRL!

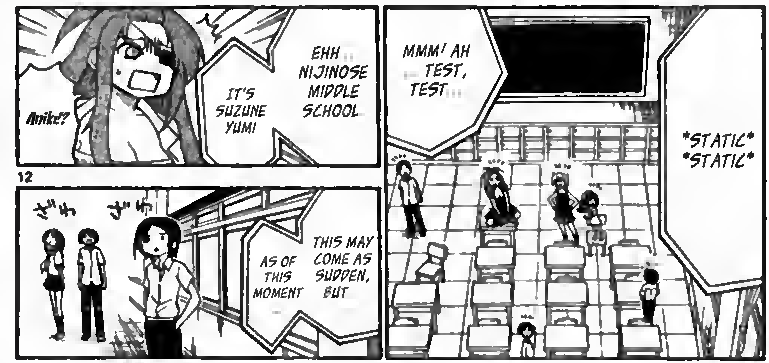
SO THAT YUNA-CHAN BECOMES STRONGER, ONEE-CHAN WILL GIVE YOU HER MOST PRECIOUS POSSESSION
OKAY THEN...
I'LL TRY MY BEST AND GET STRONGER AND STRONGER!
EH-? CAN YOU? YUNA-CHAN'S REALLY SUPER WEAK.
UFUFU, REALLY.
R-REALLY, ONEE-CHAN!?

10

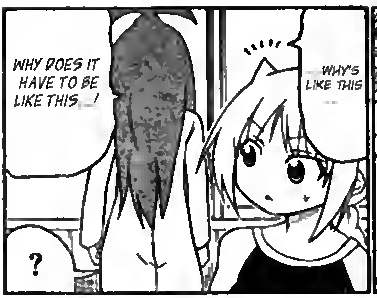

TAKE CARE OF IT. THAT'S THE ONLY ONE THERE IS...
EAH! THANK YOU, ONEE-CHAN!
"SIGH"
IT DOESN'T MATTER...
NOW HE'S JUST AN "ENEMY"!
DID ANIKI FORGET ALL ABOUT THAT..?
11
"DEFEAT HIM"
THERE'S NOTHING EXCEPT THAT..!
I like shrimps too...
SERIOUSLY... THAT YUNA-CHAN...
SHE'S SO STUBBORN...
WELL, NOW THAT IT'S LIKE THIS, IT CAN'T BE HELPED...

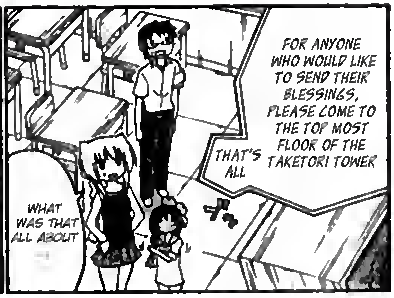
?
MAYBE I SHOULD JUST DO THAT...?


SOMETHING ANNOYING HAPPENED THIS MORNING...
YEA...
YOU SEEM KIND OF DOWN...
2-A
WHAT'S UP? YUNA


Anike?
IT'S SUZUNE YUMI
EHH... NIJINOSE MIDDLE SCHOOL
MMM! AH... TEST, TEST...
"STATIC" "STATIC"
AS OF THIS MOMENT...
THIS MAY COME AS SUDDEN, BUT

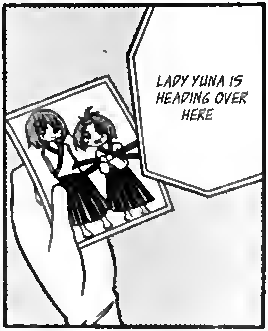
CAN YOU BE QUIET?
N-NO! STOP! I WANT- GAH
PLEASE EXCUSE THAT.
W-WHAT AN ABRUPT CATASTROPHE TO BEFALL THAT YUMI-CHAN!!
I AM DIVORCED WITH TAKETORI KENJI-SAN!
MANABU, CALM DOWN!
AS OF THIS MOMENT...
HOWEVER, I HAVE ANOTHER IMPORTANT ANNOUNCEMENT TO MAKE...
13
DOESN'T KNOW WHAT'S GOING ON
THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT, KINOSHITA TOMEO AND I ARE ENGAGED TO BE WED!


WHY DOES IT HAVE TO BE LIKE THIS...!
WHY'S LIKE THIS
?


FOR ANYONE WHO WOULD LIKE TO SEND THEIR BLESSINGS, PLEASE COME TO THE TOP MOST FLOOR OF THE TAKETORI TOWER
THAT'S ALL
WHAT WAS THAT ALL ABOUT

Yuna!?
ANIKI!!!

DOESN'T KNOW WHAT'S GOING ON
YUNA-CHAN
I'LL PUT AN END TO ALL THIS

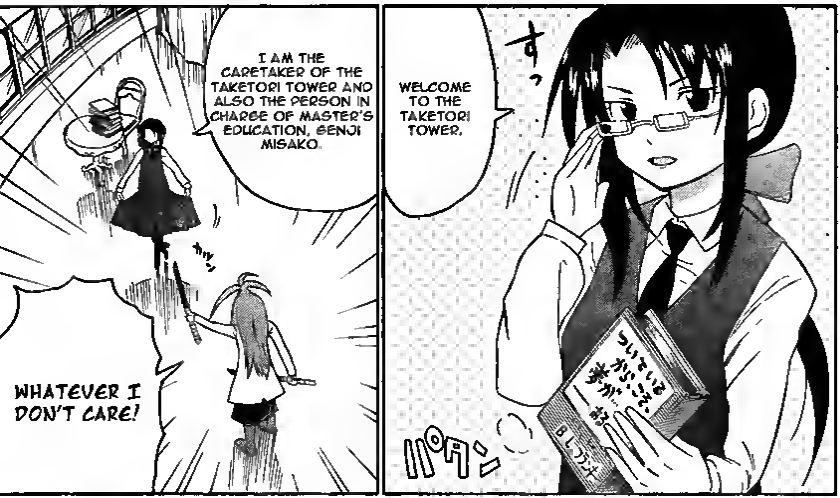

LADY YUNA IS HEADING OVER HERE

SEXYBOI SCANS
HTTP://SEXYBOI.WORDPRESS.COM/
RAWS: FINESTELA
TRANSLATIONS: EVANS
CLEANING: FROGGYFLUTE & LAFAM
TYPESETTING: SEXYBOI

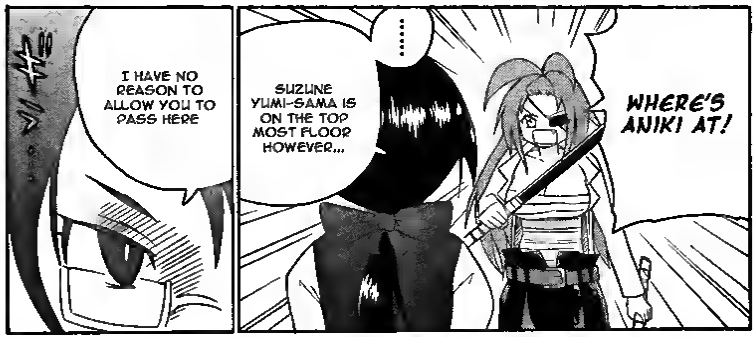
単行本1～3巻
オニ売れ中ー!!
だだだだ
■猛り走るユナ！もう止められない…!!
ANIKI
ANIKI...!
THIS TIME...
I WON'T FORGIVE YOU!!
THIS TIME ALONE...
オニデレ

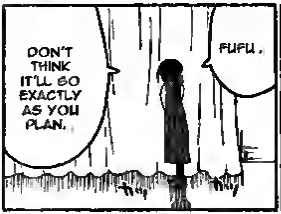
AS OF THIS MOMENT, THE STUDENT PRESIDENT AND I ARE ENGAGED TO BE WED.
ANIKI
!
WHEN THE SUZUNE SIBLINGS CLASH!
だいーまく そうけん こうーん
ACT 5: TWIN SWORDS PART 2
Oni Dere
オニデレ
クリスタルな洋介

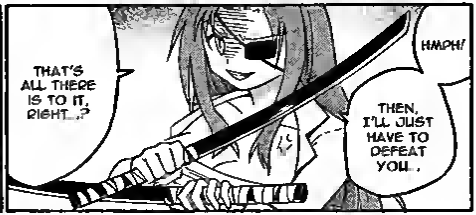
【夏バテ退散】 日本では土用の丑の日にウナギを食べる習慣があるけど、韓国では丸鶏の水炊きサムゲタンを食べる。どちらも夏バテ防止の効果があるとか。



3



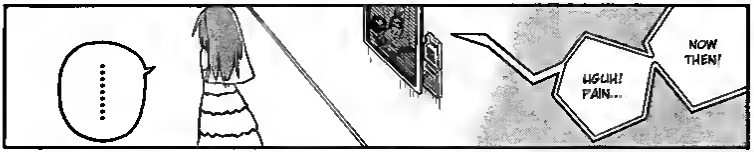




前号まで ユナをいじり続けるユミが、何と会長と結婚宣言。怒れるユナは!?

A MAN BEING WITH A WOMAN THAT'S A MAN...
WHAT THE HELL ARE YOU SAYING!?
IT'S COMPLETELY NORMAL!

FU FU FU
DON'T WORRY!
Y-YOU, WHAT DID YOU...


.....
UGUH! PAIN...
NOW THEN!

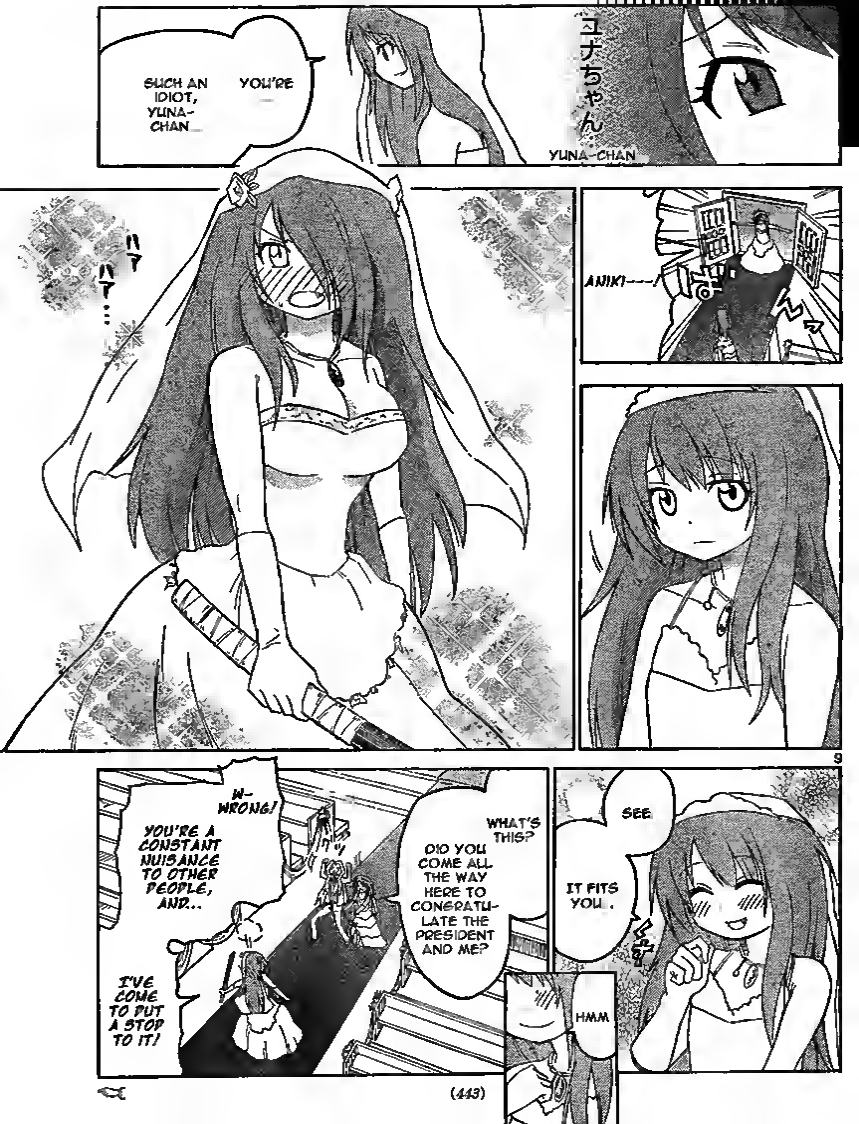
YUM! > LIFE
THANKS FOR BUYING ME
THIS LIMITED EDITION COAT
I'D BE HAPPY TO GET YOU ANYTHING...

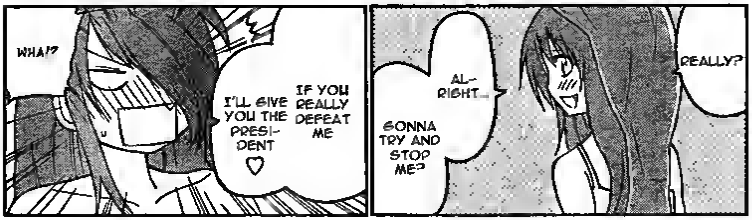
WINTER ONE YEAR AGO HIROSHIMA
UFUFU!

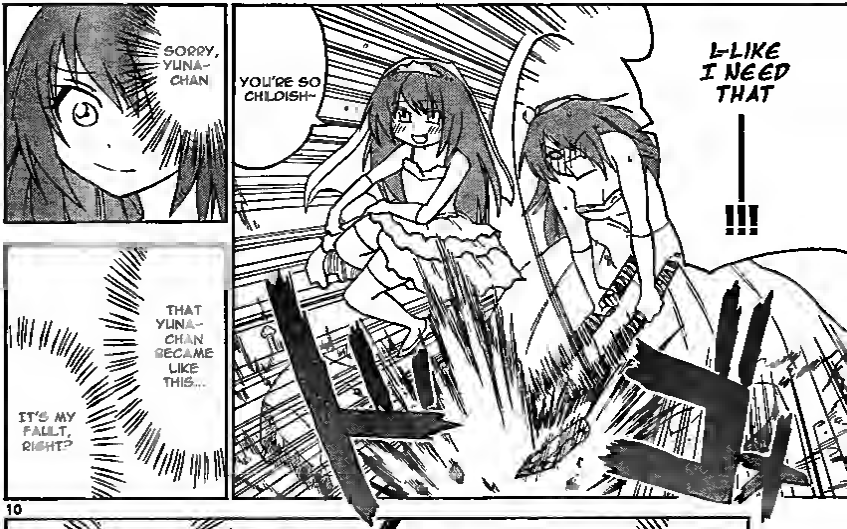
YU-I?
IF IT'S FOR YUMI-CHAN, I'D BE GLAD TOO...
LET'S HEAD BACK TO THE STORE
JUST REMEMBERED, I ALSO WANTED A HAT.
AH.
WELCOME, YUNA-CHAN!
!
THE NEW SPRING INVENTORY HAS ARRIVED. THEY'RE CUTE, BUT...
LIKE ALWAYS, WOULD YOU LIKE TO TRY THEM ON?
H-HELLO.
YUNA-CHAN?
Y-YES...

EH
!!?
HOLD ON! HOLD ON! IS YUNA-CHAN!?
NORMALLY SHE'D NEVER WEAR CUTE CLOTHES! SO, SHE SAID TO
BUT SHE WAS ALWAYS TRYING THEM ON!?
OH YUNA-CHAN~! YOU'RE SO CHILD-ISH...
EH?
THAT REMINDS ME. YUMI-CHAN BOUGHT SOME SPRING CLOTHES EARLIER.
AS I THOUGHT. CUTE CLOTHES SURE FIT HIM. !
IT'S SUCH A WASTE FOR HIM TO BE A
I-I SEE...
YOU REALLY CAN'T SEE HIM AS ANYTHING BUT A GIRL, HUH...
I HAVE TO HEAD TO THE PLACE I'M SUP-POSED TO RAID!
HUH!?
AH...
AAAAHHH! I'M SO CARE-LESS!
WELL OF COURSE!
MY HEART'S THAT OF A MAIDEN!

SEE YA!
AH... BUT WEREN'T YOU LOOKING FORWARD TO TRYING THESE ON...?
IT'S FINE! NOT LIKE I WAS GONNA BUY ANY!
ALRIGHT, I GOT SOME BUSINESS TO TAKE CARE OF.
DON'T WORRY ABOU-
BESIDES THAT...
COMPARED TO ME...
ANIKI'S THE ONE THAT LOOKS BETTER IN CUTE CLOTHES...


ユナちゃん
YUNA-CHAN
YOU'RE
SUCH AN IDIOT, YUNA-CHAN...
ハァ ハァ...
ANIKI----!
9
SEE
IT FITS YOU.
HMM
WHAT'S THIS?
DID YOU COME ALL THE WAY HERE TO CONGRATULATE THE PRESIDENT AND ME?
W-WRONG!
YOU'RE A CONSTANT NUISANCE TO OTHER PEOPLE, AND...
I'VE COME TO PUT A STOP TO IT!

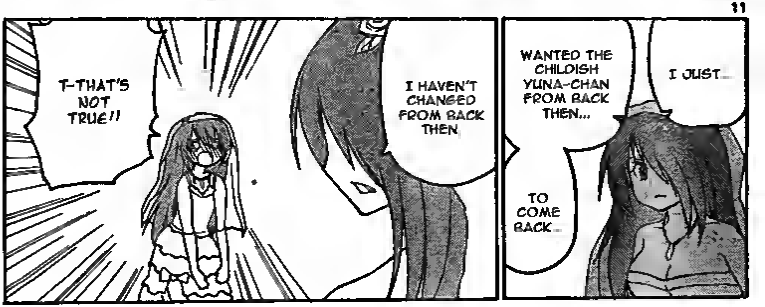

WHA!?
I'LL GIVE YOU THE PRESI-DENT ♡
IF YOU REALLY DEFEAT ME
AL-RIGHT...
GONNA TRY AND STOP ME?
REALLY?


SORRY, YUNA-CHAN
YOU'RE SO CHILDISH~
I-LIKE I NEED THAT
!!!
THAT YUNA-CHAN BECAME LIKE THIS...
IT'S MY FAULT, RIGHT?

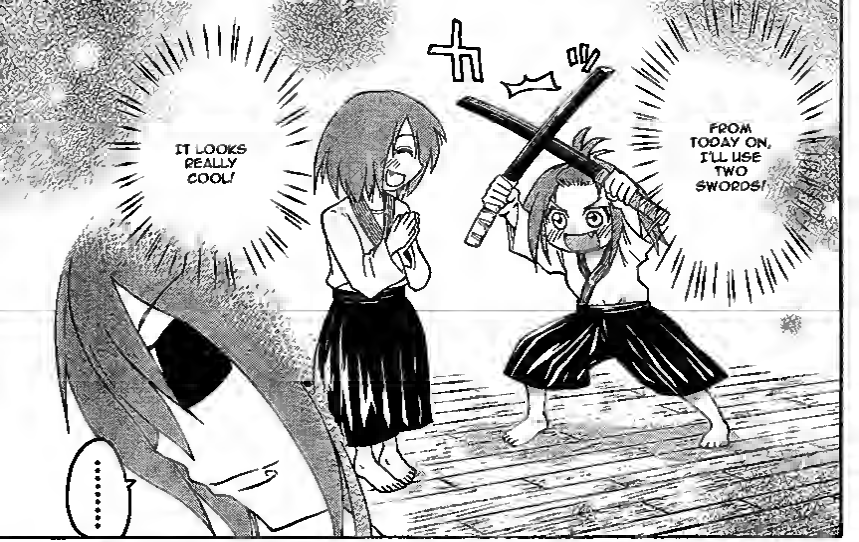
SORRY.
SORRY!
YUNA-CHAN HAS ALWAYS WANTED TO BE FEMININE, RIGHT...?
SINCE I'M ALWAYS LIKE THIS...

AHAH...
AS EXPECTED OF YUNA-CHAN... I GUESS I LOSE
JUST AS PROMISED, YOU CAN HAVE THE PRESIDENT
KUH...
I...
I
WHAT ARE YOU PLANNING...?
T-THAT'S NOT...
WHY'D YOU HOLD BACK!?
DIDN'T YOU SAY YOU'D FIGHT ME SERIOUSLY!?

11

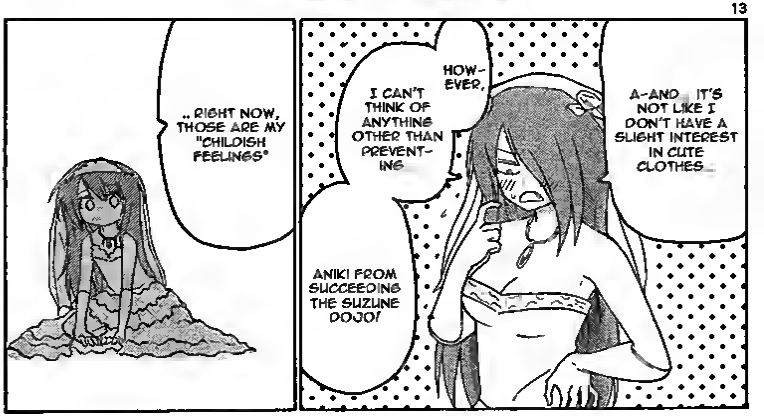

T-THAT'S NOT TRUE!!
I HAVEN'T CHANGED FROM BACK THEN.
WANTED THE CHILDISH YUNA-CHAN FROM BACK THEN...
TO COME BACK...
I JUST...

クリスタルな洋介先生に、はげましのおたよりを出そう!!
【オニテレ】の感想と似顔絵も待ってます。
あて先
〒101-0141
東京都千代田区三崎2-3-1
小学館 少年サンデー係行


IT LOOKS REALLY COOL!
FROM TODAY ON, I'LL USE TWO SWORDS!
.....

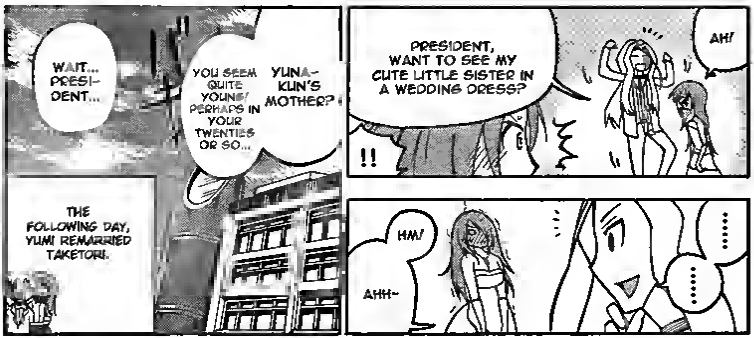
I COULD NEVER THROW IT AWAY SO EASILY!
THE PRECIOUS SWORD THAT ANIKI GAVE ME...

13


.. RIGHT NOW, THOSE ARE MY "CHILDISH FEELINGS"
HOW-EVER, I CAN'T THINK OF ANYTHING OTHER THAN PREVENT-ING ANIKI FROM SUCCEEDING THE SUZUNE DOJO!
A-AND... IT'S NOT LIKE I DON'T HAVE A SLIGHT INTEREST IN CUTE CLOTHES...

■想い合っているのに、お互い愛情表現が苦手な兄妹なのでした。ユナの恋路もまだまだ険しそう…!?

14



oNIDERE 51

RAW : FINESTELA

HTTP://MANGAHELPERS.COM/DOWNLOADS/DETAILS/20842

TRANSLATION : EVANS

HTTP://MANGAHELPERS.COM/T/EVANS/RELEASES/15371

オニデレ

Oni Dere

第52幕：昔のキミ

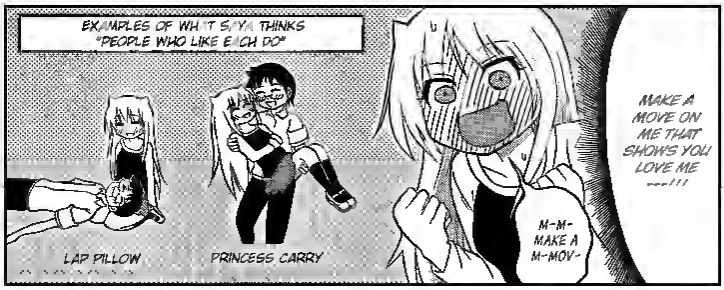
ACT. 52 THE PAST YOU

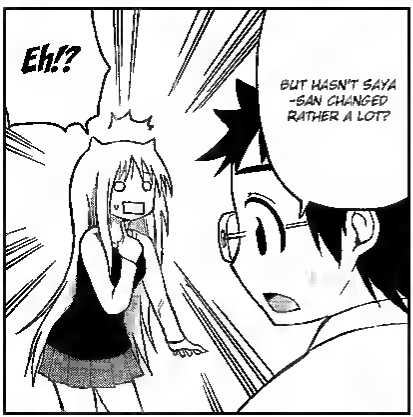
クリスタルな洋介

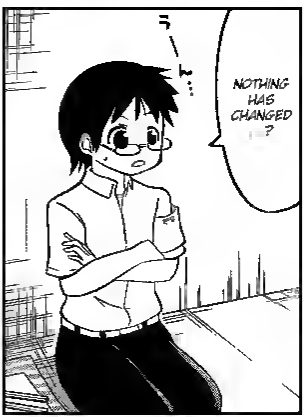
ぴょん
MAKE YOUR HEART FLUTTER IN JOY?
TADASHI... DOES THINKING ABOUT ME...
挑発的なサヤはどうでしょう？
TEXT: HOW DO YOU LIKE THIS PROVOCATIVE SAYA?
WITH THIS, I CAN EASILY DO IT!
ALRIGHT! IMAGE TRAIN-ING'S OVER!!

Y-
YOUR H-HEART
F-F-F-FLU-
しゃぎぉぉぉ
M-
M-M-
M-M-
MAKE
Y-Y-
もぐもぐ
もぐ
TADASHI
DOES
THINKING
ABOUT ME
SAYA
-SAN...?
NOTHING
...SINCE
TADASHI AND
I STARTED
GOING OUT
...
HASN'T IT
ALREADY BEEN
THREE MONTHS
!!?
UMM
I'M NOT
SURE, BUT IS
SOMETHING
WRONG?

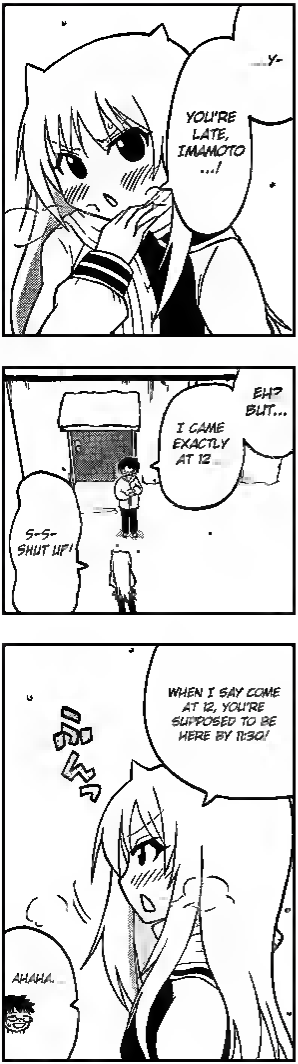
But in those three months, we still haven't done anything that'd be considered "lover-like"?
Like this...
That's why... that's why...
Like this, nothing has changed from just being friends!


EXAMPLES OF WHAT SAYA THINKS "PEOPLE WHO LIKE EACH DO"
LAP PILLOW
PRINCESS CARRY
M-M-MAKE A M-MOV-
MAKE A MOVE ON ME THAT SHOWS YOU LOVE ME ---!!!

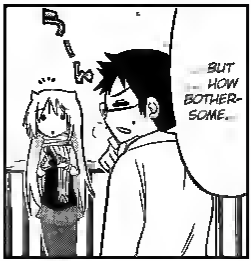

Eh!?
BUT HASN'T SAYA-SAN CHANGED RATHER A LOT?


NOTHING HAS CHANGED?

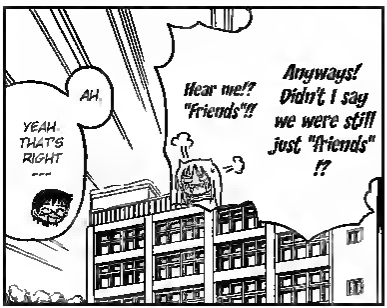
HOWEVER THE PAST SAYA-SAN WAS...
I-I haven't changed!
R-REALLY?
HALF A YEAR AGO, LATE DECEMBER
MORE... HOW DO I SAY IT...?
LIKE THIS---
ガチャ
SORRY FOR THE WAIT---!
スッタ♪
スッタ♪
スッタター
IMAMOTO TADASHI (1ST YEAR)

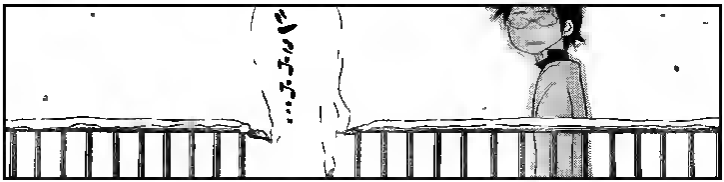

...y-
YOU'RE LATE, IMAMOTO ...!
EH? BUT...
I CAME EXACTLY AT 12...
S-S-SHUT UP!
WHEN I SAY COME AT 12, YOU'RE SUPPOSED TO BE HERE BY 11:30!
ふんっ
AHAHA...

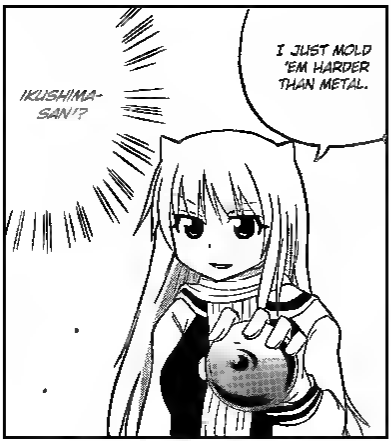
SORRY, SAYA-SAN!
ガあ…
!
MMM
SORRY, IKUSHIMA-SAN...
AH
…
THAT'S IKUSHIMA -SAN TO YOU !!
ガあ
……
SORRY
O-OH RIGHT...
Not until the day I confess will I be your g-g-girlfriend! Did ya forget that!?
Imamoto and I are still only just "friends" got it!?
…
シュン…

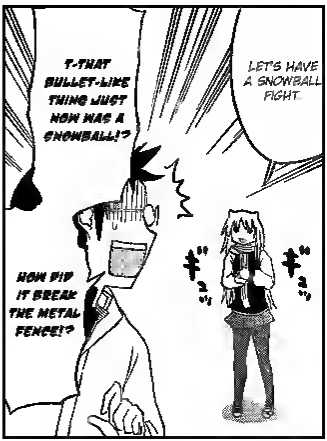


NOTE: WITH THAT KIND OF LINE, YOU CAN PICK UP GIRLS =X



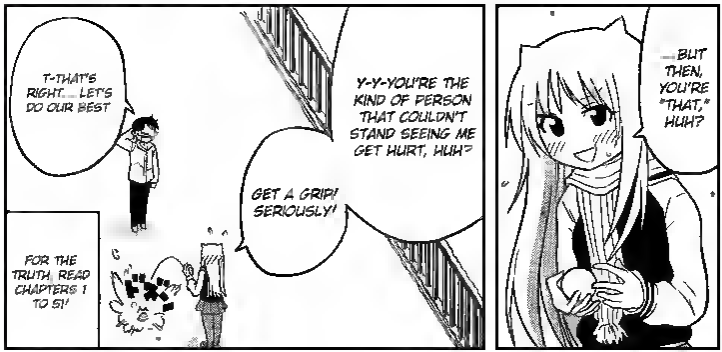




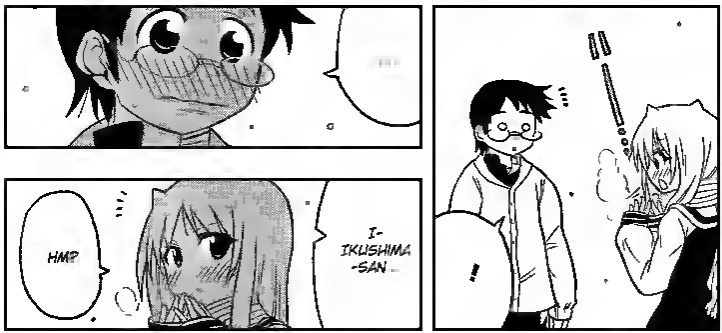


NOTE: THAT'S A PRETTY AWESOME LOOKING BALL. KINDA LOOKS LIKE A POKEBALL. =X

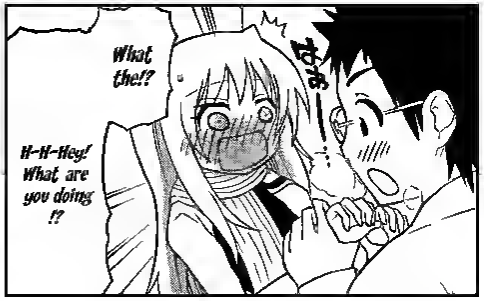
NOTE: LOL, WE ESCAPED DEATH! ;D


T-THAT'S RIGHT... LET'S DO OUR BEST
FOR THE TRUTH, READ CHAPTERS 1 TO 51!
GET A GRIP! SERIOUSLY!
Y-Y-YOU'RE THE KIND OF PERSON THAT COULDN'T STAND SEEING ME GET HURT, HUH?
...BUT THEN, YOU'RE "THAT," HUH?

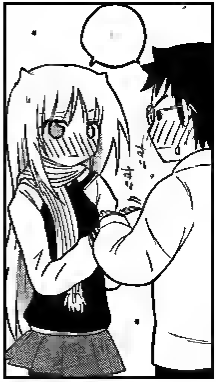
NOTE: THE BOX REALLY SAYS THAT ;D



EH?
WE REALLY AREN'T L-LOVERS ?


What the!?
H-H-Hey! What are you doing !?

What an embarrassing guy.
W-WELL.. UM...
EVEN FOR ME...

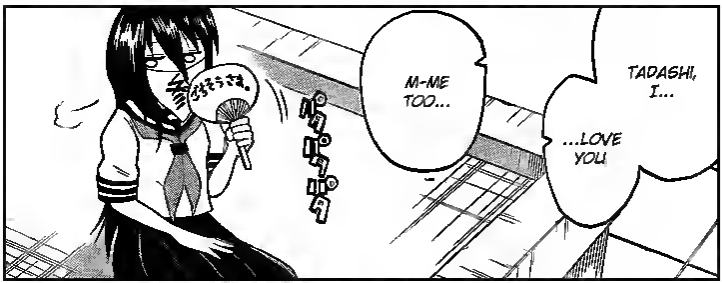


IT'S MY... FIRST TIME LIKING SOME -ONE.
SO, I DON'T REALLY KNOW WHAT I SHOULD DO, Y'KNOW...

LET'S... STEADILY GET TO... KNOW EACH MORE. 'KAY?
BUT, WE'RE STILL JUST "FRIENDS"
...YEA
SAYA-SAN...
DO YOU REMEMBER?
THAT TIME, WE HELD HANDS LIKE THIS AND SAID...
LET'S...
STEADILY!?

ENOUGH!
LET'S STOP...
G-EEEZ
...
!
H-HOW STRANGE SAYA-SAN,
YOU WERE MORE OKAY WHEN WE DID THIS IN THE PAST...
LET'S STOP-
EH?
MM---
ENOUGH WITH THE CHAT FROM BACK THEN~
BACK THEN..
I WAS FINE, BUT..
COULD IT BE
AH
IT DE-PRESSES YOU?

MOMO'S FAN: GOCHISOUSAMA **PROBABLY KNOW, BUT THAT'S WHAT YOU SAY AFTER A MEAL**



NOTE: WELL, THAT WAS A GOOD CHAPTER. PLEASE VISIT OUR SITE AT, HTTP://SEXYBOI.WORDPRESS.COM ALSO, WERE ALWAYS LOOKING FOR MORE CLEANERS & TRANSLATORS!

SEXYBOI SCANS
HTTP://SEXYBOI.WORDPRESS.COM/
RAWS: FINESTELA
TRANSLATIONS: EVANS
CLEANING: MR. MCERKE
TYPESETTING: SEXYBOI